

60.000 dólares costará TV a la Universidad del Norte

DIRECTOR DEL CANAL 13 INFORMO QUE EL CANAL COMENZARA A TRANSMITIR DESDE ANTOFAGASTA A MEDIADOS DE 1965

La televisión universitaria en el norte de Chile, que se transmitirá por el Canal 13, será instalada en Antofagasta y asombrará a la ciudad. El equipo de la estación será instalado en marzo próximo y los 14 televisores serán comprados, según cálculos de Eduardo Tironi, gerente de prensa. Tironi informó ayer los resultados de una encuesta a 200 familias que está por finalizar. La intención es recoger las opiniones de personas entre 7 y 70 años de edad.

Desde luego —continuó— habrá cambios en el teleprograma que se ofrecerá a las familias. Y está en estudio lo que hará en la televisión el 4 de septiembre, para las elecciones presidenciales, en las cuales el Canal 13 transmitirá desde las 8 hasta las 12 de la noche.

convertido en hinchas de la televisión —expresó el director del Canal 13—. Ese transmisor en Antofagasta retransmitirá a Chuquibambilla, Calama, María Elena y Pedro de Valdivia, único sistema que permite la geografía del país.

—La Universidad del Norte tomó la responsabilidad de que la televisión debe llegar a un porcentaje considerable de habitantes para cumplir su misión, especialmente educadora en este caso que se trata de televisión universitaria.

—En Chuquibambilla —dijo Tironi— observamos un gran interés por la televisión y nos obliga a acelerar los trabajos de preparación de personal, ya que en el Canal 13 somos pocos en este aspecto y estamos resueltos a usar sólo chilenos y formados por nosotros.

—Comenzamos ya a entrenar a la gente del norte y dentro de 15 días transmitiremos un programa montado

por ella, que enviarán a Santiago semanalmente. Constantemente de tres minutos con noticias del norte y seis minutos para mostrar lo que es el norte. Hemos filmado toda la parte arqueológica que está en manos del Padre Le Paige; tenemos encargada la Fiesta de la Tirana, el 12 de este mes; mostraremos la labor de la Fuerza Aérea en Cerro Moreno y la obra de la Casa de Menores de Carabineros.

—Al mismo tiempo, la Universidad del Norte buscará a sus alumnos para que viajen a Santiago a estudiar televisión para estar listos el año próximo.

—La instalación del equipo y la puesta en marcha del nuevo Canal costará 60.000 dólares en el plazo de 5 años. La planta estará a cargo del Vicerrector P. Gerardo Claps y del relacionador público Zol Riffka.

—Estamos tratando de convencer a Antofagasta —agregó Eduardo Tironi— de que es importante no hacer exclusivamente programas locales. Tenemos proyectado man-

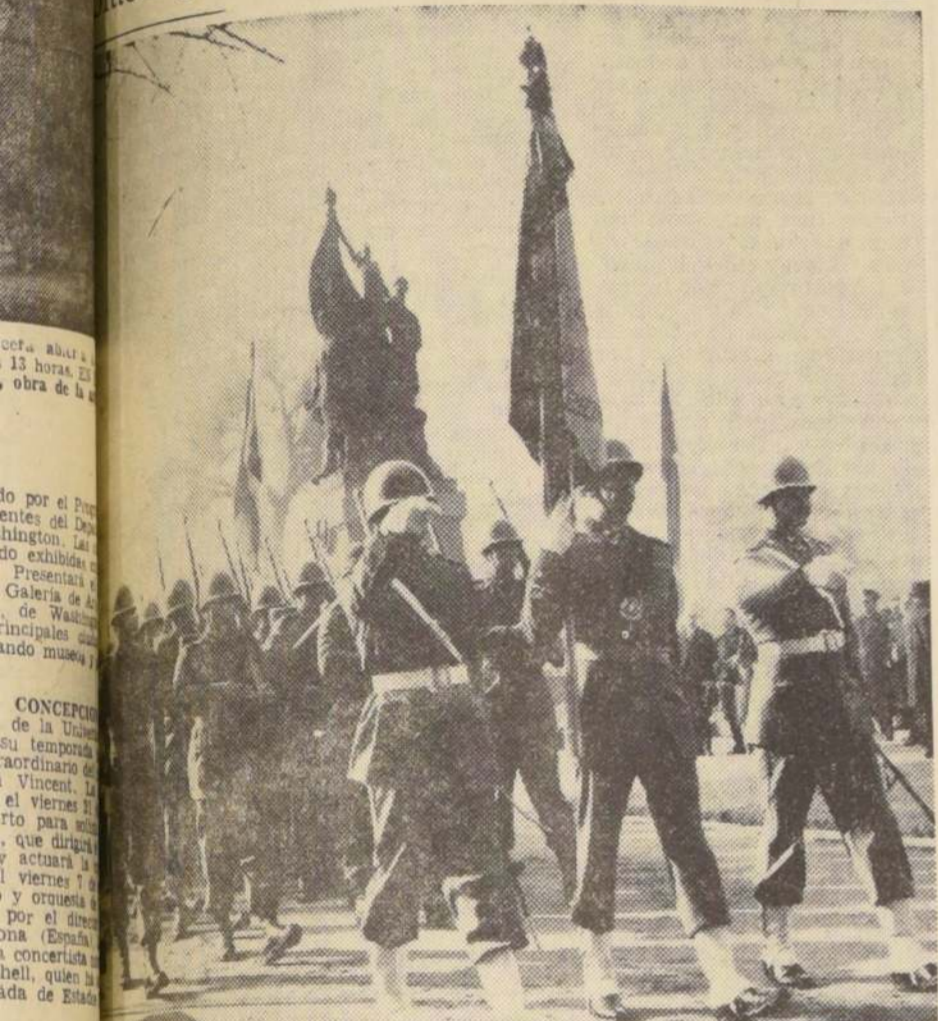
dar el 50 por ciento de los programas de Santiago porque suponemos que si en la capital cuesta encontrar suficiente cantidad de artistas, en el norte debe ser mucho más difícil conseguirlos.

ENCUESTA A LOS TELESPECTADORES

Tironi se desvió un poco del tema de la televisión norteña para referirse a su Canal, el cual, anunció, dirigirá su programación según los resultados de una encuesta a 200 familias que está por finalizar. La intención es recoger las opiniones de personas entre 7 y 70 años de edad.

Desde luego —continuó— habrá cambios en el teleprograma que se ofrecerá a las familias. Y está en estudio lo que hará en la televisión el 4 de septiembre, para las elecciones presidenciales, en las cuales el Canal 13 transmitirá desde las 8 hasta las 12 de la noche.

Homenaje a Héroes de La Concepción



EN VALPARAISO, Chile, se realizó un homenaje a los héroes de la Concepción y Valparaíso, durante el cual se rindió homenaje a los mártires de la Concepción. El acto fue

en la mañana, y lo presidió el Comandante en Jefe de la Guarnición de Santiago, general Alfredo Hoyos Candina, siendo presenciado por centenares de personas, y con asistencia de delegaciones militares, navales y aéreas.

Para evitar accidentes ayer fue deshabilitada una propiedad ruinosa

En la mañana de ayer, personal de la Séptima Comisaría de Carabineros, acompañados de un Inspector Municipal, quien actuó como Ministro de Pe, procedió al desalojo de 120 personas que habitaban en el inmueble ubicado en la Avenida Bernardo O'Higgins No 2249 al 2259.

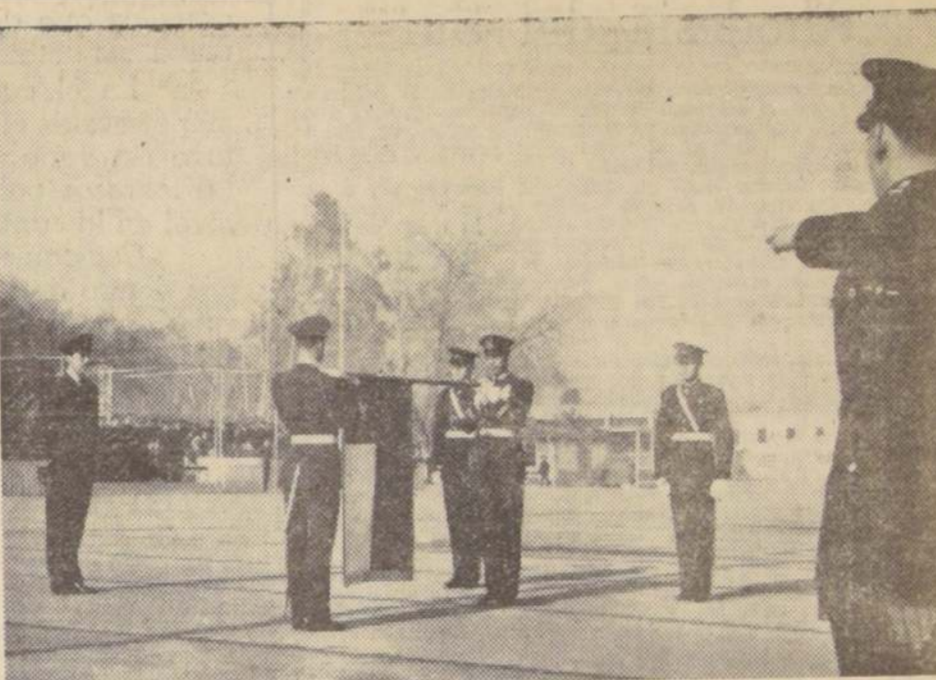
La medida anterior obedece a denuncias formuladas, tanto por el Servicio Nacional de Salud como por el Departamento de Obras Municipales, de que la propiedad indicada se encuentra en estado ruinoso, inhabitable y amenaza derrumbarse con peligro de sus moradores.

A los propietarios del inmueble se les ha conminado para que procedan, una vez deshabilitada la propiedad, a la demolición de ella por los motivos ya señalados.

A pesar del peligro que para sus moradores y vecinos significaba mantener en pie esta propiedad, el desalojo se fue dilatando para darles oportunidad a los ocupantes de ella a trasladarse a otro lugar o a que la Dirección de Asistencia Social y la CORVI pudieran absorber la mayor parte de ellos.

A pesar de las notificaciones que en repetidas oportunidades se les hizo por Carabineros, sus moradores no tomaron las medidas necesarias para abandonar el inmueble que amenazaba sus propias vidas. Ante este hecho, y da-

Juramento a la Bandera en la FACH



EN LA GUARNICION AEREA de "El Bosque" y en la Base Aérea de Colina, se efectuó ayer el Juramento a la Bandera. En "El Bosque", la ceremonia fue presidida por el general de brigada aere Ernesto Benítez Becker, asistiendo, asimismo, altas autoridades de la institución y del Ministerio de Defensa Nacional. En el acto de Colina estuvo presente el Comandante de Unidades de la

FACH, general Julio de la Fuente del Villar. En ambas Guarniciones, las ceremonias se iniciaron con los honores a las autoridades, izamiento del Pabellón Nacional y discursos patrióticos. La fotografía muestra el instante preciso en que el contingente de "El Bosque" presta el tradicional Juramento a la Bandera, ante el Pabellón Nacional.

MÚSICO DURAN INICIO JIRA DE PROCLAMACIONES POR CHILOE

Como no pudo ayer viajar por avión, debido al mal tiempo, partió en automóvil con destino al sur.

La imposibilidad de viajar como estaba planeado, debido al mal tiempo, impidió que el músico Duran iniciara su jira de proclamar el acto de su proclamación como candidato a la Presidencia de la República en los comicios electorales del 4 de septiembre próximo.

El regreso a Santiago del senador sureño está anunciado para el lunes a mediodía.

MIÉRCOLES 15: El candidato presidencial se dirigirá al país por cadena nacional de emisoras.

Continúan los preparativos para el gran homenaje que sus partidarios, a través de todo el país, rendirán al candidato presidencial, senador Julio Durán, el próximo miércoles 15, con motivo de celebrar su onomástico.

Durante la comida que los duranistas de la capital ofrecerán en el restaurante Merced, a las 21.30 horas, el senador Durán pronunciará un discurso que será radiodifundido por cadena nacional de emisoras. En el análisis, con esa franqueza que es característica, el momento político que vive el país y la importancia que tiene para el futuro de la nación la próxima elección presidencial.

El Comando Nacional de Mujeres Duranistas que tiene a su cargo la organización de este homenaje ha impartido las instrucciones del caso a los sectores de la

propaganda de los interesados en la Comunidad Lazcano, se reciben hasta el 25 de julio ofertas de compra de cajas de Cordillera denominadas Nacimientos, Zonas y Villages, ubicados en la comuna de Roraima, en Curicó.

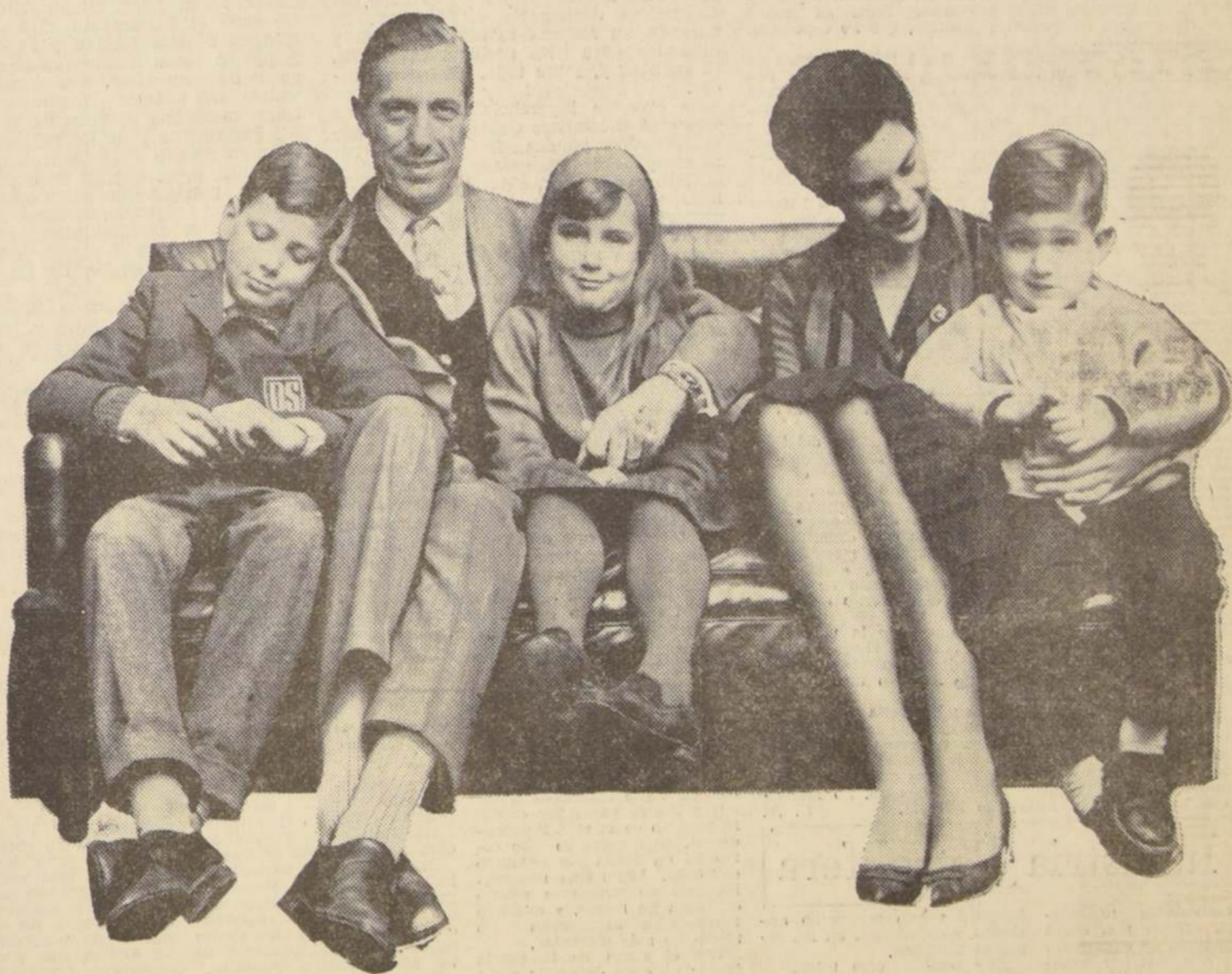
Precio mínimo para cada Caja: \$20.000. Plazo máximo de pago: cinco meses. Garantía: Boleta del 10 o de la oferta. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado, dirigidas a don

NICOLAS MONTT PINTO, Ahumada 312, of. 303, Stgo., en esa oficina el 27 de julio, a las 16 horas, en presencia del Notario don Rafael Zaldívar Díaz.

PREMIOS Y ANTECEDENTES: EN AHUMADA 312, of. 303, don J. M. O. CON D. JORGE LAZCANO VALDES, don EL GUACO N.º 3, ROMERAL, O CASILLA

El acto de la mañana, y lo presidió el Comandante en Jefe de la Guarnición de Santiago, general Alfredo Hoyos Candina, siendo presenciado por centenares de personas, y con asistencia de delegaciones militares, navales y aéreas.

Esta familia está abandonada...



Existe un importante grupo MARGINADO de los beneficios médicos previsionales... Este grupo está integrado por profesionales, agricultores, comerciantes, industriales, ejecutivos, hombres de empresa, y sus respectivas FAMILIAS... ¡Pero este problema ya NO TIENE importancia!... Pronto ellos podrán acudir al INSTITUTO DE DIAGNOSTICO S.A. INDISA.

INSTITUTO DE DIAGNOSTICO S.A. INDISA



Berlin



—Estamos esperando al refugiado N.º 1.000.000!

Rhodesia del Sur

Se cuenta que, durante las etapas finales de la Segunda Guerra Mundial, el Mariscal de Campo Lord Montgomery dijo a sus oficiales que pensarán en el lugar más seguro, agradable y productivo que elegirían al terminar la guerra, y ellos eligieron entonces Rhodesia del Sur.

Rhodesia del Sur tiene un clima sólo superado por el de California. Su tipo de vida es similar al de un agradable condado inglés. El costo de la vida es bajo. El ritmo de vida es pausado. El hecho de que la mayor parte del país sea una alta meseta (a 1.524 metros sobre el nivel del mar), en la zona subtropical de África, en la que, además de 220.000 europeos, hay alrededor de 1.000.000 de africanos, no destruye, a primera vista, la ilusión de que Rhodesia del Sur es un país europeo.

Crear esta ilusión o, mejor dicho, convertirla en realidad, fue el objetivo de gobernantes y políticos desde los tiempos de Cecil Rhodes. Cuando Rhodes hablaba de "iguales derechos para todos los hombres civilizados", se refería —sin tener en cuenta el color— a todos aquellos que fuesen capaces de practicar y apreciar los hábitos sociales y valores culturales europeos. Aunque comprendía a los africanos mejor que la mayoría de la gente, pensaba que, para estos últimos, el único medio de lograr la igualdad con los europeos era por la vía de la completa asimilación a estos en lo relativo al pensamiento y a las costumbres.

La mayoría de los inmigrantes de Europa a Rhodesia del Sur llegaron directamente de Gran Bretaña, pero en Rhodesia del Sur el color de la piel nunca ha sido motivo para excluir a un hombre o mujer del ejercicio de todos sus derechos políticos.

El derecho al voto se basa en el cumplimiento de ciertos requisitos: un relativo grado de instrucción y el ser propietario, pero no tienen estos requisitos, relación alguna con problemas de raza. Es significativo el hecho de que la Constitución de 1962, en virtud de la cual fue elegido el actual gobierno de derecha, representa, en materia de política, el cambio opuesto al seguido por el Dr. Verwoerd en África del Sur. Por primera vez, cerca de la quinta parte de los 65 miembros del Parlamento de Rhodesia del Sur son africanos y han sido elegidos por votantes africanos. En un futuro previsible, los africanos podrán llegar a tener mayoría en el Parlamento. Sin Edgar Whitehead, que negoció la actual Constitución, se cree que esto puede ocurrir en un tiempo que oscila entre cinco y quince años. Pero muchos creen que este hecho se producirá más pronto.

Los recelos y antipatías que surgen del factor racial han tenido una fuerte influencia en la evolución del país. Además, en los europeos, el temor a la coacción, que podría provenir de las Naciones Unidas o de Gran Bretaña, ha hecho que los blancos cada vez más piensen en Sudáfrica como en el único y verdadero amigo para un caso de necesidad.

La facultad de Gran Bretaña para intervenir en Rhodesia del Sur es muy limitada. Ya en 1923, el electorado, o sea la comunidad británica, decidió por referéndum optar por el gobierno propio, oponiéndose a la unión con Sudáfrica. La Constitución aprobada entonces duró hasta 1961. Durante cerca de cuarenta años Rhodesia del Sur gozó de un "status" que sólo en cuestión de grado difería de la plena independencia lograda por Canadá y Australia. Su Primer Ministro era invitado y asistía a la mayoría de las conferencias de la Commonwealth. Rhodesia del Sur, por su propia cuenta, había limitado su repertorio diplomático en el exterior y con otros ciertos acuerdos internacionales. Tenía su propia policía, ejército y sus propios funcionarios públicos, que no dependían del gobierno británico.

La situación de Rhodesia del Sur hasta 1963 y después de 1963, cuando llegó a su fin la Federación, ha sido única. Pocos países del mundo, con su independencia, como sus propios recursos son capaces de proporcionar. Vive —al menos sin darse cuenta de ello— en el mejor de los dos mundos posibles: cuenta con un alto grado de autonomía gubernativa y tiene, además, el derecho de apoyarse en Gran Bretaña y la voluntad de que ésta reciba del exterior el embate de la crítica a algunas de sus actitudes.

La situación de los funcionarios públicos y de las fuerzas armadas, de tierra y aire, es importante en Rhodesia del Sur. Hace cuarenta años que los funcionarios de Rhodesia del Sur no dependen de más autoridad que la de su gobierno debidamente elegido.

El Dr. Verwoerd ha manifestado claramente —a Sir Roy Welensky y a Mr. Winston Field, hasta hace poco Primer Ministro de Rhodesia del Sur— que no desea agregar otros 4.000.000 de africanos y 220.000 europeos (principalmente de ascendencia británica) a la población sudafricana, en la que ya hay bastante desequilibrio numérico. Además, desea, en el norte, un Estado que sirva de amortiguador y, aunque sin duda estaría dispuesto a prestarle ayuda económica y militar, no le agrada, el día menos pensado, verlo llamar a sus puertas solicitando apoyo político.

Más importante aún es el hecho de que Rhodesia del Sur, a pesar de las extravagantes declaraciones de algunos de sus dirigentes políticos, es esencialmente británica por el origen y el carácter. El mercado para su principal producción, la de tabaco, está en Gran Bretaña. Sus sistemas administrativo, educativo y de seguridad interna se basan directamente en la práctica británica. La comunidad europea está constituida, en su mayor parte, por la primera generación de residentes británicos. A pesar de cierta aspereza y recelo, existe una gran lealtad para con la Corona y un sentimiento de afinidad con Gran Bretaña, cualquiera sea el gobierno que esté en el poder, en Londres como en Salisbury.

Existe también una creciente independencia de la población africana, cuyo número va en aumento. Hasta ahora, la lealtad y la ineficacia de los dirigentes de los partidos nacionalistas africanos de Rhodesia del Sur ha sido una desventaja para su sana evolución política.

Las circunstancias no son iguales en Rhodesia del Sur que en Kenia o Tanganika. Cualquier africano que logre convencer al europeo medio de que es capaz de manejar Rhodesia del Sur con eficacia, moderación y una razonable imparcialidad, habría podido barrer con los obstáculos que aún obstruyen el camino hacia el progreso político africano. Lo lamentable es que ninguno haya intentado hacerlo.

La Industria Petrolífera

Pocas actividades nacionales pueden exhibir una curva tan pronunciada de expansión, como la industria petrolífera en manos de ENAP. Tan sólo en este período se duplicó la producción. De 1.022.000 metros cúbicos en 1959, se elevó a 2.100.000 en el año pasado, o sea, más del doble. En 1962 alcanzaba a 1.858.000, lo que revela su progresivo aumento.

Parece inofensivo todo comentario acerca de cifras semejantes, puesto que ellas hablan por sí mismas un lenguaje elocuente. Sin embargo, no lo dicen todo.

El desarrollo que revelado también por otros datos, como lo son los siguientes: el consumo interno de gas licuado, que en 1962 era de 31.000 metros cúbicos, subió a 64.000 en 1963, en tanto que la exportación del mismo aumentó de 35.000 a 84.200 metros cúbicos, en los mismos períodos.

Como consecuencia natural de este crecimiento, las utilidades de la empresa han llegado a ser de \$ 24.818.891, en el ejercicio último.

ENAP ha continuado, en efecto, su plan geológico de exploraciones, tanto en la misma zona de Magallanes, actualmente explotada, como en el centro del país, mejor dicho, de Rubite a Arica, y en Arica, provincia de Llanquihue, zonas éstas que revelan indicios de existencia de oro negro y líquido. Estas

búsquedas han producido ansiedad y esperanzas en las regiones aludidas.

Hay también otra iniciativa en marcha: la refinación de petróleo en Concepción. Ella ha dejado igualmente satisfacción a esta provincia, cuyo desarrollo notorio —la constitución de una gran constitución— desde ya en un gran consumidor futuro de la nueva instalación, fabrica en cuenta con el financiamiento a largo plazo de esta planta y está encargada la importación de los elementos necesarios para su marcha.

Los antecedentes referidos ponen en evidencia el progreso de Chile. No es sólo la gravitación en nuestra balanza comercial y de pagos, al menos —muchos millones de dólares cada año. Comprueban también —la capacidad de técnica y de recursos nacionales. Por último, estos resultados son el reconocimiento de la visión de futuro de cerebros chilenos, que supieron montar oportunamente una organización para el mejor aprovechamiento de nuestros recursos naturales y su industrialización. "De desarrollo", ha expresado el famoso publicista europeo, aludiendo a la fundación de CORFO. Nuestro petróleo, que no ha surgido por obra del azar en la hielera de la zona de Magallanes, sino que es el fruto de largos y tenaces esfuerzos, confirma esa halagüeña observación.

J. B.

LA NACION

Empresa periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prada Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares. — Doncello: Agustinas 1269. — REPRESENTANTE LEGAL: Elbert Herud Meier. — Domicilio: Agustinas 1269.

Superávit en nuestra balanza de pagos

El superávit de la balanza de pagos registrado durante el primer semestre del presente año, y que alcanza a siete millones de dólares, es un claro y promisorio síntoma de la efectividad de las medidas adoptadas para regularizarla en términos favorables para el país.

Un fenómeno generalizado en el mundo, que se acentúa particularmente en las naciones que están en vías de desarrollo, es el relativo a los déficit crónicos que acusan sus respectivas balanzas de pagos.

Las causas que inciden para provocarlos son complejas y a menudo escapan, por su misma naturaleza, a los más rigurosos controles.

No son siempre, desde luego, signos representativos de desajustes internos, o producto de la mala regulación de una política cambiaria. Con frecuencia lo experimentan países altamente industrializados y, en proporción mucho mayor, aquellos que deben atender necesidades urgentemente ligadas a sus ambiciones de desarrollo.

En el caso del superávit registrado durante este primer semestre, él se ha debido a que, en igual período, se mantuvo sin variación el ritmo de importaciones y, en cambio, los ingresos por diversos capítulos y motivos superaron ese nivel en la cantidad de dólares ya expresada.

Comoquiera que la mantención de la balanza de pagos dentro de un promedio favorable influye de manera sensible en su capacidad para satisfacerlos, y, por tanto, en la estabilidad, con relación a otros, del signo monetario del país, el superávit acusado no puede dejar de tener las más auspiciosas repercusiones.

Reforma Constitucional Foro sobre la

La Dirección de Cursos de Postgraduados de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad de Chile inició un foro, que fue televisado, sobre el proyecto de reformas constitucionales de que es autor el Presidente Alessandri. Sucesivamente, se le ofreció la palabra a prestigiosos profesores de Derecho Constitucional, pero, la pieza de fondo, como sostenedor del proyecto, correspondió, indudablemente, a Enrique Ortúzar, Ministro de Justicia.

Dos son las ideas matrices sustentadas por el Ministro en su primera intervención.

La primera se refiere al anacronismo de la Carta Fundamental vigente. Si bien en 1925 satisfizo las necesidades e inquietudes de la época, resulta hoy inadecuada para resolver los problemas de la hora presente. El sistema institucional es largo y engorroso, y permite, lo que es más grave en concepto del Ministro, la interferencia de la política menuda, más aún de pequeños intereses electorales, en la solución de los grandes problemas nacionales. El desarrollo extraordinario que la Nación ha tenido en lo administrativo, en lo económico y en lo social, ha variado fundamentalmente la naturaleza de las cuestiones, que ya no son como a comienzos de este siglo, de naturaleza doctrinaria o filosófica. Se necesita un sistema institucional ágil y dinámico para los problemas técnicos, financieros y, sobre todo, socio-económicos.

La excesiva ingerencia de la política —recalcó el Ministro Ortúzar— en la administración pública, financiera y económica, que corresponde por mandato constitucional al Presidente de la República, y que hace aparecer a Chile como un país politizado, es un mal que debe extirparse. Los cargos o empleos públicos, por las influencias políticas, no llegan a ser servicios con las condiciones de idoneidad y preparación necesarias. Lo mismo ocurre en materia de ascensos, de traslados y de otros derechos que la ley confiere. No obstante, en este gobierno el Presidente ha luchado en forma permanente en contra de estas malas prácticas. Forzoso es reconocer, empero, que el problema no será resuelto mientras no se extirpe de raíz el mal a través de una reforma como la propuesta.

Sucede que de este modo, en numerosas tramitaciones, los parlamentarios están sujetos a la presión de los electores, en términos que muchas veces se ven obligados a adoptar iniciativas, que no siempre se compadecen con los intereses generales. Es así como se ha producido el destrozo de nuestra legislación, con numerosas excepciones en materia de tribuciones, de remuneraciones y de previsión.

En esta virtud, Chile cuenta, en estos momentos, con una base sólida de industria, con el mar, el brazo nervioso del chileno forja en el hierro, funde en el acero, cosecha en el mar, escarba en las profundidades del suelo minero, hace brotar el petróleo y transforma las materias primas incorporando el valor del trabajo a la materia inerte que puede llegar, como producto completo, al comercio mundial.

No siempre, en cambio, la suerte de nuestro juego de exportaciones e importaciones ha sido venturoso para el país. Han jugado, para producir este efecto, multitud de circunstancias que no corresponden a la responsabilidad nacional ni quedan entregadas a nuestro manejo. Estas circunstancias inciden, fundamentalmente, en que los índices de nuestras exportaciones están fuertemente teñidos del elemento materia prima, de muy relativo valor, en tanto que el rubro de las importaciones aún sigue siendo marcadamente de artículos manufacturados. A la vez, y como la misma causa mirada desde otro punto de vista, los precios de las materias primas no logran una equiparidad estable con el de los productos de mayor valor, actuando y pesando la mano del obrero especializado.

Ha perturbado el juego del comercio internacional a Chile, como a todos los países en desarrollo, la falta de una consideración más seria de los países capitalizados sobre la suerte de facilidades que hay que otorgar a los que empiezan a labrar el campo de la industrialización y de la manufactura que requiere especialidades de mano de obra.

Con todo, hay un impulso que puede notarse en los diversos aspectos de nuestra actividad industrial o transformadora: los productos tienden a alcanzar los mercados del exterior.

Es que los organismos estatales, como la Corporación de Fomento de la Producción, han asegurado a la industria un sistema articulado y adecuado de crédito; han activado las funciones profesionales que tienden a la obtención de mano especializada; han planificado el desarrollo armónico de la economía chilena en términos compatibles con las posibilidades nacionales y la demanda o acogida de los centros de exportación del extranjero. A la vez, se cuenta con un nuevo espíritu del industrial de esta tierra, que busca la baja de costos, se acomoda a la restricción en los recursos, acepta el desafío de los mercados competidores y busca la calidad.

La amplitud de los mercados, finalmente, ya bien comprendida por todos los prota-gonistas de la producción y del intercambio, debe realizarse —como lo dijo el señor Luis Correa Prieto— en el marco de los problemas —en criterio práctico, sin atender esquemas ideológicos, impuestos por economistas ex-

El juicio de Brodsky

por PATRICIA BLAKE

Las más encontradas repercusiones han tenido en los círculos intelectuales del mundo entero el juicio seguido en la Unión Soviética en contra del poeta Brodsky, un joven de 24 años que no ha publicado libro alguno, pero cuyos poemas circulan en la URSS mecanografiados o mimeografiados y le han dado extraordinaria fama. El poeta Brodsky, a pesar de las firmes protestas de distinguidos intelectuales soviéticos, ha sido condenado, en razón del contenido conceptual de sus libros, a cinco años de trabajos forzados en Siberia.

En el juicio de Brodsky fueron puestos más en evidencia cinco años de la vida del poeta. Apareció como habiendo sido designado para comprometer a distinguidos protectores suyos, como Akhmatova, en un caso criminal y, por consecuencia, desacreditar a toda la inteligencia liberal. Muchos escritores e intelectuales han protestado por escrito ante el tribunal de que "el pretexto del juicio" era interpretado por la mayoría de público "como una condena de toda la profesión literaria". Los gritos de "todos los escritores son parásitos", "echarlos a todos fuera de Leningrado" —y otras expresiones de hostilidad contra los intelectuales que interrumpieron las sesiones desde los estrados—, fueron, dicen los escritores, "la consecuencia natural de la forma en que el juicio fue preparado y dirigido".

Las protestas contra el juicio como el desafío de los escritores por la campaña cultural de 1963, han demostrado una vez más que nada, salvo el terror a escala estalinista (lo que Khrushchev está reacio a usar), puede reprimir la lucha por la libertad de los intelectuales liberales. Cuán irritante debe ser para la dirección del partido que siete meses de sermoneo,

insultos y amenazas en 1963 produjeron, en lugar de las resonantes retractaciones pedidas a los escritores, menos de una media docena de chillidos —vaga promesa de hacer algo un poco mejor la próxima vez—. Muchos de los escritores a quienes se referían quedaron silenciosos o, según los informes de los observadores comunistas extranjeros, se defendieron ellos mismos. Finalmente las autoridades decidieron una tregua no declarada. Voznesensky y otros, que habían sido expulsados de las fábricas y lugares de trabajo por sus pecados, volvieron a Moscú. Recientemente, todos los bien conocidos escritores en desgracia han vuelto a tomar alguna parte de trabajo en la imprenta —aquí un poema, allí una historia corta. Khrushchev, que concibe la literatura como la asistente del "agit-prop", apenas ha obtenido el éxito que esperaba persuadiendo a los verdaderos escritores de Rusia a poner en novela sus veintidós años de programa de partido o a versificar sus puntos de vista en política extranjera.

Aunque los intelectuales han ganado claramente una victoria moral, las pérdidas han sido graves en términos prácticos. Casi todo el aparato literario, las Uniones de escritores, editoriales, prensa, censura, etc., que fueron purgadas de los hombres del deshielo en 1963, han quedado en manos de los conservadores. La aparición de unos pocos poemas e historias de Evtuchenko, Voznesensky, Nekrasov, etc., ha sido estrictamente simbólica; casi todos los trabajos que han sido publicados hoy son conformistas en el sujeto, espíritu y forma. Las conferencias poéticas, reanudadas recientemente en una pequeña escala, están dominadas por poetas ortodoxos, aunque se sabe que Evtuchenko y Voznesensky han participado recientemente,

en algunas de las conferencias. Finalmente, un intento de detener la censura a la literatura por ejemplo, por ejemplo, de los escritores de la "nueva generación" que se descomponen como tales.

"Todos los escritores son parásitos", "echarlos a todos fuera de Leningrado" —y otras expresiones de hostilidad contra los intelectuales que interrumpieron las sesiones desde los estrados—, fueron, dicen los escritores, "la consecuencia natural de la forma en que el juicio fue preparado y dirigido".

Las protestas contra el juicio como el desafío de los escritores por la campaña cultural de 1963, han demostrado una vez más que nada, salvo el terror a escala estalinista (lo que Khrushchev está reacio a usar), puede reprimir la lucha por la libertad de los intelectuales liberales. Cuán irritante debe ser para la dirección del partido que siete meses de sermoneo,

insultos y amenazas en 1963 produjeron, en lugar de las resonantes retractaciones pedidas a los escritores, menos de una media docena de chillidos —vaga promesa de hacer algo un poco mejor la próxima vez—. Muchos de los escritores a quienes se referían quedaron silenciosos o, según los informes de los observadores comunistas extranjeros, se defendieron ellos mismos. Finalmente las autoridades decidieron una tregua no declarada. Voznesensky y otros, que habían sido expulsados de las fábricas y lugares de trabajo por sus pecados, volvieron a Moscú. Recientemente, todos los bien conocidos escritores en desgracia han vuelto a tomar alguna parte de trabajo en la imprenta —aquí un poema, allí una historia corta. Khrushchev, que concibe la literatura como la asistente del "agit-prop", apenas ha obtenido el éxito que esperaba persuadiendo a los verdaderos escritores de Rusia a poner en novela sus veintidós años de programa de partido o a versificar sus puntos de vista en política extranjera.

Aunque los intelectuales han ganado claramente una victoria moral, las pérdidas han sido graves en términos prácticos. Casi todo el aparato literario, las Uniones de escritores, editoriales, prensa, censura, etc., que fueron purgadas de los hombres del deshielo en 1963, han quedado en manos de los conservadores. La aparición de unos pocos poemas e historias de Evtuchenko, Voznesensky, Nekrasov, etc., ha sido estrictamente simbólica; casi todos los trabajos que han sido publicados hoy son conformistas en el sujeto, espíritu y forma. Las conferencias poéticas, reanudadas recientemente en una pequeña escala, están dominadas por poetas ortodoxos, aunque se sabe que Evtuchenko y Voznesensky han participado recientemente,

en algunas de las conferencias. Finalmente, un intento de detener la censura a la literatura por ejemplo, por ejemplo, de los escritores de la "nueva generación" que se descomponen como tales.

"Todos los escritores son parásitos", "echarlos a todos fuera de Leningrado" —y otras expresiones de hostilidad contra los intelectuales que interrumpieron las sesiones desde los estrados—, fueron, dicen los escritores, "la consecuencia natural de la forma en que el juicio fue preparado y dirigido".

Las protestas contra el juicio como el desafío de los escritores por la campaña cultural de 1963, han demostrado una vez más que nada, salvo el terror a escala estalinista (lo que Khrushchev está reacio a usar), puede reprimir la lucha por la libertad de los intelectuales liberales. Cuán irritante debe ser para la dirección del partido que siete meses de sermoneo,

insultos y amenazas en 1963 produjeron, en lugar de las resonantes retractaciones pedidas a los escritores, menos de una media docena de chillidos —vaga promesa de hacer algo un poco mejor la próxima vez—. Muchos de los escritores a quienes se referían quedaron silenciosos o, según los informes de los observadores comunistas extranjeros, se defendieron ellos mismos. Finalmente las autoridades decidieron una tregua no declarada. Voznesensky y otros, que habían sido expulsados de las fábricas y lugares de trabajo por sus pecados, volvieron a Moscú. Recientemente, todos los bien conocidos escritores en desgracia han vuelto a tomar alguna parte de trabajo en la imprenta —aquí un poema, allí una historia corta. Khrushchev, que concibe la literatura como la asistente del "agit-prop", apenas ha obtenido el éxito que esperaba persuadiendo a los verdaderos escritores de Rusia a poner en novela sus veintidós años de programa de partido o a versificar sus puntos de vista en política extranjera.

Aunque los intelectuales han ganado claramente una victoria moral, las pérdidas han sido graves en términos prácticos. Casi todo el aparato literario, las Uniones de escritores, editoriales, prensa, censura, etc., que fueron purgadas de los hombres del deshielo en 1963, han quedado en manos de los conservadores. La aparición de unos pocos poemas e historias de Evtuchenko, Voznesensky, Nekrasov, etc., ha sido estrictamente simbólica; casi todos los trabajos que han sido publicados hoy son conformistas en el sujeto, espíritu y forma. Las conferencias poéticas, reanudadas recientemente en una pequeña escala, están dominadas por poetas ortodoxos, aunque se sabe que Evtuchenko y Voznesensky han participado recientemente,

en algunas de las conferencias. Finalmente, un intento de detener la censura a la literatura por ejemplo, por ejemplo, de los escritores de la "nueva generación" que se descomponen como tales.

"Todos los escritores son parásitos", "echarlos a todos fuera de Leningrado" —y otras expresiones de hostilidad contra los intelectuales que interrumpieron las sesiones desde los estrados—, fueron, dicen los escritores, "la consecuencia natural de la forma en que el juicio fue preparado y dirigido".

Las protestas contra el juicio como el desafío de los escritores por la campaña cultural de 1963, han demostrado una vez más que nada, salvo el terror a escala estalinista (lo que Khrushchev está reacio a usar), puede reprimir la lucha por la libertad de los intelectuales liberales. Cuán irritante debe ser para la dirección del partido que siete meses de sermoneo,

insultos y amenazas en 1963 produjeron, en lugar de las resonantes retractaciones pedidas a los escritores, menos de una media docena de chillidos —vaga promesa de hacer algo un poco mejor la próxima vez—. Muchos de los escritores a quienes se referían quedaron silenciosos o, según los informes de los observadores comunistas extranjeros, se defendieron ellos mismos. Finalmente las autoridades decidieron una tregua no declarada. Voznesensky y otros, que habían sido expulsados de las fábricas y lugares de trabajo por sus pecados, volvieron a Moscú. Recientemente, todos los bien conocidos escritores en desgracia han vuelto a tomar alguna parte de trabajo en la imprenta —aquí un poema, allí una historia corta. Khrushchev, que concibe la literatura como la asistente del "agit-prop", apenas ha obtenido el éxito que esperaba persuadiendo a los verdaderos escritores de Rusia a poner en novela sus veintidós años de programa de partido o a versificar sus puntos de vista en política extranjera.

Aunque los intelectuales han ganado claramente una victoria moral, las pérdidas han sido graves en términos prácticos. Casi todo el aparato literario, las Uniones de escritores, editoriales, prensa, censura, etc., que fueron purgadas de los hombres del deshielo en 1963, han quedado en manos de los conservadores. La aparición de unos pocos poemas e historias de Evtuchenko, Voznesensky, Nekrasov, etc., ha sido estrictamente simbólica; casi todos los trabajos que han sido publicados hoy son conformistas en el sujeto, espíritu y forma. Las conferencias poéticas, reanudadas recientemente en una pequeña escala, están dominadas por poetas ortodoxos, aunque se sabe que Evtuchenko y Voznesensky han participado recientemente,

en algunas de las conferencias. Finalmente, un intento de detener la censura a la literatura por ejemplo, por ejemplo, de los escritores de la "nueva generación" que se descomponen como tales.

"Todos los escritores son parásitos", "echarlos a todos fuera de Leningrado" —y otras expresiones de hostilidad contra los intelectuales que interrumpieron las sesiones desde los estrados—, fueron, dicen los escritores, "la consecuencia natural de la forma en que el juicio fue preparado y dirigido".

Las protestas contra el juicio como el desafío de los escritores por la campaña cultural de 1963, han demostrado una vez más que nada, salvo el terror a escala estalinista (lo que Khrushchev está reacio a usar), puede reprimir la lucha por la libertad de los intelectuales liberales. Cuán irritante debe ser para la dirección del partido que siete meses de sermoneo,

insultos y amenazas en 1963 produjeron, en lugar de las resonantes retractaciones pedidas a los escritores, menos de una media docena de chillidos —vaga promesa de hacer algo un poco mejor la próxima vez—. Muchos de los escritores a quienes se referían quedaron silenciosos o, según los informes de los observadores comunistas extranjeros, se defendieron ellos mismos. Finalmente las autoridades decidieron una tregua no declarada. Voznesensky y otros, que habían sido expulsados de las fábricas y lugares de trabajo por sus pecados, volvieron a Moscú. Recientemente, todos los bien conocidos escritores en desgracia han vuelto a tomar alguna parte de trabajo en la imprenta —aquí un poema, allí una historia corta. Khrushchev, que concibe la literatura como la asistente del "agit-prop", apenas ha obtenido el éxito que esperaba persuadiendo a los verdaderos escritores de Rusia a poner en novela sus veintidós años de programa de partido o a versificar sus puntos de vista en política extranjera.

Aunque los intelectuales han ganado claramente una victoria moral, las pérdidas han sido graves en términos prácticos. Casi todo el aparato literario, las Uniones de escritores, editoriales, prensa, censura, etc., que fueron purgadas de los hombres del deshielo en 1963, han quedado en manos de los conservadores. La aparición de unos pocos poemas e historias de Evtuchenko, Voznesensky, Nekrasov, etc., ha sido estrictamente simbólica; casi todos los trabajos que han sido publicados hoy son conformistas en el sujeto, espíritu y forma. Las conferencias poéticas, reanudadas recientemente en una pequeña escala, están dominadas por poetas ortodoxos, aunque se sabe que Evtuchenko y Voznesensky han participado recientemente,

en algunas de las conferencias. Finalmente, un intento de detener la censura a la literatura por ejemplo, por ejemplo, de los escritores de la "nueva generación" que se descomponen como tales.

"Todos los escritores son parásitos", "echarlos a todos fuera de Leningrado" —y otras expresiones de hostilidad contra los intelectuales que interrumpieron las sesiones desde los estrados—, fueron, dicen los escritores, "la consecuencia natural de la forma en que el juicio fue preparado y dirigido".

Las protestas contra el juicio como el desafío de los escritores por la campaña cultural de 1963, han demostrado una vez más que nada, salvo el terror a escala estalinista (lo que Khrushchev está reacio a usar), puede reprimir la lucha por la libertad de los intelectuales liberales. Cuán irritante debe ser para la dirección del partido que siete meses de sermoneo,

insultos y amenazas en 1963 produjeron, en lugar de las resonantes retractaciones pedidas a los escritores, menos de una media docena de chillidos —vaga promesa de hacer algo un poco mejor la próxima vez—. Muchos de los escritores a quienes se referían quedaron silenciosos o, según los informes de los observadores comunistas extranjeros, se defendieron ellos mismos. Finalmente las autoridades decidieron una tregua no declarada. Voznesensky y otros, que habían sido expulsados de las fábricas y lugares de trabajo por sus pecados, volvieron a Moscú. Recientemente, todos los bien conocidos escritores en desgracia han vuelto a tomar alguna parte de trabajo en la imprenta —aquí un poema, allí una historia corta. Khrushchev, que concibe la literatura como la asistente del "agit-prop", apenas ha obtenido el éxito que esperaba persuadiendo a los verdaderos escritores de Rusia a poner en novela sus veintidós años de programa de partido o a versificar sus puntos de vista en política extranjera.

Aunque los intelectuales han ganado claramente una victoria moral, las pérdidas han sido graves en términos prácticos. Casi todo el aparato literario, las Uniones de escritores, editoriales, prensa, censura, etc., que fueron purgadas de los hombres del deshielo en 1963, han quedado en manos de los conservadores. La aparición de unos pocos poemas e historias de Evtuchenko, Voznesensky, Nekrasov, etc., ha sido estrictamente simbólica; casi todos los trabajos que han sido publicados hoy son conformistas en el sujeto, espíritu y forma. Las conferencias poéticas, reanudadas recientemente en una pequeña escala, están dominadas por poetas ortodoxos, aunque se sabe que Evtuchenko y Voznesensky han participado recientemente,

en algunas de las conferencias. Finalmente, un intento de detener la censura a la literatura por ejemplo, por ejemplo, de los escritores de la "nueva generación" que se descomponen como tales.

"Todos los escritores son parásitos", "echarlos a todos fuera de Leningrado" —y otras expresiones de hostilidad contra los intelectuales que interrumpieron las sesiones desde los estrados—, fueron, dicen los escritores, "la consecuencia natural de la forma en que el juicio fue preparado y dirigido".

CRONICAS DE ESTADOS UNIDOS:

Una Convención Presidencial Republicana

por ERNESTO MONTENEGRO

Nueva York, julio de 1964. Una convención presidencial como la que está por celebrarse el Partido Republicano en San Francisco queda muy por encima de las facultades descriptivas de un periodista; pero los deberes del oficio exigen que se transmita al lector una versión tan fiel como sea posible de las experiencias de otros casos anteriores. En 1920 me tocó presenciar la Convención de Chicago que proclamó la candidatura de Harding, y están todavía frescas de colorido las impresiones de aquellos días. Era también en los primeros días de julio, que en el hemisferio norte y en una región de clima continental, es decir lejos del mar, acumulaban todo el bochorno de la canícula. En Kansas City el termómetro marcaba justo los 112 grados Fahrenheit (43 centígrados) pero en Chicago se detenía en los 100, gracias a las brisas del lago Michigan. ¿Por qué no esperar la temporada de otoño, que en Estados Unidos, es la más benigna? Simplemente porque la tradición había consagrado julio, con la auspiciosa records en de la Independencia Nacional.

Había además otra cosa. Estas convenciones de los dos grandes partidos databan de los tiempos del pony express, o sea de una época anterior a las ferrocarriles, cuando los correos de postillon tardaban sus dos meses largos en llegar a la correspondencia, y por lo tanto cualquier documento oficial, de la costa del Pacífico a la del Atlántico, los resultados de las elecciones o cualquier otro asunto, se transmitían por el cable en los Estados Unidos, California y Oregon, tardaban todo ese tiempo en comunicarse con la capital federal, Washington, y en consecuencia, había que dar plazos prudentes a todo acto de significado político o administrativo. La inauguración de un nuevo presidente y Congreso estaba entonces fijada para marzo. Hoy, con aviones que vuelan de una a otra costa en cuatro horas, los Estados Unidos, algunos de los plazos tradicionales, aun cuando los cambios del Ejecutivo se hayan adelantado en tres meses.

Una convención presidencial como la que está por celebrarse el Partido Republicano en San Francisco queda muy por encima de las facultades descriptivas de un periodista; pero los deberes del oficio exigen que se transmita al lector una versión tan fiel como sea posible de las experiencias de otros casos anteriores. En 1920 me tocó presenciar la Convención de Chicago que proclamó la candidatura de Harding, y están todavía frescas de colorido las impresiones de aquellos días. Era también en los primeros días de julio, que en el hemisferio norte y en una región de clima continental, es decir lejos del mar, acumulaban todo el bochorno de la canícula. En Kansas City el termómetro marcaba justo los 112 grados Fahrenheit (43 centígrados) pero en Chicago se detenía en los 100, gracias a las brisas del lago Michigan. ¿Por qué no esperar la temporada de otoño, que en Estados Unidos, es la más benigna? Simplemente porque la tradición había consagrado julio, con la auspiciosa records en de la Independencia Nacional.

Había además otra cosa. Estas convenciones de los dos grandes partidos databan de los tiempos del pony express, o sea de una época anterior a las ferrocarriles, cuando los correos de postillon tardaban sus dos meses largos en llegar a la correspondencia, y por lo tanto cualquier documento oficial, de la costa del Pacífico a la del Atlántico, los resultados de las elecciones o cualquier otro asunto, se transmitían por el cable en los Estados Unidos, California y Oregon, tardaban todo ese tiempo en comunicarse con la capital federal, Washington, y en consecuencia, había que dar plazos prudentes a todo acto de significado político o administrativo. La inauguración de un nuevo presidente y Congreso estaba entonces fijada para marzo. Hoy, con aviones que vuelan de una a otra costa en cuatro horas, los Estados Unidos, algunos de los plazos tradicionales, aun cuando los cambios del Ejecutivo se hayan adelantado en tres meses.

Una convención presidencial como la que está por celebrarse el Partido Republicano en San Francisco queda muy por encima de las facultades descriptivas de un periodista; pero los deberes del oficio exigen que se transmita al lector una versión tan fiel como sea posible de las experiencias de otros casos anteriores. En 1920 me tocó presenciar la Convención de Chicago que proclamó la candidatura de Harding, y están todavía frescas de colorido las impresiones de aquellos días. Era también en los primeros días de julio, que en el hemisferio norte y en una región de clima continental, es decir lejos del mar, acumulaban todo el bochorno de la canícula. En Kansas City el termómetro marcaba justo los 112 grados Fahrenheit (43 centígrados) pero en Chicago se detenía en los 100, gracias a las brisas del lago Michigan. ¿Por qué no esperar la temporada de otoño, que en Estados Unidos, es la más benigna? Simplemente porque la tradición había consagrado julio, con la auspiciosa records en de la Independencia Nacional.

Había además otra cosa. Estas convenciones de los dos grandes partidos databan de los tiempos del pony express, o sea de una época anterior a las ferrocarriles, cuando los correos de postillon tardaban sus dos meses largos en llegar a la correspondencia, y por lo tanto cualquier documento oficial, de la costa del Pacífico a la del Atlántico, los resultados de las elecciones o cualquier otro asunto, se transmitían por el cable en los Estados Unidos, California y Oregon, tardaban todo ese tiempo en comunicarse con la capital federal, Washington, y en consecuencia, había que dar plazos prudentes a todo acto de significado político o administrativo. La inauguración de un nuevo presidente y Congreso estaba entonces fijada para marzo. Hoy, con aviones que vuelan de una a otra costa en cuatro horas, los Estados Unidos, algunos de los plazos tradicionales, aun cuando los cambios del Ejecutivo se hayan adelantado en tres meses.

Una convención presidencial como la que está por celebrarse el Partido Republicano en San Francisco queda muy por encima de las facultades descriptivas de un periodista; pero los deberes del oficio exigen que se transmita al lector una versión tan fiel como sea posible de las experiencias de otros casos anteriores. En 1920 me tocó presenciar la Convención de Chicago que proclamó la candidatura de Harding, y están todavía frescas de colorido las impresiones de aquellos días. Era también en los primeros días de julio, que en el hemisferio norte y en una región de clima continental, es decir lejos del mar, acumulaban todo el bochorno de la canícula. En Kansas City el termómetro marcaba justo los 112 grados Fahrenheit (43 centígrados) pero en Chicago se detenía en los 100, gracias a las brisas del lago Michigan. ¿Por qué no esperar la temporada de otoño, que en Estados Unidos, es la más benigna? Simplemente porque la tradición había consagrado julio, con la auspiciosa records en de la Independencia Nacional.



En las oficinas de la Misión Económica de los Estados Unidos se llevó a efecto una reunión del Jefe subrogante de ese organismo, Mr. Gaspar Green, con el grupo de Becarios de los Servicios de Impuestos Internos y Contrabando Judicial, que en fecha próxima partirán al país del Norte, con el objeto de iniciar un programa de perfeccionamiento de los nue-

vos sistemas de procesamiento y fiscalización. En el grabado, Mr. Gaspar Green y Mr. John Spence, de la Misión Económica; el señor Alejandro Dunay Bramond, Director Regional de Impuestos Internos; el señor Boris Bravo Justiniano, Director subrogante del Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos, y demás componentes de la delegación.

ACTIVIDADES GREMALES

Se reintegraron obreros en huelga ilegal del mineral de cobre de Chuquibambilla

Sólo dos conflictos legales y cuatro ilegales hay en el país

Se reintegraron al trabajo los 54 obreros de uno de los frentes de trabajo del mineral de cobre de Chuquibambilla que habían declarado un paro ilegal por el despido de un compañero de labores. Por lo tanto, según lo informado en el Ministerio del Trabajo, sólo hay en el país 2 huelgas legales y 4 ilegales, entre las cuales se incluye la del mineral de Sewell, con 2.800 obreros paralizados, quienes reclaman el pago de una gratificación correspondiente al año 1961 que, según ellos, les adeuda la empresa.

Mientras tanto, en el conflicto de Cobre Cerillos, siguen las conversaciones, para llegar a un avenimiento, en la Subsecretaría del Ministerio del Trabajo, con la mediación del subrogante en ese cargo, don Arturo Venegas Velarde, el cual se espera quede resuelto en estos días. Ayer hubo conversaciones directas, y, en caso de no prosperar, seguiría la intervención del Ministerio.

Las huelgas legales corresponden a la firma Dupont y a Textil Progreso, que inició la huelga debido a no haber llegado a un acuerdo entre las partes referente al pliego de peticiones.

SEMINARIO DE LA REFORMA AGRARIA

Con una numerosa asistencia proseguyó ayer el Seminario sobre la Reforma Agraria, organizado por el Colegio de Ingenieros Agrónomos y la Sociedad Agronómica de Chile, con la participación de la Asociación de Economistas Agrarios.

Ayer, el técnico del Ministerio de Agricultura, Pedro Fuenzalida, desarrolló el tema "Panorama de la Tenencia de la Tierra", y el técnico de la FAO, Dr. Sólido Bracholich, sobre "El problema de la Reforma Agraria". Más de 270 personas asistieron a esta sesión. En la tarde ocuparon la tribuna los profesores universitarios Mario Góngora y Pablo Barahona, que desarrollaron las temáticas "Génesis y evolución

del campesinado de la zona central" y "Estratos sociales en el campo".

Mañana se presentarán los trabajos del profesor David Baytelman y de Guillermo J. y Manuel Rodríguez, sobre "Los recursos naturales, la realidad chilena y la Reforma Agraria", y se pondrá término al Seminario con los temas que desearán desarrollar Solón Barracough, David Baytelman, José L. Pistón y Cristóbal Unterriether. Finalizado el Seminario los organizadores de éste, editarán un libro, el próximo mes, que compendiará los trabajos presentados en este torneo, el que servirá de base para el futuro foro sobre la Reforma Agraria que se llevará a efecto.

NUEVO EDIFICIO PARA COOPERATIVA FERROVIARIA

El Consejo de la Cooperativa de Consumos Ferroviaria, visitará hoy, a las 15 horas, los terrenos donde se construye el nuevo edificio de la institución, el que contará con cuatro pisos modernos.

Asistirán a este acto, además de los miembros del Consejo de la Cooperativa, el Director General, Edmundo Bertin y ingenieros jefes de la Empresa.

REAJUSTE PARA EMPLEADOS DEL BANCO DEL ESTADO

La Gerencia del Banco del Estado de Chile, ofreció a los dirigentes de la Confederación de Asociaciones de Empleados un reajuste del 10 por ciento de sus sueldos a partir del presente mes, en lugar del 20 por ciento a contar del mes de enero, solicitado por el personal.

En vista de este ofrecimiento y atendiendo a que

CONFLICTO DE CRISTAL YUNGAY

La Subsecretaría del Ministerio del Trabajo hizo un ofrecimiento de arreglo a las partes en conflicto de la industria Cristal Yungay, que tiene un

ACTIVIDAD POLICIAL: ORDEN DE ARRAIGO CONTRA UN DUENO DE CASA DE CAMBIOS

El Juez subrogante del Primer Juzgado del Crimen de Santiago, Jorge Echeverría, dictó en la tarde de ayer una orden de arraigo en el país, contra el propietario de la Casa de Cambios "ORSINI", que está ubicada en Matías Cousiño de la capital.

La orden, según se informó en los Tribunales fue dictaminada, diez minutos después que el Banco Central de Chile presentara en la tarde de ayer una querrela contra Bruno Orsini, quien es acusado de infringir la Ley de Cambios Internacionales.

Los principales afectados, según se agregó, son el Banco Italiano, el Francés, el Banco del Estado y el propietario del Restaurant "El Bosco", de Alameda.

El señor Orsini estuvo detenido durante veinticinco días y recibió su libertad el viernes de la semana pasada por disposición del Juez titular del Primer Juzgado, Oscar Alvarez Gallardo.

Incluso, durante todo el día de ayer estuvo dedicado a ultimar sus diligencias encaminadas a abandonar el país. Se supo que pensaba dirigirse a Italia, mañana sábado.

En cambio, con la orden de arraigo no podrá moverse de Santiago.

En esferas del Banco Central se estima que la negociación lícita que habría cometido Orsini asciende a la suma de doscientos millones de pesos.

DOS ABOGADOS AL HUNDIRSE UNA CHALUPA

Dos personas perecieron ahogadas al hundirse en la tarde de ayer, una chalupa en el Canal de Tenguio, frente a Puerto Montt.

Ellos son sus tripulantes, Juan Oyarzo Nieto y Waldo Carrillo. La chalupa navegaba desde la Isla de Tenguio

con rumbo al continente, cuando ocurrió el accidente.

La embarcación era de propiedad de Ernesto Cárdenas Díaz. La faena de rescate de los cadáveres se realizó sin resultados positivos hasta altas horas de anoche.

Tres menores y una persona adulta heridos en dos incendios

Tres menores y una persona adulta resultaron con quemaduras en la cara y manos en dos incendios ocurridos ayer. Uno de ellos se produjo en Talcahuano, población Arriarán y su madre en la Pósta 3 de la Asistencia Pública.

Los dos incendios tuvieron su origen en inflamación de una estufa a parafina. Ambos inmuebles fueron destruidos parcialmente y los daños materiales no fueron avaluados.

El otro incendio tuvo lugar en Bernal del Mercado 27, Santiago. Los heridos con

Dr. Juan Garáfulic habla hoy sobre psicología de la adopción

Un foro sobre la Adopción se realizará hoy, a las 19 horas, en los salones del Club Hípico, Agustinas 785, altos del Teatro Ducal.

A esta reunión se invita a todas las personas interesadas en la materia y en especial a los padres adoptivos, con quienes se desea consultar sobre la creación de una Asociación Chilena de Padres Adoptivos. Esta tendrá por fin acelerar las reformas sobre la legislación vigente y tratar, en conjunto, los problemas comunes.

DIEZ MIL...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

cado en la Alameda Bernardo O'Higgins. Se inició con honores al general Alfredo Hoyos y otras autoridades militares, y, a continuación, pronunciaron alocuciones patrióticas, el coronel Francisco Goriogoyia, del Estado Mayor del Ejército, y el coronel en retiro, Luciano Juliá, del Cuerpo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro. Enseguida, las delegaciones del Ejército, Armada, Fuerza Aérea y Carabineros, procedieron a colocar ofrendas florales al pie del Monumento. La ceremonia finalizó con la interpretación de la marcha "Adiós al Séptimo de Línea", interpretada por la Banda Instrumental del "Bulín".

EN SAN BERNARDO

La ceremonia realizada en la Escuela de Infantería de San Bernardo, tuvo especial relieve, asistiendo a ella, como se ha informado, el titular de la Carrera de Defensa y los Jefes del Ejército. Una vez que terminó el Juramento a la Bandera y el homenaje a los Héroes de la Concepción, las autoridades de dicha localidad hicieron entrega a la Escuela y al Haras Nacional, de una bandera, como reconocimiento a su labor cívica y social que desarrolla.

DISCURSO EN EL BULÍN

A las ceremonias del primer aniversario del "Bulín" asistieron el Director General de los Servicios del Ejército, General de División, Hector Martínez Amaro, quien las presidió y los Comandantes en Jefe del Ejército, Generales en retiro, Oscar Novoa, Fuentes, y Ramón Cañas Montalva. Concurrieron, además, numerosos jefes y oficiales en retiro, miembros de la Sexta Compañía Simbólica "Sangra" y delegaciones de establecimientos educacionales.

En su oportunidad, el Comandante del Regimiento, Coronel Alberto Aranda Ramírez, pronunció un extenso discurso, cuyo resumen es el siguiente: "Os encontráis en formación de parada, la primera de vuestra vida de soldado, en el Pálio de Honor de nuestro Regimiento, con un escenario digno de los hombres predilectos de una nación. Se ha elegido para esta ceremonia el día en que se recuerda uno de los hechos más gloriosos de nuestra historia militar: el Combate de La Concepción. Desde vuestro ingreso al Cuartel habéis aprendido los deberes del soldado y las virtudes que os hacen dignos de ostentar el uniforme del primer Procer, el Padre de la Patria, General Bernardo O'Higgins. Este Juramento frente a nuestro Estandarte de Combate, que conoce de glorias y heroísmos y que es testigo de dolores y fatigas hasta la muerte, será para vosotros conscriptos como el bautismo para el cristiano, que os dejará libre de todo compromiso anterior a vuestro ingreso al Ejército y dedicados por entero a servir vuestra patria, sin restricciones, con valentía y honor y con la lealtad más absoluta para con los deberes como soldados."

Banco Hipotecario de Chile

EN LA JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS, CELSO BRADA AYER, FUERON ELEGIDOS DIRECTORES DEL BANCO LOS SEÑORES:

Arturo Matte Larraín, Francisco Buñes Correa, Guillermo Cornejo Fuenzalida, Oscar Errázuriz Ovalle y Humberto del Río Gundán.

SE HACE ESTA PUBLICACIÓN PARA LOS EFECTOS DEL ARTICULO 41 DE LA LEY GENERAL DE BANCOS.

EL GERENTE

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa.

MERCADO BURSÁTIL

Con bastante actividad y precios nuevamente de alza se reanuda ayer las operaciones bursátiles, obteniendo buenos resultados las acciones Banco de Chile, Banco Sudamericano, Cervezas, Cope, Papeles y Cartones, Cap, Perno Química y Madoeco. Los bonos hipotecarios, con un buen monto de operaciones, se mantuvieron sostenidos.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 714.632 acciones en Santiago; 87.195 acciones con Valparaíso; y 11.554 escudos nominales en Valparaíso.

El cierre acusó 35 alzas contra 4 bajas; tendencia de alzas.

FONDOS MUTUOS

Creciente ... 2.278

Capitalizaciones ... 2.284

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES

Escudo

D. Interna 7-1, 84 c

Gerencia 7-1, 84 c

Mun. Sgo. 6-1, 50

B. Estado 10-6, 70 n

B. Estado 10-6, 70 n

Hip. Chile 6-1, 70 n

Hip. Chile 10-6, 70 n

BANCARIAS

Central, 3.374 n

Concepción, 135 n

Continental, 10.14 n

Crédito, 150 n

Chile, 400 t

Edwards, 40 t

Español, 130 t

Hipotecario, 86 t + 1

Italiano, 13 n

Nacional del Trabajo, 10.12 n

Oro, 150 t

Pacifico, 8.34 n

Panamericano, 90 n

S. Americano, 50 t

Talca, 260 c

MINERAS

Andacollo, 2.34 n

Chadabral, 13 c + 1

Cerro Grande, 480 c + 1

Del Puente, 9 n

Disputada, 45 c + 2

Lota-Schwager, 4.12 n

Merceditas, 1.34 v

M. Fertilizantes, 33 n

Ochil, 120 n

Ouro, 38 n

Presidenta, 4 t

Punta de Lobos, 15

Tameya, 5 v

Tocopilla, 135 n

Totoral, 35 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Clares, 254 n

Colcura, 24 c

Copihue, 27 c

Currupein, 110 n

Laguna Blanca, 310 c

L. R. Sofruco, 360 n

Rupanco, 110 n

T. del Fuego, 150 t

XD, 10.38 n

Valle Chacabuco, 11 c

Vina C. y Toro, 225 c + 10

SALITRERAS

Anglo Lautaro - A - 1.500 OCV

Porno Nominales E9 - 11.554

Transacciones en Sgo. - 714.632

Operaciones con Valpo. - 87.195

Por Tonelada - Precio del Cobre en Londres - Tons. Largas

PRIMERA RUEDA:

309.00 Comp. ... DISPONIBLE ...

310.00 Vend. ...

3.00 ALZA ... FLUCTUACION ...

298.10 Comp. ... A 90 DIAS ...

298.10 Vend. ...

4.00 ALZA ... FLUCTUACION ...

298.10 FIRMES ... TENDENCIA ...

1.500 Tons. LARGAS VENTAS ...

SEGUNDA RUEDA:

309.00 Comp. ... DISPONIBLE ...

310.00 Vend. ...

3.00 ALZA ... FLUCTUACION ...

298.10 Comp. ... A 90 DIAS ...

298.10 Vend. ...

4.00 ALZA ... FLUCTUACION ...

298.10 FIRMES ... TENDENCIA ...

1.500 Tons. LARGAS VENTAS ...

Anglo Lautaro - C - 150 t

Iquique Port. - 51 t

Immobiliaria Hue - 120 n

INSA - 305 t

Intermercados, 56 c

Intermercados, 56 c

La Rural, 25 t

Loza de Penco, 33 t

Mac Key, 120 n

Madera Chiloan, 9 t

Marinetti, 20 c

Mejón, 246 t

Muelles P. Vergara, 10.14 c

Naveira, Aratuco, 17 t

Papeles y Cartones, 121 n

Pequeña Iquique, 3 t

Pisaredo, 120 c + 7

Polpaico, 138 t + 1

Refractarios Lota, 3 t

Textil Viña, 8 v

YESTEX, 140 c

Yauru, 250 c + 10

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 5 t

Arrocera EGA, 16 n

Arrocera Miraflores, 20 n

BIMA, 7.38 n

Blumfeld, 4.12 c

Carozzi, 23 c + 1

Cervecerías Unidas, 96 n

Club de Golf, 80.000 t + 5.000

Club Hípico, 410.000 t

Club de Polo, 16.000 n

COIA, 560 c + 10

Colorantes, 60 n

Cia. Industrial, 58 v

COPEC, 62 c

Cristeros Chile, 19 t

Ch. Cons. Inversio., 12 t

CHILECTRA, 34 t

Distrib. de Talca, 10 c

Industria Carrera, 25 c

Electricidad Industrial, 130 t

Embotelladora Andina, 17.34 c

Eperva, 200 v

Fermo Química, 6 t

Fosforos, 50 t + 2

Ges de Santiago, 22 c

Huete Hermanos, 93 c + 6

Industrias Varias, 120 t

Inmobiliaria Esmeralda, 66 c

TRANSACCIONES

Porno Nominales E9 - 11.554

Transacciones en Sgo. - 714.632

Operaciones con Valpo. - 87.195

Por Tonelada - Precio del Cobre en Londres - Tons. Largas

PRIMERA RUEDA:

309.00 Comp. ... DISPONIBLE ...

310.00 Vend. ...

3.00 ALZA ... FLUCTUACION ...

298.10 Comp. ... A 90 DIAS ...

298.10 Vend. ...

4.00 ALZA ... FLUCTUACION ...

298.10 FIRMES ... TENDENCIA ...

1.500 Tons. LARGAS VENTAS ...

SEGUNDA RUEDA:

309.00 Comp. ... DISPONIBLE ...

310.00 Vend. ...

3.00 ALZA ... FLUCTUACION ...

298.10 Comp. ... A 90 DIAS ...

298.10 Vend. ...

4.00 ALZA ... FLUCTUACION ...

298.10 FIRMES ... TENDENCIA ...

1.500 Tons. LARGAS VENTAS ...

ENSEÑARAN A CAMPESINOS MANEJO DE EQUIPOS TECNICOS AGRICOLAS

El Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, recibió en su despacho, ayer, a los funcionarios del Banco Mundial J. W. Haville y B. Burnt, tratándose, en dicha oportunidad, la posibilidad de fomentar la mecanización gradual del campo chileno, mediante la formación intensiva de mano de obra calificada.

Se resolvió llevar a cabo una labor conjunta entre el Ministerio de Agricultura y el Servicio de Cooperación Técnica, organismo dependiente de la Corporación de Fomento de la Producción, para disponer de equipos móviles que se desplazaran por los campos, enseñando a los trabajadores las técnicas del manejo de los elementos motorizados que se emplean normalmente en la agricultura.

Al término de la entrevista, el Ministro Barbosa señaló que, de este modo, se logrará que los obreros agrícolas modernicen su preparación, sin tener la necesidad de viajar a las ciudades, de las cuales, habitualmente, no regresan.

El Gobierno... (De la 1a. Pág.)

Los resultados oficiales se darán a conocer por el mismo sistema.

"No hay, por lo tanto, dijo el Subsecretario, negligencia ni abandono de los deberes fundamentales del Ministerio del Interior respecto al mantenimiento del orden público y la normalidad constitucional durante el período pre-eleccional, de los comicios y 60 días posteriores a la elección".

Agregó que "hicimos la rectificación correspondiente a las declaraciones del senador Durán, pudieran crear alarma en el ánimo público".

Aclaró que todas las denuncias que se han hecho públicamente, aunque no hayan sido formuladas al Ministerio del Interior, han sido o están en vías de investigación y que hasta ahora no se ha comprobado la veracidad y trascendencia de ninguna.

Por último, el Subsecretario dijo que el Presidente de la República se ha preocupado especialmente de la relación que pudiera existir con estos asuntos en el ingreso de extranjeros al país, y que en tal sentido se ejercerá un control permanente de las actividades de éstos.

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 2.

VICUNA MACKENNA 200.

HOY, de 9 horas adelante:

GRAN REMATE DE ROPA

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN NOVIEMBRE DE 1963, Y VENCIDOS EN MAYO DE 1964.

NUMERACION POLIZAS

ROPA ... 210.783

INITIAL ... 218.230

HAY: Cortes de casimir nacionales e importados, ternos nuevos y usados, ambos, plaid, rebordados, zapatos, mantiles, sábanas, colchas, frazadas, cortes de seda, lana y algodón, ropa nylon, toda clase de ropa interior, etc.

RENOVACIONES UNICAMENTE HASTA EL DIA ANTES DE LA EXHIBICION.

Pago al contado en dinero efectivo.

Entrega inmediata al término del remate.

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 9 DE JULIO, DE 10.30 A 11.45 HORAS.

3.250 Bco. Estado 10-6, 73

2.000 Hipot. Ch. 10-6 OD, 75

1.097 Bco. Chile, 400

231 Bco. Chile OD, 400

211 Bco. Chile, 400

1.000 Bco. Edwards, 40

109 Bco. Español, 130

8.081 Bco. Hipotecario, 86

709 Bco. Ocho, 150

500 Bco. Sud Am., 50

2.000 Bco. Sud Am. OD, 50

1.000 Disputada, 45

2.000 T. del Fuego, 148

11.432 P. de Lobos, 15

10.000 Tameya, 4

17 T. del Fuego, 145

2.000 T. del Fuego, 148

84 T. del Fuego, 149

8.300 T. del Fuego, 149

1.000 Iquique Port., 51

2.000 Cauquicoan OD, 12 1/2

25.407 Cauquicoan OD, 12 1/2

200 Yauru, 250

24.135 Carozzi, 27

2.100 Cervezas, 91

200 Cervezas, 92

6.800 Cervezas, 93

75 Cervezas, 91

75 Cervezas, 91

4.300 Cia. Industrial, 58

500 T. del Fuego, 150

3.800 T. del Fuego, 150

100 Lautaro C. 150

200 Lautaro C. OD, 150

11.200 Cauquicoan, 12 3/4

13.600 Cauquicoan, 13

1.000 P. Bellavista, 100

10 P. Tama, 40

962 Ag. Graham, 5

1.100 Cervezas, 94

11.000 Cervezas, 94

4.500 Cia. Industrial, 58

2.500 Cope, 52

1.000 Cope, 52

74 Cope, 52 1/2

50 Cope, 52

50 Cope, 52

14 Cope, 52 1/2

5.200 Cope, 52

31.675 Cristales, 19 1/2

15.000 Tameya, 3.13

100 Eperva OD, 200

10 Eperva, 200

2.000 Perno Química, 6

1.500 Perno Química OD, 121

941 Perno Química, 5 3/4

37.000 Perno Química, 6

965 Gas Sgo., 23

90 Gas Sgo. OD, 23

500 Gas Sgo., 23

2.004 La Rural, 24

5.000 La Rural, 24

1.600 Gas Sgo., 2 21/2

12.112 Mad. Chiloan, 9 1/2

10.000 Mad. Chiloan, 9 1/2

3.000 Meñón, 244

2.800 Vapores OD, 128

600 Vapores, 128

2.800 Vapores, 128

6.000 Vapores, 128

33 Perno, 128

800 Perno, 128

400 Perno, 128

6 Perno, 128

2.033 Perno, 128

10 Perno, 128

OPERACIONES DEL 9 DE JULIO, DE 10 A 13 HORAS.

4 Deuda Interna 7-1, 84

5.450 Bco. Estado 10-6, 73

130 Hipot. Ch. 10-6 OD, 75

700 Hipot. Ch. 10-6 OD, 75

1.318 Bco. Chile, 400

82 Bco. Chile OD, 400

500 Bco. Chile, 39

2.250 Bco. Chile, 400

620 Bco. Hipotecario, 86

9.500 Bco. Sud Am., 50

200 Disputada, 45

1.800 Disputada, 45

5.000 Presidenta OD, 4

6.500 Presidenta, 4

22.000 Tameya, 4 1/2

2.000 Tameya, 4

2.600 Calcura, 24

3.310 T. del Fuego, 149

1.000 T. del Fuego OD, 149

500 T. del Fuego, 150

3.800 T. del Fuego, 150

100 Lautaro C. 150

200 Lautaro C. OD, 150

11.200 Cauquicoan, 12 3/4

13.600 Cauquicoan, 13

1.000 P. Bellavista, 100

10 P. Tama, 40

962 Ag. Graham, 5

1.100 Cervezas, 94

11.000 Cervezas, 94

4.500 Cia. Industrial, 58

2.500 Cope, 52

1.000 Cope, 52

74 Cope, 52 1/2

50 Cope, 52

50 Cope, 52

14 Cope, 52 1/2

5.200 Cope, 52

31.675 Cristales, 19 1/2

15.000 Tameya, 3.13

100 Eperva OD, 200

10 Eperva, 200

2.000 Perno Química, 6

1.500 Perno Química OD, 121

941 Perno Química, 5 3/4

37.000 Perno Química, 6

965 Gas Sgo., 23

90 Gas Sgo. OD, 23

500 Gas Sgo., 23

2.004 La Rural, 24

5.000 La Rural, 24

1.600 Gas Sgo., 2 21/2

12.112 Mad. Chiloan, 9 1/2

10.000 Mad. Chiloan, 9 1/2

3.000 Meñón, 244

2.800 Vapores OD, 128

600 Vapores, 128

2.800 Vapores, 128

6.000 Vapores, 128

33 Perno, 128

800 Perno, 128

400 Perno, 128

6 Perno, 128

2.033 Perno, 128

10 Perno, 128

FERIA "EL TATTERSALL"

Promedio precio armonico de animales

Precio medio de vacas ... 1.024

Precio medio de vacas ... 1.080

Precio medio de vacas ... 0.984

7.3996 1.048 Maria Pinto, S. A.

7.3714 1.044 Lautaro, S. T.

5.2722 1.042 Curacautin, R. C.

7.3664 1.044 Maria Pinto, S. A.

7.4336 1.040 Mafel, E. G.

7.3496 1.040 Mafel, E. G.

6.3268 1.040 Mafel, E. G.

5.2700 1.040 Mafel, E. G.

6.2848 1.040 Mafel, E. G.

7.3496 1.040 Mafel, E. G.

4.4302 1.028 Puerto Montt, F.

1.596 1.014 Aculeo, A. D. L. J.

2.898 1.010 Pirque, D. A. T.

1.306 0.910 Paine, M. M. O.

2.363 0.870 Pirque, P. P.

5.1304 0.750 San Sebastián, C.

7.4852 1.115 Putapán, E. C. L.

7.4215 1.078 Putapán, E. C. L.

6.3842 1.112 Curacautin, P. J.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.1282 1.112 Teno, L. E. G.

6.

V.-TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 21 horas y 45 minutos.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión. Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPF (Secretario).— Se han recibido:

1.0.— Un Mensaje, con el que Su Excelencia el Presidente de la República, con la consideración del Congreso Nacional, con el carácter de urgente, el proyecto de ley que establece normas para el pago de imposiciones adeudadas por los patrones o empleadores a las instituciones de previsión.

2.0.— Cuatro oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que modifica la Ley número 10.343, en lo relativo a la jubilación del personal femenino de la Administración Pública y de las Municipalidades.

El que modifica la Ley número 10.662, orgánica, de la Sección Tripartita de Naves y Operarios Marítimos de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional.

El que autoriza al Ejército de Chile para celebrar contratos con instituciones fiscales, semiautónomas, municipales o particulares, sobre utilización de la red de telecomunicaciones.

El que aprueba la Convención Internacional sobre Protección de los Artistas, Intérpretes o Ejecutantes, suscrita en Roma, el 26 de octubre de 1961.

El que crea la Comisión Chilena de Energía Atómica.

El que modifica el Código de Minería.

Con el tercero, otorga el patrocinio constitucional requerido y formula indicaciones al proyecto de ley que fija normas sobre protección de menores.

Con el último, devuelve con observaciones, el carácter de urgente, el proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que reestructura el Ministerio de Obras Públicas.

Quedo en la Tabla, para los efectos de calificar la urgencia solicitada. Posteriormente calificada ésta de "simple", quedó en la Tabla.

3.0.— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de la señora Enriquez, doña Inés, respecto de la creación de un Juzgado de Letras de Menor Cuantía en la localidad de Paillaco.

4.0.— Un informe de la Comisión de Hacienda recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción de los señores Lavandero, Ramírez, Salas, Acevedo, Leigh, Barra, Gumucio, Lora y Valdés, que concede franquicias aduaneras a la internación de elementos destinados al equipamiento de Centros de Ski.

5.0.— Un oficio de la Comisión de Gobierno Interior, con el que solicita se recabe el asentimiento de la Corporación para dejar sin efecto el acuerdo adoptado, con fecha 1.º del presente, en orden a despachar en particular el proyecto de ley que introduce diversas modificaciones al sistema previsional de los gremios hipotecarios, con el objeto de que pueda conocer de esta iniciativa una Subcomisión designada para dicho efecto por esa Comisión.

6.0.— Once mociones con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Monckeberg, que autoriza la celebración de carreras extraordinarias a beca en la Maternidad "Carolina Freire", de Santiago.

El señor Tagle, que denomina "Villa Alessandri" a la actual población "Alessandri" de la comuna de Maipú.

El señor Monckeberg, que establece un sistema para el pago del pasaje de la locomoción colectiva.

El señor Clavel, que declara que la apropiación de los terrenos de la Población "Yagay" comprende la totalidad de los terrenos consultados en el Plano de Urbanización aprobado por la Municipalidad de Quinta Normal.

Los señores De la Fuente y Huerta, que concede franquicias tributarias a la Congregación de las Religiosas Franciscanas Misioneras de la Inmaculada Concepción, de Antofagasta.

El señor Cademartori, que aumenta la pensión que disfruta doña María Bustamante viuda de Bustamante.

El señor Clavel, que concede diversos beneficios a don Alfonso Beas Osorio.

El señor Gaona, que concede pensión a doña Margarita Castillo viuda de Castillo.

El señor Naranjo, que concede pensión a doña Berceira Muñoz viuda de Quezada.

El señor Urrutia, don Juan Luis, que concede pensión a doña Laura Moyano viuda de Calderón.

El señor García y la señora Campuzano, doña Julieta, que concede pensión a don Domingo Irarrázabal Contreras.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Terminada la Cuenta.

1.-CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

1.º.— El que establece normas para el pago de imposiciones adeudadas por los patrones o empleadores a las instituciones de previsión.

2.º.— El que modifica la Ley No 10.343, en lo relativo a la jubilación del personal femenino de la Administración Pública y de las Municipalidades.

3.º.— El que modifica la Ley No 10.662, orgánica, de la Sección Tripartita de Naves y Operarios Marítimos de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional.

4.º.— El que autoriza al Ejército de Chile para celebrar contratos con instituciones fiscales, semiautónomas, municipales o particulares, sobre utilización de la red de telecomunicaciones.

5.º.— El que aprueba la Convención Internacional sobre Protección de los Artistas, Intérpretes o Ejecutantes, suscrita en Roma, el 26 de octubre de 1961.

6.º.— El que crea la Comisión Chilena de Energía Atómica.

7.º.— El que modifica el Código de Minería.

8.º.— Para las observaciones formuladas al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que reestructura el Ministerio de Obras Públicas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificarán de "simples" las urgencias hechas presentes.

El señor ZEPEDA COLL.— "Suma" urgencia para los tres primeros señores Diputados.

El señor GUERRA.— "Suma" urgencia para el que modifica la Ley 10.662, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se votarán separadamente las calificaciones de cada uno de los proyectos enumerados.

En votación la calificación de "suma" urgencia del proyecto de ley que establece normas para el pago de las imposiciones adeudadas por los patrones o empleadores de las instituciones de previsión.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de "suma" la urgencia solicitada.

El señor BARRA.— ¿Para que se califique de "suma" la urgencia solicitada? ¿Para dar franquicias a los que no pagan nunca?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Se opone Su Señoría?

El señor BARRA.— Sí, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En votación.

—DURANTE LA VOTACION.

El señor BARRA.— Por este proyecto se pretende dar franquicias a todas las empresas que burian la ley, para que paguen tarde, mal y nunca. ¡Que bonito!

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

—DURANTE LA VOTACION.

El señor ACEVEDO.— Este proyecto beneficia sólo a los empleadores.

El señor GUERRA.— Es para que paguen más rápido, señor Diputado.

El señor MONTES.— ¿Por qué no se explica brevemente el contenido del proyecto, señor Presidente?

—PRÁCTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente 24 señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación por el sistema de senados y de pie.

—DURANTE LA VOTACION.

El señor BARRA.— ¿Por qué no se da lectura al proyecto, señor Presidente?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Habrá acuerdo para dar lectura al proyecto de ley?

El señor MERCADO.— No, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay acuerdo. Continúa la votación.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente 17 señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente 17 señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente 17 señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente 17 señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

Cámara de Diputados

SESION 14ª ORDINARIA, EN MARTES 7 DE JULIO DE 1964

(De 21.45 a 23.23 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR ELUCHANS

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CANAS IBANEZ Y KAEMPF

(Versión Oficial)

24 VOTOS: POR LA NEGATIVA, 8 VOTOS.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— La Cámara acuerda calificar de "suma" la urgencia solicitada.

Corresponde calificar la urgencia hecha presente para el despacho de las observaciones formuladas al proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional, que reestructura el Ministerio de Obras Públicas.

Si le parece a la Sala, se calificará de "simple" la urgencia solicitada.

Varios señores DIPUTADOS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor BARRA.— ¿Es un voto de opinión?— Es muy extenso el voto.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Acordeado.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— La Comisión de Gobierno Interior ha solicitado se recabe el asentimiento de la Honorable Cámara, para dejar sin efecto el acuerdo adoptado por la Sala, en la sesión celebrada el día primero del presente, en orden a despachar en particular el proyecto de ley que introduce diversas modificaciones al régimen de previsión de los gremios hipotecarios, con el objeto de que pueda conocer de esta iniciativa una Subcomisión designada para dicho efecto por la Comisión.

El señor BARRA.— ¿Es para defender a los armadores?— No, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Está equivocado Su Señoría?— El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio en votación.

El señor ACEVEDO.— ¿Son las deudas de los armadores a la Caja de Previsión? ¿Hasta cuándo?

El señor BALLESTEROS.— No, Honorable Diputado. Se trata de la previsión, que es una cosa distinta.

El señor BARRA.— ¿No, señor Diputado? ¿Tengo aquí la ley?— Lea el artículo 37.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veintidós señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se va a repetir la votación por el sistema de pie y senados.

—DURANTE LA VOTACION.

El señor BARRA.— ¿Sus Señorías deben leer lo que dice el artículo 37 de la Ley 10.662?

El señor LEIGH.— El proyecto figura en la Tabla de la presente sesión.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

Cámara, se acordará calificar de "simple" la urgencia solicitada.

Acordeado.

Finalmente, corresponde calificar la urgencia hecha presente para el despacho de las observaciones formuladas al proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional, que reestructura el Ministerio de Obras Públicas.

Si le parece a la Sala, se calificará de "simple" la urgencia solicitada.

Varios señores DIPUTADOS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor BARRA.— ¿Es un voto de opinión?— Es muy extenso el voto.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Acordeado.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— La Comisión de Gobierno Interior ha solicitado se recabe el asentimiento de la Honorable Cámara, para dejar sin efecto el acuerdo adoptado por la Sala, en la sesión celebrada el día primero del presente, en orden a despachar en particular el proyecto de ley que introduce diversas modificaciones al régimen de previsión de los gremios hipotecarios, con el objeto de que pueda conocer de esta iniciativa una Subcomisión designada para dicho efecto por la Comisión.

El señor BARRA.— ¿Es para defender a los armadores?— No, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Está equivocado Su Señoría?— El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio en votación.

El señor ACEVEDO.— ¿Son las deudas de los armadores a la Caja de Previsión? ¿Hasta cuándo?

El señor BALLESTEROS.— No, Honorable Diputado. Se trata de la previsión, que es una cosa distinta.

El señor BARRA.— ¿No, señor Diputado? ¿Tengo aquí la ley?— Lea el artículo 37.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veintidós señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se va a repetir la votación por el sistema de pie y senados.

—DURANTE LA VOTACION.

El señor BARRA.— ¿Sus Señorías deben leer lo que dice el artículo 37 de la Ley 10.662?

El señor LEIGH.— El proyecto figura en la Tabla de la presente sesión.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CANAS (Secretario).— Han votado solamente veinticuatro señores Diputados.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El nuevo valor de las obras en la proporción que la parte cancelada representaba en el total del precio.

En consecuencia, la entidad correspondiente sólo podrá reajustar el valor de la obra en la parte proporcional que haya quedado adeudando el comprador por la ejecución de la urbanización.

Disposiciones transitorias.

Artículo 1.º.— Lo dispuesto por el artículo 4.º de esta ley se aplicará también a los contratos que incidan en lotes de sitios para poblaciones, celebrados dentro de los últimos 20 años, con tal de que el precio estipulado para cada sitio no exceda del valor indicado en ese proyecto.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda, también, aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto de ley.

3.-MODIFICACION DE LA LEY No 10.662, ORGANICA DE LA SECCION TRIPARTITA DE NAVES Y OPERARIOS MARITIMOS DE LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL. — CUARTO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Corresponde, a continuación, ocuparse del proyecto que modifica la Ley número 10.662, Orgánica de la Sección Tripartita de Naves y Operarios Marítimos de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— El Senado ha rechazado las siguientes modificaciones de la Cámara:

En el artículo 1.º, número 13, la que consiste en agregar, en el primer de los incisos que se propone consultar en este número, a continuación de la palabra "adeudadas", la siguiente frase: "por el patrón".

La que tiene por objeto sustituir las palabras "el patrón" por el artículo "61" y el guionismo "2 por ciento" por "3 por ciento".

La que tiene por finalidad agregar el siguiente inciso final a los nuevos que se consultan por este número:

"Los intereses penales devengados en conformidad a las normas anteriores no podrán ser condonados sino por acuerdo adoptado con el voto favorable de las tres cuartas partes de los miembros del Consejo".

En el artículo 2.º, la que consiste en suprimirlo.

En el artículo transitorio, la que tiene por finalidad rechazarlo.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— En discusión las modificaciones de la Honorable Cámara, rechazadas por el Honorable Senado y que inciden en el artículo 1.º del proyecto.

El señor SILVA ULLOA.— Pido que se vote separadamente, señor Presidente.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, no estaba equivocado cuando le hice algunos minutos me opuse a que se discutiera el "suma" urgencia a este proyecto de ley, en cuarto trámite constitucional, que aparece en el segundo lugar de la Tabla de la presente sesión y que ha venido figurando también en Tablas anteriores.

Igualmente, el Ejecutivo hizo presente la urgencia para el despacho del proyecto que dicta normas — que no conozco — en una materia más o menos similar: la que se refiere al pago de las deudas de los patrones o empleadores, según proceda, por concepto de imposiciones, en conformidad a las normas anteriores no podrán ser condonados sino por acuerdo adoptado con el voto favorable de las tres cuartas partes de los miembros del Consejo.

Yo me pregunto: si prosperara esta iniciativa ¿sería establecida en el artículo 37 de la Ley No 10.662? Honorables colegas, puede que yo no entienda profundamente la materia o sea un ignorante, pero estoy hablando con absoluta buena fe. Creo que si prosperara esta iniciativa, tendríamos al Consejo de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional para que, en un momento dado y por una mayoría determinada, condonara algunas deudas. Puesto bien, ¿esta disposición mejor que la contemplada en la ley vigente? ¿Resguarda debidamente el legítimo derecho de los asalariados al pago de sus impuestos? Creo que no, señor Presidente.

Tenía interés en hacer estas observaciones, porque deseo

que se conozca la deuda pública existente por no pago de imposiciones descontadas de los salarios de los obreros, veíamos que ellas ascendían a cientos y miles de millones de pesos.

Entonces, resulta que, por costumbre, nos amañan diciéndonos: "si hay un patrón que debe a los asalariados, ¿qué que no damos franquicias para que pague?"; debemos considerar que está adeudando diez millones de pesos y si lo obligamos a pagarlo, cierra su industria. Entonces los obreros ¿dónde irán a pagar?" Este es un argumento muy socorrido.

Días atrás, un extranjero, al que por desgracia se le otorgó carta de nacionalización en Chile, el señor Guathier Mayer — está presente en la Sala el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, a quien agradezco públicamente sus esfuerzos honestos para lograr que dicho cablejero cumpla con las leyes chilenas — había declarado que esto le importaba un "queso". Se logró probar, por una parte, que, gracias a la benevolencia culpable de los funcionarios del Servicio de Seguro Social, este señor estaba debiendo cerca de ocho millones de pesos en imposiciones a sus obreros. Pero este dinero ¿al se lo había devuelto a los trabajadores en cada liquidación mensual, quincenal o mensual. Este señor les descontaba las imposiciones para el Servicio de Seguro Social pero no les entregaba a esta institución. De tal manera que los artículos pertinentes de la ley número 10.383, que se refieren a esta materia, dicho ciudadano no los respetaba. Pero el Servicio de Seguro Social se rió por disposiciones que permiten, por ejemplo, imponer una sanción o una multa que resulta irrisoria, personas como la señalada a pagar, porque les conviene, y así, se les permite tener este dinero cuando lo deposita en un banco, ganando intereses, que la multa aplicada por el Servicio de Seguro Social. A continuación, se produce el pago de la multa, pero el señor Guathier Mayer, que anteriormente refería a miles de millones de pesos, por último, se acepta un convenio para que este ciudadano pague en cómodas cuotas mensuales, trimestrales o anuales, con el objeto de que se ponga al día.

¿Qué es lo que ha pasado con este proyecto de ley que, desgraciadamente, llega ya a su cuarto trámite constitucional?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Qué es lo que ha pasado con este proyecto de ley que, desgraciadamente, llega ya a su cuarto trámite constitucional?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Qué es lo que ha pasado con este proyecto de ley que, desgraciadamente, llega ya a su cuarto trámite constitucional?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Qué es lo que ha pasado con este proyecto de ley que, desgraciadamente, llega ya a su cuarto trámite constitucional?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Qué es lo que ha pasado con este proyecto de ley que, desgraciadamente, llega ya a su cuarto trámite constitucional?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Qué es lo que ha pasado con este proyecto de ley que, desgraciadamente, llega ya a su cuarto trámite constitucional?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— ¿Qué es lo que ha pasado con este proyecto de ley que, desgraciadamente, llega ya a su cuarto trámite constitucional

[illegible]

VIDA SOCIAL

ENFERMOS.

—Restablecido, el señor Sergio Celis Celis. —Delicado de salud se encuentra el señor Enrique Gajardo Villarreal.

PARTE DE MATRIMONIO.

Circula el siguiente parte de matrimonio: Federico Errázuriz Quesney y Elena Aguirre de Errázuriz, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Rafael con la señorita Jacqueline Ronzier Sotelle, que se efectuará privadamente en Quilota, el domingo 12 de julio.

Luis Ronzier Mitaine y Violeta Sotelle de Ronzier participan a Ud. el matrimonio de su hijo Jacqueline con el señor Rafael Errázuriz Aguirre, que se efectuará privadamente en Quilota, el domingo 12 de julio.

Rafael Errázuriz Aguirre participa a Ud. su matrimonio con la señorita Jacqueline Ronzier Sotelle, que se efectuará privadamente en Quilota, el domingo 12 de julio.

NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor Oscar Pacheco Donoso y de la señora Adriana Errázuriz de Pacheco.

COCTEL-COMIDA.

La señorita María Isabel Celis Pérez Cortáez ofreció en su residencia de calle Orogu Luco, un coctel comida a un grupo de sus amistades.

RECEPCION.

La señorita María Eliana Bulnes Zegers ofrecerá próximamente una recepción a un grupo de sus relaciones.

TES.

—La señorita Verónica Pérez del Canto ofreció ayer un té a un grupo de sus relaciones en su residencia de Suñe.

—Las relaciones de la señorita Rosa Ester Rodríguez del Río, le ofrecieron ayer un té en el Waldorf, con motivo de su matrimonio con el señor Mauricio Baeza Figueroa.

Asistieron las siguientes personas: María Teresa Muriel de Omas, Bernardita Correa de Rodríguez, Carmen Rodríguez de Alcalde, Pilar Yarrázaval de Ovalle, Bernardita Reyes de Reyes, Ximena Baeza de Doñas, Mónica Rojas Grez, Sylvia Velasco Montes, María Isabel Almaraz Costa, Patricia Torretti Costa, Ximena Balmaceda Jaramillo, María Emilia Palma Vidaurte, Soledad Hurtado Fontecilla, Luz María Stange, Patricia León Walker, Marta Rosende Álvarez, Ana María Torres Valdés, María Teresa Pizarro Delano, Carolina Ossa, Marcia Scantebury Elizalde, Enriqueta Donoso, Antonieta Partarrieu Ibáñez, Valeria Baeza Figueroa.

COMIDA.

La señorita Margarita María Correa Artau ofreció una comida íntima a un grupo de sus relaciones, en su residencia de calle Almirante Pastene.

EN LA DIPLOMACIA.

El Embajador de la República Federal de Alemania, señor Hans Strack y señora, ofrecerán hoy, a las 19 horas, una recepción a sus relaciones en su residencia de Avenida Presidente Errázuriz.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA.



El domingo pasado el Embajador de Venezuela, señor Alfredo Celis Pérez, y señora Olga Blaubach de Celis Pérez, ofrecieron una recepción en su residencia de calle Bustos, con motivo del aniversario de la independencia de su país. Entre las numerosas personas que asistieron, anotamos a las siguientes: Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi Isquierdo y señora Luz Yarrázaval de Philippi; abuelo apócrifo de su Santidad, Monseñor Emano Rigli Lambertini; Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez; Embajador de Gran Bretaña, David Scott Fox y señora Brigitte Taton de Scott Fox; Embajador de Paraguay, Alberto Nogués y señora Ernestina Zubizarreta de Nogués; Embajador del Japón, Agustín Kanayama y señora Mónica de Kanayama; Embajador de Bélgica, Barón Alain de Thysebaert y señora Luisa de Thien de Thysebaert; Em-

bajador de Colombia, Antonio José Lemos Guzmán y hija Maruja; Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán y señora Paulina Bergmann de Ortiz Hernán; Embajador de Canadá, George Bernard Summers y señora Margarita von Wittenburg de Summers; Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer y señora María Videla de Suñer; Embajador de Francia, Christian Auboyneau; Embajador de Suecia, Conde y Condesa de Bonde; Embajador de Yugoslavia, Branko Karadzole y señora Ines de Karadzole; Embajador de Austria, Harald Godel y señora Marcell de Godel; Ministro Consejero de Grecia, Gabriel Mustakis Dragonas; Embajador de la India, Perala Rainam; Encargado de Negocios de Dinamarca, señor Christian Plautner Moller y señora Ines Baudrand de Plautner Moller; Secretario de la Embajada de Canadá, Jean Ives Grenon y señora Francisca Petit de Grenon; Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva y señora Edith Torres de Garretón; presidente del Senado, Hugo Zepeda Barrios y señora Ana Coll de Zepeda; presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Morales Adriasola y señora; Comandante en Jefe de la Armada, Hernán Cubillos Leiva y señora; Guillermo Gandarillas Miranda y señora; Amanda Bribe de Lora; Luis Mujica y señora; Alejandro Briones Gorostiaga; Gabriel Barros Ossa; Jorge Rojas Fergie; Roberto Soto Vera y señora Alicia Santacilla de Soto Vera; señora Luz Ureta de Muzard; Comandante en Jefe de la FACH Eduardo Iensen Franke y señora; señora Angeles Fuentes; señora Olga Pizarro de Astorquiza; señor Manuel Bianchi Gundian; y otros. EN EL GRABADO: de izquierda a derecha, el presidente de la Cámara de Diputados, señor Raúl Morales Adriasola, la señorita Maruja Lemos Guzmán, de la Embajada de Colombia; el Embajador Celis Pérez, la señora de Morales Adriasola, la señora Luz Ureta de Muzard y la señora Ines Baudrand de Plautner-Moller, esposa del Encargado de Negocios de Dinamarca.

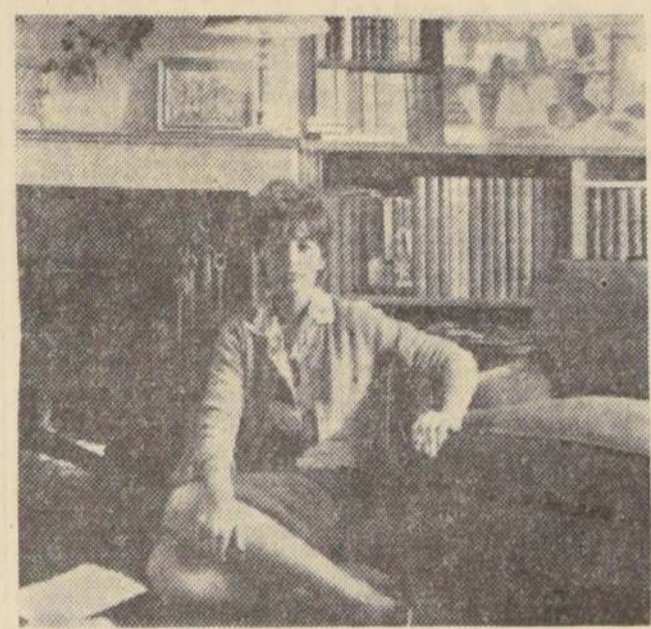
COCTEL.

Con motivo de la inauguración de su exposición en la Sala Banco de Chile, la señora Berta Orrego Rodríguez ofreció el lunes pasado un coctel a un grupo de sus relaciones y miembros de la prensa, en donde alcanzamos a anotar a las siguientes personas: Gloria Soler Valdés, Alejandro Briones Gorostiaga, Roberto Oyarzun Infante, Rosa Arrau Marino, Osvaldo Herreiros Briceño, María Elvira Pivonka Moreno, Manuel García Huidobro Riquelme y señora, Carmen Rozas, Estela Saavedra de Vivalco, Leonor Donoso de Russell, Cristian Errázuriz, Jorge Larraín Altamirano, Helen Williams Gay, María Luisa Jaramillo de Aldunate, Carmen Larraín, Sergio Riesco Mac Clure, Georgina Cruzat, María Luisa Ortúzar de Guzmán, María Inés Pérez, Teniel Riquelme de Dubouais, Gabriela Arrau Menno, Pedro Cuadra Ojeda, María de Virgilio, Ana Letelier de Orrego, Julia Errázuriz, Luis Eduardo Silva García Huidobro, Santiago Martínez Goycoolea y otras.

La Mujer y su Mundo

Su Hija Puede Ser Una Linda Jovencita

CONVIENE SABERLO



Para reavivar los colores de las alfombras, basta con frotarlas con agua con amoníaco en la proporción de una cucharada de amoníaco por un litro de agua.

Cuando se está afónico, un remedio sencillo y práctico es disolver lentamente un pedazo de bórax en la boca.

El uso del limón al enjuagarse la cabeza, proporciona al cabello brillo natural. Basta el zumo de un limón en el último enjuague.

Para dar brillo al mármol blanco después de limpiarlo y seco, basta frotarlo con un paño suave humedecido en petróleo.

Para conservar mejor su cepillo de dientes, lávelo, purlo menos, una vez por semana, con un poquito de agua oxigenada.

PARA EL MENU DE HOY

El Encanto de las Chimeneas

A pesar de los avanzados sistemas de calefacción, así como las novedosas estufas portátiles que funcionan a base de energía eléctrica, gas licuado o parafina, la chimenea no pierde su popularidad. En su aspecto exterior, la chimenea puede armonizarse con las tendencias modernas o con cualquier estilo en materia de arquitectura y decoración. Además de ser muy útil, da a las habitaciones un ambiente y un encanto especial, aparte de la atracción que ejerce en la mayoría de las personas la contemplación de la lumbre. Si usted proyecta construir una casa, no prescindir de ella y gozará de este agrado durante todo el invierno.

Elija Bien sus REGALOS

Obequear es un arte que no todos poseen. Seleccionar un objeto es algo que requiere su estudio, pues, naturalmente, a todos nos gusta que al hacer un regalo, que nos da trabajo y que muchas veces nos cuesta un sacrificio, sea celebrado y a gusto de la persona que festejamos. Al adquirir o confeccionar un regalo, debemos contemplar varios puntos básicos, que son:

- 1º ¿A quién obsequiamos?
- 2º ¿Qué edad tiene?
- 3º ¿Qué grado de amistad nos une?
- 4º ¿Cuáles son sus gustos?
- 5º ¿Cuánto disponemos para gastar?

Estos cinco puntos los emplearemos en todos los casos y, seguramente, nos será más fácil hacer una buena elección.

Circula la siguiente invitación:

"Muy señores nuestros: Invitamos a ustedes a asistir a una manifestación, que nuestra Cámara ofrecerá al Excelentísimo señor Dr. Hans Strack, Embajador de la República Federal de Alemania, con motivo del regreso a su patria. El almuerzo se realizará el día martes 14 de julio, a las 13 horas, en el Club de la Unión —4.º piso—, Santiago.

Deseamos exteriorizar en esta ocasión al señor Embajador, los sentimientos de nuestro reconocimiento por su múltiple labor en pro de las relaciones chileno-alemanas y, por esto, invitamos cordialmente a nuestros asociados a adherirse.

Las adhesiones se reciben en nuestra Cámara, siendo su valor de \$ 8.50.

En vista del interés que despertará esta reunión, rogamos a los señores interesados inscribirse lo más pronto posible.

Saludamos a ustedes muy atentamente, Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria, Hans Kratzer, Presidente."

EL REGALO QUE DISTINGUE

- Chales
 - Bufandas
 - Ponchos
- DE ALPACA, VICUÑA, Y MOHAIR
CASIMIRES ESTADO
ESTADO 201

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y solo atravesar con la luz verde al frente. Colabore con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

1º DE LA SERIE "POLLA PREMIA Y EDUCA"

EN UN DIA COMO ESTE...



El 12 de Julio de 1851, muere el hombre que estuvo a punto de ser internado en el manicomio de Becetre "por pretender fijar las sombras de las personas en planchas de metal". Este hombre fue el artista francés, LUIS JACOBO DAGUERRE a quien se debió que a las primeras fotografías se les llamara "daguerrotipos". Gracias al perfeccionamiento de la fotografía fue posible la cinematografía, arte que deleita a millones de personas cada día.

EN UN DIA COMO ESTE 12 DE JULIO PUEDE USTED GANAR MILLONES, ADQUIRIENDO UN BOLETO DE LA POLLA QUE SORTEA

Eº 300 MIL

1 PREMIO DE Eº 30.000 1 PREMIO DE Eº 15.000
1 PREMIO DE Eº 10.000 10 PREMIOS DE Eº 3.000
CENTENAS Y MILES DE PREMIOS MAS ENTERO Eº 30 VIGESIMO Eº 150

12 DE JULIO 1964
DOBLE OPORTUNIDAD EN 2 TERMINACIONES

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

Rosa Valdés de Contin
Agente General de Propaganda



Su Hija Puede Ser Una Linda Jovencita

Algunas veces usted habrá observado a una joven que camina por la calle, se ha quedado mirando y ha pensado: "¿qué será esa muchacha?". Pues, esa muchacha que luce así, como una flor, es el resultado de una buena educación. Es necesario enseñar a la niña desde temprana edad, a moverse con gracia y elegancia. Esto es, educarla en la danza rítmica, no se trata de hacer de su hija una bailarina, pero sí de enseñarle a su cuerpo la plenitud de las formas y la armonía de movimientos que serán de gran valor para ella. Observe regularmente la columna vertebral de su hija. Muchos pechos hundidos, desviaciones, desequilibrios, del esqueleto nacen de una pequeña desviación que, observada a tiempo, puede corregirse en manos del especialista. Y por último, enseñe a su hija a cepillar su cabello pacientemente por la mañana y por la noche, es la única manera de mantenerlo sano, brillante y suave.

PARA EL MENU DE HOY

—DELICIOSO.— Se prepara un pan en leche dulce. Se le agrega una cucharada de mantequilla, media taza de queso parmesano rallado, dos yemas, natas si hay, si no, medio tarro de crema. Se le agrega los mariscos que se quiera, que ya deben estar cocidos aparte; un poco de ají cayena y si estuviera espeso, se le agrega un poco de caldo en que se cocieron los mariscos. Se vacía en la fuente y se pone al horno unos diez minutos.

—DULCE DE CAMOTE.— Se cuece un kilo de camote amarrillo, se pela y se pasa por cedazo. Se hace una almíbar con un kilo de azúcar y un paño de vainilla. Se junta con el camote y se pone al fuego lento, revolviéndolo media hora.

VISO

Por motivo de haberse extrañado la Librería de Seguro Obrero del señor Jorge Salas M., se ruega devolver a la calle de Gallardo, Exposición 528.

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

—Santiago—

"RESIDENCIAL LA PICHANGA" Y ALBERTO CASTILLO, RENOMBRADO CANTANTE ARGENTINO, JUNTOS EL DOMINGO 12 EN EL "CAUPOLICAN"

La unificación de dos grandes fuerzas artísticas, Residencial La Pichanga y Alberto Castillo con su orquesta típica de Radio "El Mundo", de Buenos Aires, constituye un verdadero agasajo extraordinario para el gran público de todos los sectores de la capital.

Al efecto, el domingo 12, en tres espectáculos —matinée familiar a las 3 de la tarde, vespertina a las 8 y noche a las 9— en el amplio escenario del Teatro Caupolicán, se presentará el simpático y notable cantante argentino Alberto Castillo y, además, todo el elenco radio-teatral de "Residencial La Pichanga" con sus personajes cómico-deportivos caracterizados teatralmente y que en dicho teatro han marcado los más altos records de éxitos de crítica favorable y público asistente.

Este doble espectáculo del domingo 12 en el "Caupolicán" en tres funciones diversas (matinée familiar, para mayores y menores, vespertina y noche), reunirá a todos los espectadores que gustan del cancionero argentino y a los admiradores del gran espectáculo radio-teatral "Residencial La Pichanga", en su más hermosa versión escénica, que tanto éxito ha obtenido en el grande y popular "Caupolicán".



ALBERTO CASTILLO, cuya primera presentación pública en Santiago se efectuará el domingo 12 en el "Caupolicán", en matinee, vespertina y noche.

COMPANIA AMERICAN SMELTING S. A.

Por orden del presidente de la Compañía, se cita a los accionistas a Junta General Ordinaria, a celebrarse el día 15 de julio de 1964, a las 9.30 horas, en las oficinas de la Compañía, edificio del Banco de Londres, con el objeto de presentarles la Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio del año 1963.

EL SECRETARIO
SANTIAGO, 6 DE JULIO DE 1964.



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Local para el Servicio de Seguro Social, en Linares.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Local para el Servicio de Seguro Social de Linares.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorias del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de junio hasta el día 13 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 13 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 24 de julio, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

Construcción de edificio para oficinas de Sucursal Caja de Empleados Particulares, de Coquimbo.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un edificio de oficinas para la Sucursal de la Caja de Empleados Particulares de Coquimbo, con una superficie total edificada de 2.339 m².

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorias del Registro de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 3 de julio hasta el día 13 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 13 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 27 de julio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

Población "Manuel Rodríguez", sectores I-A, de Til-Til.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Manuel Rodríguez", de Til-Til, compuesta de: 16 viviendas tipo 100, 10 viviendas tipo 104 y 4 locales comerciales con vivienda, con una superficie total edificada de 1.696 m².

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorias del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 3 de julio hasta el día 14 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 14 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 20 de julio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25.— (61500).— 18.30 hrs.: "¿Quién le tiene miedo al loco?" de E. Albé, Producción ITUC. ALHAMBRA, San Pablo 4160. Mayores.

ATELIER, Huérfanos 714 (892523).— 19 hrs.: Cía. Susana Bouquet con Pepe Rojas, "Por los caminos de la noche".

CARLOS CARLOLA, San Diego 242 (89350).— 19 hrs.: Cía. Teatro Camilo, "Los 14 años de Orofino, con Amelia Bence".

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Noche, a las 21.40 horas: Boxeo Internacional: Adolfo Osse, campeón Panamericano vs. Dagoberto Poblete, chileno.

SILVIA FINEIRO, Tarapacá 1181.— (89352).— 19 horas: Mi querido Presidente.

MARU, Huérfanos 736 (397907).— 19 y 22 hrs.: Cía. Leguía, Gordoba; El sosten de B. B.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.15 horas: "Operación Shakespeare".

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1240 (50057).— 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Revistas Elm Bam Bum: "La vuelta de la chaqueta en 50 segundos". Con Orquesta Japonesa Tokio y Manolo González.

PICAREQUE, Recoleta 348 (372606).— 19.45 y 23 horas: Compañía de Revistas Strip-tease.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15 y 22 horas: Corazones heridos. Not. EE. UU. May. de 14 años.

BANDERA, 16 (89111).— 14, 16 y 22 horas: Los hijos del capitán Grant. (EE. UU. aventurero, mayores y menores).

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564.— (498061).— 15.45, 19.15 y 22.20 horas: La última noche en París. Noticiario y agregados. Mayores de 15 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 hrs.: Johnny Cool. (Mensajero de venganza).

CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: El último cupido. (Español, colores, musical, mayores 15 años).

DANTE, J. Washington 26 (494359).— 19.15 y 22.15 horas: La pizca del terror. Noticiarios y agregados.

Población "El Tránsito", de La Calera, para la Caja de Retiro y Previsión Social de los FF. CC. del Estado.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "El Tránsito", de La Calera, para la Caja de Retiro y Previsión Social de los FF. CC. del Estado, compuesta de 128 viviendas de 1 piso y 4 locales comerciales, con una superficie total edificada de 7.335,50 m².

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de julio hasta el día 17 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 17 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 3 de agosto, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

Propuestas Públicas para la provisión de cocinas a gas corriente destinadas a la Población "Lord Cochrane", Sector 1º y 2º, de Valparaíso.

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de las cocinas que se indican, destinadas a la Población "Lord Cochrane", Sector 1º y 2º, de Valparaíso:

10 Cocinas a gas corriente de cuatro platos y horno bajo.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de julio hasta el día 13 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 14 de julio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

Población "Angamos", de San Antonio, para la Caja de Previsión de la Marina Mercante.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Angamos", de San Antonio, para la Caja de Previsión de la Marina Mercante, compuesta de 32 viviendas de 1 y 2 pisos con una superficie total edificada de 2.521 metros cuadrados.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorias del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de julio hasta el día 16 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 16 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 31 de julio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

Población "Juan Antonio Ríos", Sector III-B, de Santiago.

Se solicitan propuestas públicas para la modificación de la cubierta en 37 pabellones colectivos con un total aproximado de 4.921 metros cuadrados y colocación de 1.000 metros lineales de solerías prefabricadas, en la Población "Juan Antonio Ríos", Sector III-B, de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorias del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 10 de julio hasta el día 17 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 17 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 23 de julio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

agregados Mayores 21 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El puente sobre el río Kwai, y Noticiarios. Menores.

EGANA, Los Guindos 3308.— (471076).— 19 y 22 hrs.: El aventurero del Pacífico. EE. UU. Aventuras. Menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— A las 19 y 22 hrs.: El rata de América. Francia. Drama. Mayores de 15 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40005).— 15.15, 19 y 22 horas: Detrás de un vidrio oscuro. Noticiario y agregados. Mayores de 15 años.

HUERTANOS, Huérfanos 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: La pantera Rosa. EE. UU. Comedia. 18 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 13.45, 16.45, 19.15 y 22.15 horas: El niño del dolor. Ingle. sa, drama. 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— 15.15, 19 y 22 hrs.: El suspirante. Francesa. Comedia. Mayores 14 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (481067).— 19.15 y 22.15 horas: Lancha torpedera. EE. UU. acción, menores. Noticiarios y agregados.

LAS LUCAS, de Dios Vial 1299 (43110).— 18.45 y 22.15 hrs.: La Gran Olimpiada. Menores.

LIDO, Huérfanos 680 (34306).— 19.30, 19 y 22 hrs.: El suspirante. Francesa. Comedia. Mayores 14 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (44181).— 15, 18.45 y 22.15 horas: Amor en las Vegas. EE. UU. musical, menores.

METRO, Bandera 137 (83351).— 19.15 y 22.15 horas: La última vez que vi París. Mayores de 15 años.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Pí. so de soltero. EE. UU. comedia. Mayores de 21 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 609 (44181).— 19 y 22 horas: 53 días en Pekín. EE. UU. acción mayores y menores.

PACIFIC, H. H. (52921).— 14, 16.15, 19 y 22 hrs.: La Gran Olimpiada. Colores. Para todo espectador.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43048).— 18.30 y 22.15 horas: En Roma encontré mi amor. EE. UU., comedia, 14 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (30897).— 19 y 22 hrs.: En Roma encontré mi amor. EE. UU. Comedia. 14 años.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: Detrás de un vidrio oscuro. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144).— 15, 19 y 22 horas: 81 mil palabras hablan. May. de 18 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (24718).— Las siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: El premio. El Jaque.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Ejercicio para cinco dedos. Juego de amor entre dos. Los caballeros las prefieren rubias.

A. ALESSANDRI, A. B. O'Higgins 879 (90818).— Desde las 14 horas: Las conspiradoras. Asesinato Sociedad Anónima. El cesante.

(90827).— Rotativo desde las 14 horas: El guardián camuflado. Al este del paraíso. Naufragio de fuego.

AMERICA, Nuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Espía por mandato. La nave de los condenados. El poder y la gloria.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Un día con el diablo. El pasado es mejor. Trás la cortina.

AVENIDA MATTIA, Av. Mattia 618 (31455).— Descanso del personal.

ALBUCA, (Población Dávila). Rot. desde las 14 horas: Mi novia, el otro mundo. El valle de los dragones. El imperio de los gases.

BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: El guerrero inmortal. Imperio de audaces.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Descanso personal.

CAPRI, Monjitas 825 (392141).— Rotativo desde las 14 horas: Sublime obsesión. Himno de batalla.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86855).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en las Vegas. La hora fatídica. El hijo del diablo.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (38189).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre de las llaves de oro. Francesa. Drama.

CINELANDIA, Puente 540 (67532).— Rot. de 13 horas: Sodoma y Gomorra. Un día con el diablo.

CITY, Agustinas 102 (66687).— Rotativo: Sangre que pide san. (38189).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en las Vegas. COLON, San Pablo 3001 (90577). Rotativo desde las 13 horas: Dos gallos y dos gallos. Los bares rojos. El cara pálida.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (69735).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en las Vegas. EE. UU. musical, menores.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64803).— Rot. desde las 14 horas: Sinuado el egipcio. El niño y el delfín. El gato monjes.

FLORIDA, Estado 235 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 hrs. inuado el egipcio. El niño y el delfín. El gato monjes.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: El tigre de Schnap. La tumba hindú. Te espero en el infierno.

HUELÉN, Huérfanos 979 (31693).— Rotativo desde las 11 horas: Mac Lintock, hombre de ver. Mac. EE. UU. Aventuras, mayores de 14 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Descanso del personal.

ITALIA, Bibao 473 (41883).— Rotativo desde las 14.30 hrs.: El poder y la gloria. Panolico.

LAU, ARO, Carmen Mená 602.— Desde las 15 horas: La bomba. Los últimos serán los primeros. Asesinato en azul. La vida en broma.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627).— Rot. desde las 14 horas: Dos gallos y dos gallinas. Azahares rojos. Si yo fuera millonario.

LIDA, Pintor Ciccarelli 223 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: Ellas también son rebeldes. Adios, adios mis. Profundo de su pasado.

LO FRANCO, Carrasol 4604 (92705).— Descanso del personal.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657).— Desde las 15 horas: La fuerza de la doncella. Compulsión. Dos mujeres.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rot. desde las 14 horas: El camino de la hora. La nave de los monstruos. Luces de Buenos Aires.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42857).— Rotativo desde las 14 horas: Venecia, la luna y tú. Los últimos días de la tierra. Asesino y amante.

MAYO, Monjitas 879 (392101).— Rotativo desde las 14 horas: Amor sin barrera.

MINERVA, S. Pablo 3230 (31646).— Rotativo desde las 13 horas: La cabeza de Pancho Villa. Vi. va Villa grito de la muerte.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rotativos desde las 13 horas: Las novias de Drácula. La momia. La patrulla fantasma.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Viciol malditos. Los ruyales de El Capone. Una mujer de la calle.

NACIONAL, Arturo Prat 715 (382435).— Rotativo desde las 13 horas: El espectáculo más grande del mundo. Espía por mandato.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rot. desde las 14 horas: Norman corazón de oro. Trinta años de elegia. Los tres chiflados dan la vuelta al mundo.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo 13 horas: La ley de la montaña. Candelitas. Los reyes del sol.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (32749).— Rotativo desde las 14 horas: Cristina. Pasión in. mortal.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rot. desde las 15 hrs.: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo. Regreso a casa. Por que son jóvenes.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (66929).— Rotativo desde las 14 horas: Luces de Buenos Aires. El camino de la hora. La nave de los monstruos.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Carta a la muerte. Nazari. Píeles, mujeres y ladrones.

PALMILIA, Pedro Fontova 5021.— Rot. desde las 14 hrs.: Los falsos héroes. Aprendiendo a morir. Tiko y el liburón. Agredado.

PORTUGAL, Diez de Julio 257 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: El caballo blanco. Así era mi madre. El último tango.

PRAT, San Diego 217 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Un testigo en la ciudad. De cara al peligro. La cuadrilla malvida. El hampa ataca.

RECOLETA, Recoleta 597 (371333).— Rotativo desde las 14 horas: De cara al peligro. La cuadrilla malvida. Un testigo de la ciudad.

REAL, Compañía 1010 (65555).— Rot. desde las 11 horas: Lancha torpedera 100. Not. y Agregados. EE. UU. acción, menores.

REPUBLICA, Avenida República 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: Espía por mandato. Hatai. Festival de Popeye.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rot. desde las 11 horas: Sor. tiglio de amor. Los casa de las tres señoras.

RITZ, San Antonio 50 (89015).— Rotativo desde las 13 horas: Magdalena, una mujer de la vida. Pasión y codicia. Mayores de 21 años.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: El beso del vampiro. La hora fatídica. El hijo del diablo.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Eco de tambores. Billy en Tez.

SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33609).— Rot. desde las 11 horas: Salicón y la mujer desnuda. Noticiarios. Ufa y Universal.

SAN DIEGO, San Diego N.º 613 (81093).— Rot. desde las 11 horas: Imperio de audaces.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: Asesino y amante. El Sorpasso.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 hrs.: Los ojos del padre Tommasino. El mundo del odio. El hombre de las mil caras. Noticiarios.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3896 (90965).— Nazarin. Imperio de gaudios. Los amantes.

SANTIAGO, Merced 828 (33888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Juan sin miedo. May. 14 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 11 horas: "El Proceso". Francesa, drama, mayores de 18 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94331).— Rotativo desde las 14 hrs.: Así era mi madre. El caballo blanco. Mi último tango. Menores.

SUE, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: El premio. El Jaque roto. Per. dición.

TIVOLI, Huérfanos 737 (80011).— Rotativo desde las 11 horas: El mundo cómico de Harold Lloyd. La vida en broma. Noticiario y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Rotativo desde las 11 horas: La que no se debe amar. Ladrón ej. ladrona ella.

VALENCIA, Independencia 2199 (37088).— Rot. desde las 14 horas: Un testigo en la ciudad. De cara al peligro. La cuadrilla malvida. Noticiarios.

VENECIA, Castro 130 (38336).— Rot. desde las 15 horas: 7 Gladiadores. El lunático. Después de mi el diluvio.

VERDE, Pedro de Valdivia 3279 (499704).— Rot. desde las 15 horas: El tango en París. Carnaval de antaño. Los tango de Gardel. Cuando hora el corazón.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rotativo desde las 12.30 horas: Las ganas locales. El Jaque roto.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo: La salsa de la vida. Noticiarios. Mayores de 14 años.

ARRIBA EL TELON

CAFE Y TRAJES DE BANO.— Un éxito sorprendente están alcanzando las representaciones de las tres comedias en traje de baño de Sergio Vodanovic que, bajo el título de "Viña" presenta el Club de Teatro "Del Callejón".

"Viña" se represente los miércoles, viernes, sábados y domingo a las 19.30 horas en el nuevo local de Mac Iver 173, segundo piso, ex Club de Jazz. Las tres comedias en traje de baño son un nuevo paso del Callejón en la línea experimental y vanguardista.

Grata sorpresa para el público del Club de Teatro "Del Callejón" lo constituye la iniciativa de café que se obsequia al público en los intermedios. Esta atención al público está siendo considerada por otras compañías.

TV Y FOTONOVELA.— Diana Sanz y Marcelo Romo, dos figuras jóvenes egresadas de la Escuela de Teatro de la "U", y destacada una en la TV (Canal 9) y el otro en la fotonovela, fueron los seleccionados para interpretar la pareja de inmortales amantes en "Romero Julián". Esta obra, en brillante traducción del poeta chileno Pablo Neruda empezó ya a ensayarse intensamente todos los días bajo dirección de Eugenio Guzmán.

Otras novedades del repertorio la constituyen Eduardo Barri, en el papel de París (Cajero) en uno de los papeles más minantes de su carrera (Mercurio); Lucho Barahona, en el vengativo Tibaldo; Carmen Bunster, en el ama; Rubén Sotomayor, en Fray Lorenzo.

ACTORES ENFERMOS

Dos miembros de la Sociedad de Autores y al mismo tiempo destacados actores, se hallan enfermos de cuidado. Uno, es Juan Ibarra, que obtuviera el Premio Nacional de labor teatral a fines del año pasado, que se encuentra internado en el Hospital San Juan de Dios y el otro es Jorge Perla, director de la Compañía de Moya Grau, que está siendo tratado en el Sanatorio El Peral.

ALMUERZO CON "CAMINITO"

Ha comenzado la última semana a precios rebajados de la compañía argentina "Caminito", que viene presentando con gran éxito "Los millones de Orofino". Esta obra de Labiche ha constituido un verdadero suceso artístico y el Carlos Carola ha visto una afluencia de público enorme, que gozan con la reidora comedia francesa.

Por este motivo, el próximo lunes, con el objeto de exteriorizarle su simpatía a la primera actriz Amelia Bence y al director del elenco Cecilio Madanes, los actores y numerosos admiradores le ofrecerán un almuerzo en los salones de la Sociedad de Autores y Actores, tercer piso del Teatro Carlos Carola, que promete contornar de una verdadera fiesta social. Las adhesiones se reciben en la Administración de la Sociedad.

Volvieron "Los de Ramon"



Después de una exitosa gira por cinco países, en meses, regresaron, via LAN-Chile, los famosos artistas "Los de Ramon". Actuaron en televisión, Perú, Panamá, Washington, Nueva York y Chicago, grabado, en los momentos que descienden del avión que los trajo a la capital.

Mañana debuta en Antofagasta famoso profesor Tiss

Hoy se presenta en el Ministerio del Interior con sus misterios de

Mañana sábado en funciones de vespertina, a las 7 y noche, a las 10 debuta en la progresista ciudad de Antofagasta el famoso espectáculo de Ciencia Ficción, Telepatía, Hipnotismo y Misterios de Oriente del Profesor Tissane en el céntrico Teatro Latorre.

El espectáculo de Ciencias Ficción, "Del Ensueño al Sueño", del Profesor Tissane junto con el conjunto vocal Tocopilla, María del Carmen y los Pan-de-Valdivia, Chilecos Chilenos; el Show de las quiscamata.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

MODIFICACION TRANSITO DE VEHICULOS

Decreto Sección 2da. N.º 1094, de 22 de junio de 1964.

MODIFICACION TRANSITO DE VEHICULOS CALLES QUE SE INDICAN: TINUACION:

AVENIDA INDEPENDENCIA: tránsito en sentido de NORTE a SUR, entre PROFESOR TISSANE y el RIO MAPOCHO, y AVENIDA LA PAZ: tránsito en un solo sentido de SUR a NORTE, desde el RIO MAPOCHO hasta FESOR ZARATU.

Firmado: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago. MARIO ARENAS, Secretario de la Municipalidad.

Dir. de Aprovevisionamiento del Estado

VEHICULOS SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS

por los vehículos que a continuación se destinados a la Dirección de Vialidad y Dirección de Aprovevisionamiento del Estado.

6 CAMIONETAS PICK-UP, PASEJEROS, 1000 KILOS DE CARGA.

1 CHASSIS-CABINA PARA 10 TONELADAS DE CARGA.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas, en las Oficinas de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, a través del N.º 66, segundo piso, el día 28 de julio de 1964, a las 16 horas.

EL DIRECTOR

Dir. de Aprovevisionamiento del Estado

ENCERRO: ¿VUELVE?

Haras Matancilla está galopando hasta 24 vueltas y no ha experimentado ninguna dolencia. — Dos pupilos para Pedro Inda. — Fue vendido Lo chón. — Mambrino trabajó muy bien en 500 metros en 29 segundos dos quintos.

RIO (nudo mano izquierda), TRIGAL (nudo mano izquierda). SE REPONEN DE COLICO. Muy recuperado de un colico que lo tuvo afectado durante CRISTIN. Le se encuentra experimentado, de este mismo mal, el ejemplar PAGADOR.

OPERADO CARO KANN. CARO KANN, hija de Florete y Merryness al cuidado de Pedro Medina, fue operada de un absceso en un taloncillo producido por un "zapatazo". La colorada que defiende las sedas del stud "Araxi" ha corrido en sólo una oportunidad, llegando en decimoquinto lugar entre diecinueve competidoras.



PERDIO CALIDAD DE REPRODUCTOR. MICROFONO, un hijo de Blue Fox II en Mica por Camerino, que entrena Manuel Velarde, perdió su calidad de reproductor en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.

SUN RAY, al cuidado de Humberto Medina, fue sometida a un tratamiento de punción de fuego y yodo cáustico en los nudos de ambas manos. CELULOSA, a cargo de Alro Sepúlveda, recibió aplicaciones de punción de fuego y yodo cáustico en los nudos de ambas manos.

INFILTRADA. CALUGA, pupila de P. Briones fue infiltrada en la pata izquierda.

ANTIPARASITARIOS. A TRATAMIENTOS antiparasitarios fueron sometidos los ejemplares, ALMERIA, preparada por P. Gazmuri y FIEL, hijo de Adage en Bengala, que entrena D. Torres.



PEDRO INDA, con muy pocos caballos, se viene luciendo. Lander y Centinela le darán varios triunfos.

OPERADO. PRETENCIOSO, que adiestra Manuel A. Valenzuela, fue operado de un absceso en la tabla del cuello, lado izquierdo.

CAUSTICO. TITUBEO, pupila de Julio Castro Ruiz, recibió aplicaciones de cáustico colorado en ambas rodillas.

Pánfilo no va a Brasil

—Sólo 1.200 metros, que los cubrió en 1 minuto 21 segundos, tiene como trabajo fuerte —y el más largo— mi pupilo PÁNFILO. No está aún capacitado para enfrentar un compromiso tan serio como será el de Brasil. —Fue grave lo que tuvo. —PÁNFILO fue atacado por una afección intestinal. Esto lo tuvo a muy mal traer, pues los animales no comen y padecen de fiebre. Recuperarlos es un trabajo de paciencia y prolongado.

—¿Sigue trabajando...? —Espero mañana (hoy) o pasado moverlo en 1.200 o 1.400 metros. —¿Está desechado definitivamente el viaje...? —Estimo que definitivamente... Conversación sostenida con Jorge Inda, entrenador de PÁNFILO, ganador del último Internacional, que no viajará a Brasil.

Conoce su Oficio

AMAREE, Incógnita, Rabelaisienne, Fine a L'eau y Premiere sirvieron para darle a Juan Argagnon un prestigio que nadie discute como gran entrenador de yeguas. Pero no sólo hembras han triunfado a su lado. También de sus conocimientos supieron muchos machos. Hace cincuenta y cuatro años nació en Hasparren, Francia. De allí vino a Chile, la cual es hoy su patria, pues en ella encontró la compañía de su corazón, y bajo un techo, levantado por él, nacieron sus hijos. —¿Por qué motivo, le ha ido mejor con las hembras...? —Las necesidades obligan. Nunca he tenido un gran precio en mi corral. Las hembras son más baratas y por ello debí amoldarme con lo que había... —¿Cuáles son aquellos casos de precios bajos que fueron muy útiles...? —Están, por ejemplo, Premiere, Amaree, que ganó el Premio Internacional; Cantarina, que de dieciséis victorias, ocho fueron clásicos; Incógnita, que hizo la misma hazaña además de poner record en "Las Oaks". —¿Cree usted que ha terminado de aprender este oficio...? —En esta profesión, con la llegada de nuevos ejemplares, comienza una nueva etapa de aprendizaje. Sólo a tiempo se encarga de decirle a uno si conoce o no el oficio. El tiempo da experiencia, y la experiencia es la que vale en esto que llaman "arte del turf". —¿Cuándo, cómo y quién le hizo ingresar a este oficio...? —El año 1940 llegué a esta profesión. Sólo el 1949 fue entrenador. Mi maestro fue el mejor entrenador que ha tenido la hipica chilena, don Eduardo Inda, profesor de muchos que hoy triunfan en esta actividad; todos los Inda Roberto Saavedra, etcétera. Era para mí, y para quienes trabajamos a su lado, Eduardo Inda, el verdadero entrenador. Paciencia, voluntad y gran cariño por los animales; además, un conocimiento profundo de un fina sangre. A diez metros de distancia sabía lo que un ejemplar tenía o padecía... Como Eduardo Inda, hubo, y habrá pocos, con regulares ejemplares, hizo una gran campaña.



UNA CAMPAÑA NOTABLE ha cumplido como entrenador JUAN ARGAGNON. Este año sus triunfos alcanzan a un buen número. En su corral nunca faltan elementos para alternar en pruebas de carácter clásico o especial.

150 caballos parten a Arica

En el Hipódromo Chile y bajo la presidencia del señor Alberto Vial L., se efectuó una reunión de la Comisión del Hipódromo de Arica con la asistencia del señor Antonio Encina, Gobernador de Arica y de los señores Guillermo Amunátegui, Fernando Molter, Eduardo Trabuco, Leutaro Moya y Pedro Azeite, en representación de la Asociación de Propietarios, Miguel Figueroa C., gerente del Hipódromo y la totalidad de los directores palmeños a objeto de ultimar los detalles de la próxima inauguración del Hipódromo de Arica, y cuya fecha se mantiene para la primera quincena de septiembre.

REVISION GENERAL. En dicha sesión se dieron los últimos vistazos a los planos y maquetas de este centro hipico. Tales como construcción de cancha, pesebreras y oficinas administrativas de la institución, que serán atendidas por el personal seleccionado, previos informes de los Hipódromos Chile y Club Hipico.

Ganadores de Todos los Clásicos

Augusto Breque y Fernando Toro, los profesionales que han vencido en un mayor número de competencias de este tipo. Podrá apreciarse que los profesionales que han ganado en un mayor número de oportunidades, este tipo de competencias, son el preparador Augusto Breque Espinoza y el jinete Fernando Toro. Sin duda, entre los reproductores ha sido Paresa, el de mayor número de hijos ganadores clásicos.

Table with 11 columns: Fecha, Premio, Distancia (en metros), Caballo, Padre, Madre, Jinete, Preparador, Kilos, Tiempo, Premios. Rows include Verano, Panamá, Colombia, E. Castillo U., D. Segundo Herrera, Otoño, EE. UU. del Brasil, Venezuela, V. Sporting Club.

Table with 11 columns: Fecha, Premio, Distancia (en metros), Caballo, Padre, Madre, Jinete, Preparador, Kilos, Tiempo, Premios. Rows include I. Valdés O., Cotejo de Potrancas, Cotejo de Potrillos, D. Concha S., Otoño, G. Bushell, G. P. Int. de Chile, J. Subercaseaux, Raimundo Valdés, R. Searle L., C. Covarrubias V., Alfredo L. Jackson, Agustín R. Edwards, V. Sporting Club, Francisco Baeza, Nicolás Barros Luco, Ins. Nac. de Hipódromos, C. Club de la Unión.

Table with 11 columns: Fecha, Premio, Distancia (en metros), Caballo, Padre, Madre, Jinete, Preparador, Kilos, Tiempo, Premios. Rows include Juan S. Jackson, El Derby, El Mercurio, Club Hipico de Santiago, Hipódromo Chile, Saint Leger, Alfredo L. Jackson, El Estreño, Casino Municipal de Viña.

HYPDROM

Domingo 12 de julio de 1964

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. — 12a. serie. — A las 7.45 horas.

15-9-0	1Alma Llanera	53.13	O. Hermosilla	1178	No figuró en la de Barbán en 1.200 con 55 k. 1.16. 12a. ser.
4	2Curle	53.13	L. Gody	1249	4.0 de Bazar en 1.200 con 55 k. 1.16. 25. 12a. serie
11-16-6	3Hill Captain	53.2	C. Ibarra	1141	6.0 de Waltari en 1.200 con 55 k. 1.14. 25. 12a. serie
REAPARECE	4Mia Ratto	53.9	O. Hermosilla	1141	6.0 de Waltari en 1.200 con 55 k. 1.14. 25. 12a. serie
15-4-4	5Cecilia	53.9	O. Hermosilla	1141	6.0 de Waltari en 1.200 con 55 k. 1.14. 25. 12a. serie
12-10-6	6Muriy	54.7	L. Caroca	1249	6.0 de Bazar en 1.200 con 55 k. 1.16. 25. 12a. serie
12-10-6	7Palomina	53.6	A. Morales	1153	10a. de las Rosas en 1.200 con 55 k. 1.16. 25. 12a. serie
REAPARECE	8Palomina	53.1	S. Meneses	1153	10a. de las Rosas en 1.200 con 55 k. 1.16. 25. 12a. serie
12-10-6	9Renta Fija	54.6	R. López	1141	10a. de Waltari en 1.200 con 55 k. 1.14. 25. 12a. serie
10-10-6	10Charada	53.3	P. Guzmán	1153	Penúlt. (12a.) de Simpatía en 1.200 con 55 k. 1.16. 25. 12a. serie
7	11Ojala	53.3	P. Suárez	1141	7a. de Waltari en 1.200 con 55 k. 1.14. 25. 12a. serie
12-10-6	12Misty	53.6	O. Cerdá	1249	3.0 de Bazar en 1.200 con 55 k. 1.14. 25. 12a. serie
12-10-6	13Misty	53.6	O. Cerdá	1249	3.0 de Bazar en 1.200 con 55 k. 1.14. 25. 12a. serie
12-10-6	14Antiparra	54.4	J. Eguen	1178	No figuró en la de Barbán en 1.200 con 55 k. 1.16. 25. 12a. serie
12-10-6	15Luna	54.1	M. Plaza	1178	No figuró en la de Barbán en 1.200 con 55 k. 1.16. 25. 12a. serie
12-10-6	16Teatino	54.13	A. Mora	1178	No figuró en la de Barbán en 1.200 con 55 k. 1.16. 25. 12a. serie

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. — Condicional. "A". — A las 8.10 horas.

1-0-0	1Chere Amie	54.7	P. Venegas	1180	No figuró en la de Madame Arthur, 1.200 con 55 k. 1.14. con.
2-1-0	2Francavilla	54.9	S. Pradenas	1177	11a. de English Princess en 1.400 con 54 k. 1.28. 15. condic.
3-1-0	3Fraterite	54.2	H. Salas	1177	5a. de English Princess en 1.400 con 54 k. 1.28. 15. condic.
4-1-0	4Honey Sweet	54.1	O. Quera	1177	3a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
5-1-0	5Sila	54.1	F. Toro	1178	11a. de English Princess en 1.400 con 54 k. 1.28. 15. condic.
6-1-0	6Juvenilia	54.16	G. Farán	1178	11a. de English Princess en 1.400 con 54 k. 1.28. 15. condic.
7-1-0	7La Caramba	54.8	R. Madariaga	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
8-1-0	8Mia Linda	54.16	O. Quera	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
9-1-0	9Macarena	54.18	NO CORRE	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
10-1-0	10Melodist	54.12	NO CORRE	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
11-1-0	11Misty	54.12	NO CORRE	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
12-1-0	12Misty	54.12	NO CORRE	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
13-1-0	13Misty	54.12	NO CORRE	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
14-1-0	14Misty	54.12	NO CORRE	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
15-1-0	15Misty	54.12	NO CORRE	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
16-1-0	16Misty	54.12	NO CORRE	1178	11a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.

TERCERA CARRERA. 1.400 metros. — Condicional. "B". — A las 8.35 horas.

13	1Agustina	54.14	V. Barra	1178	13a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
14	2Confianza	54.4	H. Villar	1177	2a. de English Princess en 1.400 con 54 k. 1.28. 15. condic.
15	3Ch. de Oro	54.12	N. González	1178	10a. de Versalles en 1.400 con 54 k. 1.27. 35. condic.
16	4Fin Opal	54.1	M. Plaza	1177	5a. de English Princess en 1.400 con 54 k. 1.28. 15. condic.
17	5Fructifera	54.13	F. Toro	1178	2a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
18	6Ginebra	54.13	L. Gody	1251	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
19	7Guaitarra Mia	54.13	E. González	1178	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
20	8Lady Ava	54.13	R. Madariaga	1178	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
21	9La Rabiosa	54.13	H. Basy	1178	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
22	10La Tarde	54.1	R. Jaque	1251	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
23	11Lola Sal	54.1	R. Jaque	1251	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
24	12Madreclia	54.1	R. Jaque	1251	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
25	13Misty	54.1	R. Jaque	1251	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
26	14Misty	54.1	R. Jaque	1251	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
27	15Misty	54.1	R. Jaque	1251	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.
28	16Misty	54.1	R. Jaque	1251	14a. de España Real en 1.200 con 54 k. 1.14. 35. condic.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. — 11a. serie. — A las 9 horas.

14-11-0	1Las Lomas	54.9	G. Farán	1214	No figuró en la de Tabaco Rubio; 1.400; 54 k.; 1.30; 10a. ser.
15-11-0	2Rapadura	54.13	S. Meneses	1064	9a. de Lomas, en 1.400 m.; 55 k.; 1.29.25; 10a. serie
16-11-0	3Rapadura	54.3	B. Garcia	1064	9a. de Lomas, en 1.400 m.; 55 k.; 1.29.25; 10a. serie
17-11-0	4Despreciado	53.12	L. Caroca	1252	10a. de El Camaleón, 1.200 m.; 55 k.; 1.16; 11a. serie
18-11-0	5Aiguacil	53.13	L. Caroca	1252	10a. de El Camaleón, 1.200 m.; 55 k.; 1.16; 11a. serie
19-11-0	6Arayana	53.5	N. González	1252	10a. de El Camaleón, 1.200 m.; 55 k.; 1.16; 11a. serie
20-11-0	7Cocinella	53.14	S. Pradenas	979	Ultima (11a.) de Despreciado, 1.200; 54 k.; 1.16.15; 12a. serie
21-11-0	8Ecar	53.8	R. Madariaga	1252	12a. de Despreciado, en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.15; 12a. serie
22-11-0	9Quil	53.8	R. Madariaga	1252	12a. de Despreciado, en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.15; 12a. serie
23-11-0	10Inolación	52.13	E. González	1252	12a. de Despreciado, en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.15; 12a. serie
24-11-0	11Bolsa	52.1	J. González	1252	12a. de Despreciado, en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.15; 12a. serie
25-11-0	12Comitiva	52.4	R. Céspedes	1252	12a. de Despreciado, en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.15; 12a. serie
26-11-0	13Becau	52.6	R. Céspedes	1252	12a. de Despreciado, en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.15; 12a. serie
27-11-0	14Sikiri	52.2	R. Céspedes	1252	12a. de Despreciado, en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.15; 12a. serie
28-11-0	15Bulgaria	51.6	J. Martínez	1252	12a. de Despreciado, en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.15; 12a. serie
29-11-0	16Fuego	51.11	G. Jorquera	1252	12a. de Despreciado, en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.15; 12a. serie

QUINTA CARRERA. 1.200 metros. — 10a. serie. — A las 9.30 horas. — (Primera válida para la Apuesta Doble).

15-0	1Joreburg	53.1	J. Garcia	1218	Rodó en la de Ronquido en 1.400; 54 k.; 1.29.25; 9a. serie.
16-0	2Conde	54.3	E. Soto	1218	Ultima (11a.) de Ronquido, 1.200 m.; 55 k.; 1.14.25; 9a. serie.
17-0	3Sedona	54.3	D. Cerdá	1218	2a. de El Camaleón, 1.200 m.; 54.5 k.; 1.16; 11a. serie
18-0	4Discretita	53.12	L. Hevia	1162	Penúlt. (10a.) de G. Linda, 1.100 m.; 46 k.; 1.09.25; 6a. O.
19-0	5Pollicita	53.13	N. González	1162	2a. de Ronquido en 1.400 m.; 55 k.; 1.29.25; 9a. serie
20-0	6Bazara	53.15	L. Caroca	1249	Ganó a Bolkay en 1.200 m.; 55 k.; 1.16.25; 12a. serie
21-0	7Conglomer	53.13	P. Suárez	1162	Penúlt. (11a.) de Topetón, 1.300 m.; 54 k.; 1.22; Cond. C.
22-0	8Falso	53.16	L. Camis	1180	7.0 de Holandesa en 1.200 m.; 52 k.; 1.14.25; 10a. serie
23-0	9Holocausto	53.16	L. Camis	1180	7.0 de Holandesa en 1.200 m.; 52 k.; 1.14.25; 10a. serie
24-0	10Camadora	52.12	J. Latorre	1180	6.0 de Ronquido en 1.400 m.; 55 k.; 1.29.25; 9a. serie
25-0	11Corsi	52.4	S. Pradenas	1103	2a. de G. del Camaleón, 1.300 m.; 55 k.; 1.15.15; 10a. serie
26-0	12Cosmic Ray	52.11	R. Jaque	1252	8.0 de Preñado en 1.200 m.; 55 k.; 1.15.35; Cond. 15 agosto
27-0	13Cosmic Ray	52.11	R. Jaque	1252	8.0 de Preñado en 1.200 m.; 55 k.; 1.15.35; Cond. 15 agosto
28-0	14Doreen	51.5	A. Salas	1444	Ultimo (10a.) de Holandesa, 1.200; 51 k.; 1.14.25; 10a. serie
29-0	15Inaparr	51.14	N. González	1178	2.0 de Barbán en 1.200 m.; 56 k.; 1.16; 12a. serie
30-0	16Mangano	50.8	R. Céspedes	1241	2.0 de Vima en 1.000 m.; 52 k.; 1.01.15; Hand. Sporting.

SEXTA CARRERA. 1.500 metros. — Condicional. — A las 9.55 horas.

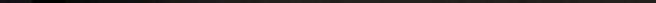
4-5-3-1	1Amir	56.3	D. Cerdá	1279	Ganó a Formidable en 1.400 m.; 56 k.; 1.27.35; Condicio.
5-5-3-1	2Black Satin	56.5	R. Madariaga	1144	2.0 de Yumbel en 1.400 m.; 55 k.; 1.24.45; Condicio.
6-5-3-1	3Don Tomás	56.7	E. Soto	1140	Ganó a Esquel en 1.400 m.; 55 k.; 1.24.45; Condicio.
7-5-3-1	4Esquel	56.4	J. Martínez	1277	Ganó a Metaloido en 1.200 m.; 55 k.; 1.14; Condicio.
8-5-3-1	5Mark Twain	56.2	G. Jorquera	1277	Ganó a Metaloido en 1.200 m.; 55 k.; 1.14; Condicio.
9-5-3-1	6Merano	56.1	H. C. Pilar	1277	Ganó a Metaloido en 1.200 m.; 55 k.; 1.14; Condicio.
10-5-3-1	7Murex	56.1	J. Amestely	1144	Penúlt. (15.0) de Topetón, 1.300 m.; 54 k.; 1.22; Cond. C.
11-5-3-1	8Parabellum	56.2	M. Plaza	1144	11.0 de Yumbel en 1.400 m.; 55 k.; 1.24.45; Cond.
12-5-3-1	9Parabellum	56.2	M. Plaza	1144	11.0 de Yumbel en 1.400 m.; 55 k.; 1.24.45; Cond.
13-5-3-1	10Santoro	56.2	F. Toro	1144	9.0 de Desprecho en 1.500 m.; 55 k.; 1.14.35; Cond.
14-5-3-1	11Santoro	56.2	F. Toro	1144	9.0 de Desprecho en 1.500 m.; 55 k.; 1.14.35; Cond.
15-5-3-1	12Santoro	56.2	F. Toro	1144	9.0 de Desprecho en 1.500 m.; 55 k.; 1.14.35; Cond.
16-5-3-1	13Santoro	56.2	F. Toro	1144	9.0 de Desprecho en 1.500 m.; 55 k.; 1.14.35; Cond.
17-5-3-1	14Santoro	56.2	F. Toro	1144	9.0 de Desprecho en 1.500 m.; 55 k.; 1.14.35; Cond.
18-5-3-1	15Santoro	56.2	F. Toro	1144	9.0 de Desprecho en 1.500 m.; 55 k.; 1.14.35; Cond.
19-5-3-1	16Santoro	56.2	F. Toro	1144	9.0 de Desprecho en 1.500 m.; 55 k.; 1.14.35; Cond.

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros. — Novena serie. — A las 10.25 horas. — (Segunda válida para la Apuesta Doble).

REAPARECE	1Furica	54.12	L. Hevia	944	10a. de Moncal en 1.200 con 51 k. Tiempo: 1.14.25; 8a. ser.
REAPARECE	2Impasable	54.4	J. Araya	1109	Ultimo (12.0) de M. Hill en 1.200 m.; 55 k.; 1.14.25; 8a. ser.
REAPARECE	3Mancuana	54.6	L. Gody	1162	15a. de G. Linda en 1.100 con 52 k. T. 1.09.25; 6a. ser.
REAPARECE	4Pastorita	54.2	F. Toro	1162	15a. de G. Linda en 1.100 con 52 k. T. 1.09.25; 6a. ser.
REAPARECE	5Don Pele	53.11	S. Alende	1162	9.0 de G. Linda en 1.100 con 52 k. T. 1.09.25; 6a. ser.
REAPARECE	6Pastorita	53.11	N. González	1162	9.0 de G. Linda en 1.100 con 52 k. T. 1.09.25; 6a. ser.
REAPARECE	7Bélica	53.13	E. González	1162	11.0 de Ambassador en 1.200 con 55.6 k. T. 1.09.25; 6a. ser.
REAPARECE	8Sila	53.7	S. Vera	1254	3a. de Chen Chan en 1.300 con 53 k. T. 1.22.15; 6a. ser.
REAPARECE	9Winchester	53.10	R. Jaque	1254	Penúlt. de Berquiniano en 1.200 con 54 k. T. 1.16. 10a. serie
REAPARECE	10Caceria	53.15	A. Mora	943	2.0 de Rojelana en 1.400 con 54 k. T. 1.29.15; 8a. ser.
REAPARECE	11Caceria	53.15	A. Mora	943	2.0 de Rojelana en 1.400 con 54 k. T. 1.29.15; 8a. ser.
REAPARECE	12Caceria	53.15	A. Mora	943	2.0 de Rojelana en 1.400 con 54 k. T. 1.29.15; 8a. ser.
REAPARECE	13Caceria	53.15	A. Mora	943	2.0 de Rojelana en 1.400 con 54 k. T. 1.29.15; 8a. ser.
REAPARECE	14Caceria	53.15	A. Mora	943	2.0 de Rojelana en 1.400 con 54 k. T. 1.29.15; 8a. ser.
REAPARECE	15Caceria	53.15	A. Mora	943	2.0 de Rojelana en 1.400 con 54 k. T. 1.29.15; 8a. ser.
REAPARECE	16Caceria	53.15	A. Mora	943	2.0 de Rojelana en 1.400 con 54 k. T. 1.29.15; 8a. ser.

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. — Tercera serie. — A las 11 horas.

4-12	1Seratin	56.2	M. Díaz	1182	12a. de Atipada en 1.200 con 48 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
5-12	2P. Gid	56.12	J. Toro	1237	Ganó a Oberón en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
6-12	3Shine	55.13	V. Bravo	1042	Ultimo (12.0) de Grata en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
7-12	4Don Cheto	55.1	O. Ojeda	1050	14a. de P. Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
8-12	5Toifana	55.16	Soto	1050	14a. de P. Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
9-12	6Obern	54.4	F. Toro	1050	14a. de P. Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
10-12	7Bobby	53.10	L. Hevia	1257	10.0 de Pett Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
11-12	8B. American	52.8	G. Jorquera	1257	10.0 de Pett Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
12-12	9B. American	52.8	G. Jorquera	1257	10.0 de Pett Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
13-12	10B. American	52.8	G. Jorquera	1257	10.0 de Pett Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
14-12	11Off Set	49.5	J. Amestely	1257	Penúlt. (15a.) de Pett Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
15-12	12Off Set	49.5	J. Amestely	1257	Penúlt. (15a.) de Pett Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
16-12	13Off Set	49.5	J. Amestely	1257	Penúlt. (15a.) de Pett Gris en 1.200 con 55 k. T. 1.13.35; 3a. serie.
17-12	14Off Set	49.5	J. Amestely	1257	Penúlt. (15a.) de Pett Gris en 1.200 con 55 k. T.



CONSEJOS PARA EL JINETE

(“DEL LIBRO ‘NUESTRO CABALLO DE CARRERA’, DE GILBERTO LERENA.)

Gracias a la gentileza del señor Gregorio Correa, distinguido turfman y criador, iniciamos hoy la publicación de diversos capítulos de interesante libro argentino “Nuestro Caballo de Carrera” del que es autor el señor Gilberto Lerena. Los conceptos expresados en él parecerían ser de permanente actualidad.

“Nuestros jockeys recurren al estímulo del látigo como estímulo extremo; sienten vergüenza de ofrecer un tan lamentable como ridículo espectáculo, común en otros países. Le emplean con eficacia y sobre todo, lo que es más importante, oportunamente. Pagan cuando han agotado los recursos que dan las ayudas de impulsión: presión con las piernas, peso y manejo adecuado de las riendas. Lo hacen recién cuando encuentran despejada su línea de avance.

EL LATIGO

El látigo es un arma de do-



JOSE M. ARAVENA: Lo busca siempre para los caballos punteros.

SPORTING CLUB

Domingo 12 de julio de 1964

PRIMERA CARRERA. — 1.300 metros. — Índice 18-26. — A las 12.30 horas.

3-0-0-0	1 Arponista	54.8	A. Hughes	H. Jara
0-0-0-0	2 Burieta	54.4	E. Frías	H. Navarro
0-0-0-0	3 Nita Rici	53.1	C. Astorga	H. Alcántara
0-0-0-0	4 Pacha	53.2	A. Naranjo	G. Mancilla
0-0-0-0	5 Bien Bella	52.7	F. Hernández	D. Araya
0-0-0-0	6 Mystery	52.8	C. Astorga	G. Sarmiento
0-0-0-0	7 Zarpada	52.1	P. Hernández	O. Castillo
0-0-0-0	8 Boga	52.5	J. Soto	M. Maíra
0-0-0-0	9 Lili	52.1	A. Orellana	E. Vidal
0-0-0-0	10 Verito	52.13	L. Vázquez	R. Bernal
0-0-0-0	11 Blacho	52.6	J. Gálvez	L. E. Vázquez
0-0-0-0	12 Pistolina	47.12	L. Duque	I. Saavedra

SEGUNDA CARRERA. — 1.400 metros. — Condicional. — A las 13 horas.

0-0-0-0	1 Colocera	58.14	O. Saavedra	L. Romero
0-0-0-0	2 Flor de Lila	54.2	N. Bravo	D. Bernal
0-0-0-0	3 Nita Rici	53.1	C. Astorga	G. Sarmiento
0-0-0-0	4 Pacha	53.2	A. Naranjo	G. Mancilla
0-0-0-0	5 Bien Bella	52.7	F. Hernández	D. Araya
0-0-0-0	6 Mystery	52.8	C. Astorga	G. Sarmiento
0-0-0-0	7 Zarpada	52.1	P. Hernández	O. Castillo
0-0-0-0	8 Boga	52.5	J. Soto	M. Maíra
0-0-0-0	9 Lili	52.1	A. Orellana	E. Vidal
0-0-0-0	10 Verito	52.13	L. Vázquez	R. Bernal
0-0-0-0	11 Blacho	52.6	J. Gálvez	L. E. Vázquez
0-0-0-0	12 Pistolina	47.12	L. Duque	I. Saavedra

TERCERA CARRERA. — 1.400 metros. — Condicional. — A las 13.30 horas.

0-0-0-0	1 S. Poniente	59.14	O. Saavedra	L. Romero
0-0-0-0	2 Bolinillo	55.3	E. Frías	G. Mancilla
0-0-0-0	3 Cimarrero	55.2	J. Pacheco	A. Martínez
0-0-0-0	4 C. G. G. G.	54.8	C. Astorga	E. Vidal
0-0-0-0	5 Gampiero	54.3	H. Romero	A. Bregue
0-0-0-0	6 Malevaje	54.6	A. Orellana	H. Alcántara
0-0-0-0	7 Natera	54.9	L. Vázquez	R. Bernal
0-0-0-0	8 Restaurador	51.1	L. Hernández	U. Duque
0-0-0-0	9 Risotto	53.13	N. N.	D. Bernal
0-0-0-0	10 La Nena	51.1	J. Bórquez	M. Maíra
0-0-0-0	11 S. S. S.	51.1	D. Durán	F. Castro
0-0-0-0	12 Quetruhu	50.10	E. Vázquez	A. Padovani
0-0-0-0	13 Quindario	50.2	H. Obregón	R. Saavedra

CUARTA CARRERA. — 1.500 metros. — Handicap. — A las 14.05 horas. (Ganador y Dupla).

0-0-0-0	1 Evertoniana	53.1	C. Astorga	G. Sarmiento
0-0-0-0	2 Premiado	52.3	J. F. F. F.	L. V. V.
0-0-0-0	3 Estero	47.4	H. Obregón	A. Bregue
0-0-0-0	4 Paladino	45.5	L. Yáñez	D. Alvarez

QUINTA CARRERA. — 1.500 metros. — Índice: 25-42. — A las 14.40 horas. (Primera válida para la Apuesta Triple).

0-0-0-0	1 Tarafah	60.5	O. Saavedra	L. Romero
0-0-0-0	2 Grand Life	59.3	A. Naranjo	D. Bernal
0-0-0-0	3 C. S. S.	56.1	O. Saavedra	R. Saavedra
0-0-0-0	4 Quindario	54.9	C. Astorga	G. Sarmiento
0-0-0-0	5 Referencia	54.1	E. Romero	D. Alvarez
0-0-0-0	6 Trigona	52.11	L. Vázquez	O. Leiva
0-0-0-0	7 Escorpión	49.9	H. Obregón	O. Leiva
0-0-0-0	8 Santolana	51.9	A. Orellana	E. Vidal
0-0-0-0	9 M. Millar	50.9	J. Miranda	D. Sandoval
0-0-0-0	10 M. Platta	46.4	L. Yáñez	D. Sandoval
0-0-0-0	11 Guantamo	45.8	J. Juan Parra	O. Silva

SEXTA CARRERA. — 1.300 metros. — Índice: 25-39. — A las 15.15 horas. (Primera válida para la Apuesta Triple).

0-0-0-0	1 P. Alto	57.6	A. Naranjo	H. Jara
0-0-0-0	2 N. S. S.	56.11	D. Bernal	D. Bernal
0-0-0-0	3 Rumor	48.5	V. Lobos	D. Bernal
0-0-0-0	4 Decret	55.4	J. Pacheco	O. Aliaga
0-0-0-0	5 Asamblea	54.12	S. Benavides	O. Castillo
0-0-0-0	6 C. del Aire	52.1	C. Astorga	G. Sarmiento
0-0-0-0	7 P. Nuevo	54.14	E. Romero	J. Arenas
0-0-0-0	8 Hequero	53.8	E. Muñoz	L. Valle P.
0-0-0-0	9 Bucara	53.2	J. Montuque	M. Maíra
0-0-0-0	10 Chacabeta	52.9	E. Orellana	G. Sarmiento
0-0-0-0	11 Ava Gardner	50.1	J. Miranda	O. Silva
0-0-0-0	12 S. S. S.	49.7	N. N.	E. Vidal
0-0-0-0	13 V. S. S.	47.11	R. Yáñez	R. Saavedra
0-0-0-0	14 Antumilla	46.13	Raúl Durán	R. Saavedra

SEPTIMA CARRERA. — 1.300 metros. — Índice: 35-66. — A las 15.50 horas. (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1-5-2-4	1 Requiere	53.6	E. Muñoz	O. Aliaga
1-5-2-4	2 Grand Conde	53.7	S. Arellano	H. Jara
0-0-0-0	3 Labieno	53.4	L. Vázquez	R. Bernal
0-0-0-0	4 Castañar	52.1	V. Lobos	L. Alvarez B.
0-0-0-0	5 P. S. S.	52.2	C. Astorga	G. Sarmiento
0-0-0-0	6 M. Nevado	51.1	J. Miranda	E. Vidal
0-0-0-0	7 Torquemada	51.3	J. Parra	L. E. Vázquez
0-0-0-0	8 Ben Ali	45.5	L. Yáñez	R. Saavedra

OCTAVA CARRERA. — 1.300 metros. — Índice: 51-58. — A las 16.25 horas. (Segunda válida para la Apuesta Triple).

4-0-0-0	1 Palato	55.10	C. Astorga	G. Sarmiento
4-0-0-0	2 Mosambique	54.4	L. Yáñez	G. Sarmiento
3-1-0-0	3 Burieta	54.8	S. Arellano	H. Jara
0-0-0-0	4 Burieta	54.8	S. Arellano	H. Jara
0-0-0-0	5 V. Negro	54.5	G. Saavedra	D. Alvarez
1-3-3-4	6 Landau	53.7	N. N.	R. Bernal
0-0-0-0	7 Marqueti	53.8	R. Durán	O. Silva
3-4-1-1	8 Patrullera	49.6	J. Gálvez	L. Vázquez
0-1-0-5	9 Celoso	48.1	A. Orellana	N. Ramírez
6-4-4-2	10 Resistencia	48.9	P. Hernández	U. Duque

NOVENA CARRERA. — 1.300 metros. — Índice: 38-49. — A las 17 horas. (Tercera válida para la Apuesta Triple).

0-0-3-3	1 Lalconera	56.2	C. Astorga	G. Sarmiento
0-0-3-3	2 Gofina	54.4	N. Bravo	H. Jara
0-0-3-3	3 Maraja	54.3	A. Naranjo	H. Jara
0-0-3-3	4 H. S. S.	53.1	C. Astorga	H. Jara
1-0-0-0	5 Paraceto	54.9	S. Arellano	L. Alvarez B.
0-0-1-2	6 P. S. S.	53.7	E. Muñoz	O. Aliaga
2-2-3-1	7 C. S. S.	53.8	C. Astorga	G. Sarmiento
0-0-0-0	8 D. Astro	48.2	H. Obregón	O. Silva
0-0-0-0	9 S. Carlos	48.8	R. Durán	D. Araya
0-0-0-0	10 T. S. S.	48.11	A. Orellana	O. Urbina
0-0-0-0	11 S. S. S.	47.11	P. Vázquez	L. Vázquez
4-1-4-3	12 Cipriano	46.6	E. Yáñez	A. Bregue

Implica un prematuro empleo de medios expeditivos, así como también existen otros acobardados por el abusivo empleo de esos medios, en los que la sola vista del látigo produce en ellos un complejo de inferioridad.

Al caballo con esta última característica no resulta extraño verlo ganar COMO BUENO, cuando su jockey tiene la habilidad de ESCONDERLE el látigo.

El rigor exagerado suele delatar en los animales de edad, huellas indelebles que anulan en parte su futuro.

Tampoco deben olvidar los jockeys que llevan un látigo, pues muchos de ellos pasarían a ser sólo un elemento de lujo, adorno de la silueta, nada más. El reglamentario, no puede tener un mayor largo de sesenta centímetros de cabo y quince de soga. Un jockey podría acarrear molestias al competidor más próximo.

El lugar de elección para castigar es la parte externa del muslo; excepcionalmente debe hacerse en el hocico, paleta, costillar o parte antero-externa del vientre; nunca en la región angular, flanco o ijares. Durante la llegada del látigo debe permanecer suelto, caído, tomado sólo de la manija con los dedos mayor y anular, permitiendo al resto de la mano sujetarse al asidero.

Para no QUEDARSE ATRÁS en el momento del pitcheo, iniciada la carrera, ésta pasa a ocupar la parte interna del hueso de la mano, deslizándose por debajo del antebrazo. Si resultara imprescindible caminar de mano el látigo, ya sea buscando espacio para su uso o bien poniéndolo lateralmente a la cara para dirigir al caballo hacia el lado contrario, el movimiento debe ser hecho en forma cautelosa, evitando desplazamientos, innecesarios. (En jinetes que proceden de mala fe, es corriente el abuso de cumbre de mano el látigo, haciendo así más aparatosos los inconvenientes que ellos mismos se buscan).

RODILLAS Y PANTORILLAS. — Las presiones con las rodillas y pantorillas deben ser dirigidas hacia adentro, pasando, en consecuencia, incómoda a la vista. Separar la pierna del caballo de la presión con el golpe de la misma, es el recurso de los jinetes débiles, carentes de

energía y fuerza. El lugar adecuado para ejercer la presión de las pantorillas es sobre la cadera, a la altura media del costillar; más atrás o más debajo, dichas presiones producen la contracción de los músculos abdominales, encogiendo el caballo y resultando la acción contraproducente. Se debe estirar corto; resulta más adecuado para “apilarse”, no es tan fácil hacerlo y requiere gran equilibrio. También es contraindicado el uso de estribas demasiado cortas, pues entonces el peso del cuerpo se apoya solamente sobre los estribos, al no caer el mismo en las rodillas, que son las que mejor lo reparten, disminuyendo esta causa de fatiga del caballo. Actualmente se estriba más largo del lado adentro en las carreras de codo.

La botas y espollines. — La bota blanda, de cabritilla y sin taco ni suela dura, permite un mejor contacto, así como también afianzar la rama externa del fino estribo en el espacio interdental más externo.

Cuando el piloto obliga al uso de espollines, éstos son afirmados por medio de cordones especiales, además de los montantes y tirapies, comúnmente usados.

El caballo debe mantenerse en la largada con contacto en la empujadura, tratando de mantenerlo permanentemente en movimiento.

LAS RIENDAS. — Las riendas, tensas y bien aplicadas al cuello, deben ser tomadas cortas, introduciendo el dedo índice entre ambas, dejando caer el dedo mayor sobre el cuello, sostenidas a una cuarta por debajo y atrás de la nuca.

Una vez iniciada la carrera conviene tomar una rienda en cada mano; con ello se obtiene un mejor apoyo en la empujadura. Luego, se pasan las dos riendas a una sola mano cuando lo requiere el uso de la fusta.

La embocadura generalizada en nuestro medio, es un freno de reducción tamaño, partido y articulado al centro, de patas cortas y con discreto desvío; por sus características permite un adecuado apoyo; aunque en la medida que ofrece resistencia, empleado universalmente.

FRENO Y FILETE. — Este último ofrece la ventaja de

puesta en las carreras de tiro largo, así como en la largada. (En ésta el caballo tiene las patas más rematadas bajo del cuerpo con el filete). En cambio, el freno ofrece otras ventajas generales, es más recio para la conducción, el caballo obedece con el más prontamente. Estas diferencias se acentúan en nuestro medio, donde las mayores velocidades por lo general, no comienzan en la largada, sino que existe un moderado tren de carrera, que exige un dominio completo del caballo para ubicarlo donde más convenga y mantenerlo así hasta llegado el momento de pasar al ataque.

Esta práctica requiere por parte de los jockeys un conocimiento exacto de la velocidad que corren, sensiblemente entre la profesión, difícil de adquirir y que no existe en ciertos ambientes donde hasta las carreras más largas tienen un desarrollo alocado, discutiendo todos los competidores los puestos de adelante en el desordenado tropel, desde los primeros tramos de las mismas.

El filete es muy eficiente, pero no debe compararse en forma absoluta con el freno. Ex otra cosa distinta. Como si se quisiera tirar espada contra sable. Los animales destinados a correr con filete deben ser amansados de acuerdo con esa finalidad: flexión del cuello y trabajo en círculo a la carrera. La conducción con filete, sistema elegante, suave para el caballo, proporciona un adecuado equilibrio, trayendo en nuestro medio, la terminación revestida de goma permiten un firme manejo evitando deslizamientos.

Las riendas, tocado del caballo, llevan un charol o cintas de seda los colores de chaquetilla, combinándose de acuerdo a como lo hacen en esta. Forman así parte del “estándar”. La medallita de la rienda, que se encuentra a la altura de la cadera, invoca la protección piadosa para la vida y suerte del caballo; elocuente ejemplo del espíritu creyente de nuestro mundo del turf.

EL DRAMA DE SER JINETE

¡Pobres jockeys! ¡Cuántas cosas tan injustas como aborrecer el día de ellos! El hombre adinerado que se cree honesto deja de serlo cuando aborda la proposición deshon-

ros dirigida a un jockey. ¡Y cuántos charcos se han llevado al darles esos mismos jockeys una lección de corrección, terminada con un portazo en las narices de aquellos que creían que en el turf el robo no significaba ser ladrón!

He conocido jockeys caballeros, meritorios, con frecuencia sosteniendo con su trabajo a una necesitada y numerosa familia a la que se dedicaban por completo. La vida sobria a la que se une la severidad del cuidado que significa sostenerse en el bajo peso, exigiendo, generalmente, los baños tucos frecuentes, hoy felizmente existentes en el hipódromo, aumenta los sacrificios propios de la profesión.

En sus momentos de auge se parecen a los toreros, manteniendo por consecuencia a la corte de haraganes que ensalzan sus triunfos y realizando las más grandes caricias entre la gente que los rodea. Desconocen el valor del dinero por haberlo ganado con facilidad desde que eran casi niños. Derrochan lo que obligan a proseguir en el camino del jockey, aunque el pobre jockey sienta la certidumbre de que comenzó aquello que siempre creía ver lejos: la decadencia inexorable que lo lleva poco a poco, lentamente, por el camino del angustioso olvido.

¡Pobres jockeys! ¡Cuántas cosas tan injustas como aborrecer el día de ellos! El hombre adinerado que se cree honesto deja de serlo cuando aborda la proposición deshon-

ros dirigida a un jockey. ¡Y cuántos charcos se han llevado al darles esos mismos jockeys una lección de corrección, terminada con un portazo en las narices de aquellos que creían que en el turf el robo no significaba ser ladrón!

He conocido jockeys caballeros, meritorios, con frecuencia sosteniendo con su trabajo a una necesitada y numerosa familia a la que se dedicaban por completo. La vida sobria a la que se une la severidad del cuidado que significa sostenerse en el bajo peso, exigiendo, generalmente, los baños tucos frecuentes, hoy felizmente existentes en el hipódromo, aumenta los sacrificios propios de la profesión.

En sus momentos de auge se parecen a los toreros, manteniendo por consecuencia a la corte de haraganes que ensalzan sus triunfos y realizando las más grandes caricias entre la gente que los rodea. Desconocen el valor del dinero por haberlo ganado con facilidad desde que eran casi niños. Derrochan lo que obligan a proseguir en el camino del jockey, aunque el pobre jockey sienta la certidumbre de que comenzó aquello que siempre creía ver lejos: la decadencia inexorable que lo lleva poco a poco, lentamente, por el camino del angustioso olvido.

¡Pobres jockeys! ¡Cuántas cosas tan injustas como aborrecer el día de ellos! El hombre adinerado que se cree honesto deja de serlo cuando aborda la proposición deshon-

ros dirigida a un jockey. ¡Y cuántos charcos se han llevado al darles esos mismos jockeys una lección de corrección, terminada con un portazo en las narices de aquellos que creían que en el turf el robo no significaba ser ladrón!

He conocido jockeys caballeros, meritorios, con frecuencia sosteniendo con su trabajo a una necesitada y numerosa familia a la que se dedicaban por completo. La vida sobria a la que se une la severidad del cuidado que significa sostenerse en el bajo peso, exigiendo, generalmente, los baños tucos frecuentes, hoy felizmente existentes en el hipódromo, aumenta los sacrificios propios de la profesión.

En sus momentos de auge se parecen a los toreros, manteniendo por consecuencia a la corte de haraganes que ensalzan sus triunfos y realizando las más grandes caricias entre la gente que los rodea. Desconocen el valor del dinero por haberlo ganado con facilidad desde que eran casi niños. Derrochan lo que obligan a proseguir en el camino del jockey, aunque el pobre jockey sienta la certidumbre de que comenzó aquello que siempre creía ver lejos: la decadencia inexorable que lo lleva poco a poco, lentamente, por el camino del angustioso olvido.

¡Pobres jockeys! ¡Cuántas cosas tan injustas como aborrecer el día de ellos! El hombre adinerado que se cree honesto deja de serlo cuando aborda la proposición deshon-

ros dirigida a un jockey. ¡Y cuántos charcos se han llevado al darles esos mismos jockeys una lección de corrección, terminada con un portazo en las narices de aquellos que creían que en el turf el robo no significaba ser ladrón!

He conocido jockeys caballeros, meritorios, con frecuencia sosteniendo con su trabajo a una necesitada y numerosa familia a la que se dedicaban por completo. La vida sobria a la que se une la severidad del cuidado que significa sostenerse en el bajo peso, exigiendo, generalmente, los baños tucos frecuentes, hoy felizmente existentes en el hipódromo, aumenta los sacrificios propios de la profesión.

En sus momentos de auge se parecen a los toreros, manteniendo por consecuencia a la corte de haraganes que ensalzan sus triunfos y realizando las más grandes caricias entre la gente que los rodea. Desconocen el valor del dinero por haberlo ganado con facilidad desde que eran casi niños. Derrochan lo que obligan a proseguir en el camino del jockey, aunque el pobre jockey sienta la certidumbre de que comenzó aquello que siempre creía ver lejos: la decadencia inexorable que lo lleva poco a poco, lentamente, por el camino del angustioso olvido.

¡Pobres jockeys! ¡Cuántas cosas tan injustas como aborrecer el día de ellos! El hombre adinerado que se cree honesto deja de serlo cuando aborda la proposición deshon-

ros dirigida a un jockey. ¡Y cuántos charcos se han llevado al darles esos mismos jockeys una lección de corrección, terminada con un portazo en las narices de aquellos que creían que en el turf el robo no significaba ser ladrón!

He conocido jockeys caballeros, meritorios, con frecuencia sosteniendo con su trabajo a una necesitada y numerosa familia a la que se dedicaban por completo. La vida sobria a la que se une la severidad del cuidado que significa sostenerse en el bajo peso, exigiendo, generalmente, los baños tucos frecuentes, hoy felizmente existentes en el hipódromo, aumenta los sacrificios propios de la profesión.

En sus momentos de auge se parecen a los toreros, manteniendo por consecuencia a la corte de haraganes que ensalzan sus triunfos y realizando las más grandes caricias entre la gente que los rodea. Desconocen el valor del dinero por haberlo ganado con facilidad desde que eran casi niños. Derrochan lo que obligan a proseguir en el camino del jockey, aunque el pobre jockey sienta la certidumbre de que comenzó aquello que siempre creía ver lejos: la decadencia inexorable que lo lleva poco a poco, lentamente, por el camino del angustioso olvido.

¡Pobres jockeys! ¡Cuántas cosas tan injustas como aborrecer el día de ellos! El hombre adinerado que se cree honesto deja de serlo cuando aborda la proposición deshon-

ros dirigida a un jockey. ¡Y cuántos charcos se han llevado al darles esos mismos jockeys una lección de corrección, terminada con un portazo en las narices de aquellos que creían que en el turf el robo no significaba ser ladrón!

He conocido jockeys caballeros, meritorios, con frecuencia sosteniendo con su trabajo a una necesitada y numerosa familia a la que se dedicaban por completo. La vida sobria a la que se une la severidad del cuidado que significa sostenerse en el bajo peso, exigiendo, generalmente, los baños tucos frecuentes, hoy felizmente existentes en el hipódromo, aumenta los sacrificios propios de la profesión.

En sus momentos de auge se parecen a los toreros, manteniendo por consecuencia a la corte de haraganes que ensalzan sus triunfos y realizando las más grandes caricias entre la gente que los rodea. Desconocen el valor del dinero por haberlo ganado con facilidad desde que eran casi niños. Derrochan lo que obligan a proseguir en el camino del jockey, aunque el pobre jockey sienta la certidumbre de que comenzó aquello que siempre creía ver lejos: la decadencia inexorable que lo lleva poco a poco, lentamente, por el camino del angustioso olvido.

¡Pobres jockeys! ¡Cuántas cosas tan injustas como aborrecer el día de ellos! El hombre adinerado que se cree honesto deja de serlo cuando aborda la proposición deshon-

ros dirigida a un jockey. ¡Y cuántos charcos se han llevado al darles esos mismos jockeys una lección de corrección, terminada con un portazo en las narices de aquellos que creían que en el turf el robo no significaba ser ladrón!

He conocido jockeys caballeros, meritorios, con frecuencia sosteniendo con su trabajo a una necesitada y numerosa familia a la que se dedicaban por completo. La vida sobria a la que se une la severidad del cuidado que significa sostenerse en el bajo peso, exigiendo, generalmente, los baños tucos frecuentes, hoy felizmente existentes en el hipódromo, aumenta los sacrificios propios de la profesión.

En sus momentos de auge se parecen a los toreros, manteniendo por consecuencia a la corte de haraganes que ensalzan sus triunfos y realizando las más grandes caricias entre la gente que los rodea. Desconocen el valor del dinero por haberlo ganado con facilidad desde que eran casi niños. Derrochan lo que obligan a proseguir en el camino del jockey, aunque el pobre jockey sienta la certidumbre de que comenzó aquello que siempre creía ver lejos: la decadencia inexorable que lo lleva poco a poco, lentamente, por el camino del angustioso olvido.

¡Pobres jockeys! ¡Cuántas cosas tan injustas como aborrecer el día de ellos! El hombre adinerado que se cree honesto deja de serlo cuando aborda la proposición deshon-

ros dirigida a un jockey. ¡Y cuántos charcos se han llevado al darles esos mismos jockeys una lección de corrección, terminada con un portazo en las narices de aquellos

CRISIS DEL FUTBOL COLOMBIANO DEJO "OFF-SIDE" A MILLONARIOS

Donde hace algún tiempo, el fútbol colombiano, a través de un tanto complicado, acerca de varios problemas que afectaban al fútbol colombiano. Pero, en general, no atrajo el asunto mucha atención de los aficionados colombianos. Repentinamente, cuando desde Buenos Aires se dio el resultado del sorteo de la fase semifinal de la Copa Libertadores de América, en la que participaba Colo Colo, a nadie pasó inadvertida la determinación de la Confederación Sudamericana de Fútbol, de no conceder al equipo Millonarios de Colombia, que aún tenía pendiente un partido con el campeón argentino Independiente, para los efectos de dicho sorteo.

¿Qué había ocurrido? Fue la pregunta que se hizo el hinchado del fútbol y que en nuestro medio es especialmente susceptible y desconfiado, y, generalmente, bien informado de lo que sucede en el deporte de su amada patria nacional como extranjero.

La respuesta de la Confederación fue ésta: "La FIFA notificó a este organismo que el Club Millonarios, perteneciente a la DIMAYOR de Colombia, como consecuencia de la desafiación de esa entidad, no podía actuar en una competencia internacional, que está bajo el control de la FIFA."

Esa es la explicación oficial. Nosotros no podemos quedar satisfechos solamente con esa versión y quisimos conocer otras opiniones y mayores antecedentes y para ello recurrimos a quienes representan al fútbol colombiano y al Club Millonarios en nuestro país: el mayor de Carabineros, EDUARDO GORDON, y el Club Millonarios en el extranjero, el Mayor Gordon.

El Mayor Gordon estuvo dos años en el país noroccidental, integrando una comisión de la Policía Nacional de Colombia. En ese tiempo estableció estrechos contactos con el fútbol de allá y fue un vínculo entre sus dirigentes y los colombianos. Actualmente está en Colombia, en la Federación de Fútbol y la Asociación Central como representante de la DIMAYOR de Millonarios y es, además, socio honorario de este último.

El nos dijo en documentada exposición: "La historia de este asunto es un tanto larga. En Colombia el fútbol viene desde hace muchos años siendo afectado por problemas, más o menos similares a los que sufrió el nuestro hasta antes de su reestructuración. Ellos tienen la siguiente organización: el organismo máximo es la Asociación de Fútbol (Asociación equivalente a la Federación) y en cada departamento o provincia existen ligas (Asociaciones provinciales) y la DIMAYOR, que es lo que aquí llamamos Asociación Central. La A. de Fútbol tiene su sede en Barranquilla, y entre todos estos organismos existen las mismas divisiones que aquí se solucionaron con la ley de reestructuración."

"Ahora bien, en los últimos días de abril, la tensión produjo el revuelto que se venía anunciando. Un grupo de las ligas amateurs más importantes del país y la DIMAYOR se separaron de la Asociación de Fútbol y formaron la Federación de Fútbol de Colombia, cuyo directorio priorizó en su primer acto el prestigio del fútbol colombiano y no el de la A. de Fútbol. El grupo de la A. de Fútbol, que era el más numeroso, se separó de la Federación y formó la Confederación Sudamericana."

"Esta nueva institución envió un cable a la FIFA notificándole de los sucesos y solicitando que el organismo mundial y la Confederación intervinieran en el 'affaire', si lo estimaban conveniente."

"Luego y un par de días después de ocurrir los hechos, el Señor visitó a Buenos Aires llevando el Acta de Constitución de la nueva organización y puso en conocimiento del organismo rector del fútbol continental los antecedentes de lo ocurrido en su país. Más tarde viajó a Lima, al Congreso, y estuvo en Chile."

Canó equipo de Viejos Cracks de Club Pizarreño

Hace poco se realizó un partido entre viejos deportistas. El encuentro se efectuó en la cancha de Pizarreño de Maipú, donde se enfrentaron en match amistoso la Mutual de Viejos Cracks de Pizarreño y los similares de Andarivel El Monte. Venció el equipo de los dueños de casa por 2-0. En anterior partido, se había producido empate a 3 en la vecina localidad de El Monte.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y solo atravesar con la luz verde al frente. Coopera con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL— LA DIRECCION DE VIALIDAD NECESITA ARRENDAR CUATRO VEHICULOS CON CAPACIDAD PARA 10 PERSONAS CADA UNO, PARA EL TRASLADO DEL PERSONAL DE PLAZAS DE PEAJE DE ANGOSTURA Y ZAPATA.

LAS BASES DE ARRENDAMIENTO SE ENTREGARAN EN LA OFICINA DE SEÑALIZACION Y PEAJE, MORANDE 45, PRIMER PISO, OFICINA N.º 1, A CONTAR DEL 10 DE JULIO, DE 10 A 12 HORAS.

LAS DIFERENTES COTIZACIONES SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO, A LAS 12 HORAS DEL 24 DE JULIO DE 1964, EN LA OFICINA DEL SEÑOR INGENIERO JEFE DEL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS, MORANDE 59, TERCER PISO.

Mayor de Carabineros, Eduardo Gordon, muy vinculado al fútbol del país noroccidental, proporciona desde otro ángulo, mayores y documentados antecedentes sobre el cisma que lo afecta y que tuvo las consecuencias conocidas.

Imponiéndose de la moción de nuestro país acerca de la Copa de las Naciones y el Latino Mundial de Fútbol. De tal manera que todo estaba en conocimiento de la Confederación.

"A pesar de ello, y esto es lo que llena de extrañeza, la Confederación, que tiene su sede en Argentina y que la preside un argentino, Raúl Colombo, permitió que Millonarios realizara su encuentro con Alianza Lima, primero, el que ganó el equipo colombiano; luego se efectuó el match con Independiente, que ganó el cuadro argentino, y sólo después que Millonarios venció nuevamente a Alianza Lima y que le correspondía jugar en Bogotá su match con el equipo argentino, match que ese cuadro ofreció realizar en Buenos Aires con una indemnización para Millonarios de 27.000 dólares, precisamente que el club colombiano no aceptó, se "dio cuenta" la Confederación que no se podía realizar, por los motivos ya mencionados. No es mi ánimo, pero todo habría sido más justo y claro, deportivamente hablando,

si la Confederación hubiera permitido a la FIFA que permitiera se efectuara el último encuentro de la serie, por la importancia que tenía."

Estos son los antecedentes que sobre la eliminación de Millonarios y el problema del fútbol colombiano nos aportó el Mayor Gordon.

Por último, preguntamos a nuestro gentío informante: ¿Qué otras proyecciones tiene para el fútbol colombiano este asunto? "Bueno, como la más importante y que afecta a nuestro fútbol, es que el equipo que representará a Colombia en las eliminatorias para el Mundial de 1966 sólo podrá estar integrado por jugadores de la A. de Fútbol y las Ligas reconocidas oficialmente por la FIFA, lo que reduce considerablemente el potencial del elenco representativo, esto es, a la actual situación se mantiene."

T, por otra parte, el problema puede tener otras consecuencias que ya los cables han mencionado. Es decir, que por la desafiación de la DIMAYOR se vuelva a repetir lo que hace algunos años sucedió con el exodo de jugadores contratados sin los pases oficiales.

Este es un análisis de lo que este dirigente, tan vinculado al fútbol colombiano, nos entregó y que nosotros ofrecemos a nuestros lectores, para que se formen su propia opinión.

JUAN CARLOS FRANCO

UNA SOLUCION más justa, se esperaba de la Confederación sudamericana de fútbol, en torno a la actuación del Club Millonarios en la Copa Libertadores de América, nos dice el Mayor Eduardo Gordon.

FIGURAS DEL DEPORTE

Moisés Avilés

Pocas veces conocio el futbol chileno un delantero mas completo que Aviles. A quien el exceso de gordura, hizo que los hinchas apodaran "LA CHANCHA".

ERA TAL SU CALIDAD, QUE PODIA ACTUAR CON EFICIENCIA EN LOS CINCO PUESTOS DEL ATAQUE. JUGO VARIOS AÑOS EN AUDAX ITALIANO, JUNTO A JUEGA Y BOLANOS.

SELECCIONADO EN VARIOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS, CUMPLIO, EN EL FUTBOL CHILENO, UNA FAENA QUE POCOS HAN PODIDO IGUALAR...

POCAS VECES CONOCIO EL FUTBOL CHILENO UN DELANTERO MAS COMPLETO QUE AVILES. A QUIEN EL EXCESO DE GORDURA, HIZO QUE LOS HINCHAS APODARAN "LA CHANCHA".

ERA TAL SU CALIDAD, QUE PODIA ACTUAR CON EFICIENCIA EN LOS CINCO PUESTOS DEL ATAQUE. JUGO VARIOS AÑOS EN AUDAX ITALIANO, JUNTO A JUEGA Y BOLANOS.

SELECCIONADO EN VARIOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS, CUMPLIO, EN EL FUTBOL CHILENO, UNA FAENA QUE POCOS HAN PODIDO IGUALAR...

POCAS VECES CONOCIO EL FUTBOL CHILENO UN DELANTERO MAS COMPLETO QUE AVILES. A QUIEN EL EXCESO DE GORDURA, HIZO QUE LOS HINCHAS APODARAN "LA CHANCHA".

ERA TAL SU CALIDAD, QUE PODIA ACTUAR CON EFICIENCIA EN LOS CINCO PUESTOS DEL ATAQUE. JUGO VARIOS AÑOS EN AUDAX ITALIANO, JUNTO A JUEGA Y BOLANOS.

SELECCIONADO EN VARIOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS, CUMPLIO, EN EL FUTBOL CHILENO, UNA FAENA QUE POCOS HAN PODIDO IGUALAR...

POCAS VECES CONOCIO EL FUTBOL CHILENO UN DELANTERO MAS COMPLETO QUE AVILES. A QUIEN EL EXCESO DE GORDURA, HIZO QUE LOS HINCHAS APODARAN "LA CHANCHA".

ERA TAL SU CALIDAD, QUE PODIA ACTUAR CON EFICIENCIA EN LOS CINCO PUESTOS DEL ATAQUE. JUGO VARIOS AÑOS EN AUDAX ITALIANO, JUNTO A JUEGA Y BOLANOS.

Carlos Escobedo, un pionero del deporte mecánico murió ayer

Victima de un ataque al corazón, acaba de fallecer don Carlos Escobedo, el chileno que hace 40 años logró vencer por primera vez, en automóvil, la cordillera de los Andes.

La hazaña fue cumplida en marzo de 1924. Escobedo llevaba como acompañante y copiloto a Rogelio Lambert, otro entusiasta del deporte motorizado. El diario LA NACION controló y auspició el raid que unió por primera vez Santiago y Buenos Aires en viaje de ida y vuelta en automóvil.

Carlos Escobedo apretó el acelerador de su coche a las 16.45 horas del sábado 8 de marzo de 1924 desde las puertas de LA NACION. Era éste un Dodge tipo de carrera, de doscientos, equipado con un motor americano de 35 caballos de fuerza. La meta, en Buenos Aires, estaba situada frente al diario "La Prensa", a la que arribaron el 16 del mismo mes, a las 14.30 horas.

Escobedo y Lambert iniciaron el regreso el 22, demorándose ocho días en llegar a Mendoza, a causa de las fuertes lluvias y temporales que los sorprendieron, entrando a las calles mendocinas el 30 de marzo. Ese mismo día, otro grupo de chilenos, alentados por el triunfo de Escobedo, salió de Santiago dispuestos a ser los segundos automovilistas en vencer la Cordillera. Eran ellos Jorge Besa Díaz, Horacio Johnson y Fernando Orrego, quienes también utilizaban un Dodge.

Eran las cuatro de la tarde del 7 de abril cuando el Dodge de dos asientos pilotado por Escobedo y Lambert, cubierto de barro y polvo, hacía su aparición frente a las puertas de LA NACION, donde se habían apostado miles de personas y autoridades para darle la bienvenida.

Habían sido los primeros en desafiar la Cordillera de los Andes y volver victoriosos. Escobedo ha muerto, y sus funerales se efectuarán hoy viernes, en el Cementerio General, luego de una misa que se oficiará, a las 10.30 horas, en la Parroquia de San Francisco.

Más de seis mil cupones se habían recibido en la POLLA DEL FUTBOL hasta anoche, con pronóstico para la Decimotercera Fecha del Torneo Profesional de Balompié y cuyo partido-clave es el encuentro que deben librar, como match estelar en la reunión doble del Estadio Nacional—domingo en la tarde— los elencos superiores de

COLO COLO, actual campeón y FERROVIA, los populares timizados de San Eugenio.

Es indudable que el interés radica en el pozo que la POLLA DEL FUTBOL ofrece al ganador del certamen y que esta semana asciende a la cantidad de SETECIENTOS MIL PESOS (\$ 700).

El Premio de Consuelo, obsequio de CASA SEDERAP, de la firma comercial ESCUTTI Y PAREDES LTDA., consiste en una pelota de fútbol reglamentaria. En los locales SEDERAP, calle Bandera número 767 y en Chacabuco número 6, segundo piso, la POLLA DEL FUTBOL tiene instalados buzones receptores de cupones, los que son retirados a las 12 horas del día sábado.

Los concursantes que depositan sus soluciones en las urnas ubicadas en el hall de LA NACION, deben respetar los mayores que un rótulo se faja para el partido-clave. Los lectores deben colocar los cupones en forma correcta a fin de no perder su opción tanto al premio en dinero efectivo como al de Consuelo que ofrece CASA SEDERAP, de Escutti y Paredes. El procedimiento servirá de ejemplo elocuente para los concursantes. Jugado el encuentro clave, los funcionarios de la POLLA DEL FUTBOL solamente extraen los cupones acumulados en la urna que coincide con el resultado exacto. Los restantes buzones no son abiertos, sino que los cupones almacenados pasan al archivo.

Fácil resulta comprender que no es conveniente cometer el "error" de depositar mal el cupón.

Los concursantes que utilizan la vía postal, sean de Santiago o de provincias, deben escribir claramente en el sobre—parte externa—los pronósticos que las soluciones señalan para el partido-clave. El no cumplimiento de esta exigencia comprende la eliminación lisa y llana del afectado.

Tampoco es conveniente dejar el envío de los cupones para última hora, en circunstancias que el último documento válido para la POLLA DEL FUTBOL se publica el día miércoles.

FIGURAS DEL DEPORTE

Moisés Avilés

Pocas veces conocio el futbol chileno un delantero mas completo que Aviles. A quien el exceso de gordura, hizo que los hinchas apodaran "LA CHANCHA".

ERA TAL SU CALIDAD, QUE PODIA ACTUAR CON EFICIENCIA EN LOS CINCO PUESTOS DEL ATAQUE. JUGO VARIOS AÑOS EN AUDAX ITALIANO, JUNTO A JUEGA Y BOLANOS.

SELECCIONADO EN VARIOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS, CUMPLIO, EN EL FUTBOL CHILENO, UNA FAENA QUE POCOS HAN PODIDO IGUALAR...

POCAS VECES CONOCIO EL FUTBOL CHILENO UN DELANTERO MAS COMPLETO QUE AVILES. A QUIEN EL EXCESO DE GORDURA, HIZO QUE LOS HINCHAS APODARAN "LA CHANCHA".

ERA TAL SU CALIDAD, QUE PODIA ACTUAR CON EFICIENCIA EN LOS CINCO PUESTOS DEL ATAQUE. JUGO VARIOS AÑOS EN AUDAX ITALIANO, JUNTO A JUEGA Y BOLANOS.

SELECCIONADO EN VARIOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS, CUMPLIO, EN EL FUTBOL CHILENO, UNA FAENA QUE POCOS HAN PODIDO IGUALAR...

FUTBOL EN EL MUNDO

RIVER COLEO 5-1 A BARCELONA; BOCA A BOTAFOGO 1-0 Y RACING A A. MADRID 1-0

BUENOS AIRES, 9 (UPI).— En una jornada extraordinaria, que coincidió con la fecha patria argentina, los aficionados al fútbol pudieron presenciar hoy tres matches internacionales, que señalaron otras tantas victorias de los equipos locales.

TRIPLE TRIUNFO ARGENTINO
En la rueda inaugural del torneo "Confraternidad Iberoamericana", Boca Juniors venció a Botafogo, de Brasil, por uno a cero, y River Plate, en match de agitado trámite, superó categóricamente al Barcelona, vicecampeón español, por cinco a uno, en tanto que Racing batía, en su campo, al Atlético de Madrid, reciente finalista de la Copa Española de Fútbol, por uno a cero, arruinándole el comienzo de su gira por América.

BOCA, 1 — BOTAFOGO, 0
Los dos primeros encuentros se disputaron en el Estadio de River Plate, el de mayor capacidad de la Argentina, y los aficionados dejaron en taquilla 9.900.000 pesos de recaudación.

Con una tarde de cielo gris y débil sol, los protagonistas del partido inicial se alinearon así:
BOCA JUNIORS: Roma, Silvero y Marzolini; Simeone, Rattin y Orlando; Ferreyra, Menéndez, Valentín, Silveira y González.

BOTAFOGO: Manga; Joel y Paulista; Nilson Santos, Rildo y Gerson; Elton, Roberto, Jajinho, Orlando y Zagallo.

Rattin, centrocampista de Boca Juniors, abrió el score a los 4 minutos de la etapa inicial, y luego el juego se desarrolló en forma muy equilibrada.

Los cariocas perdieron una excelente oportunidad para empatar, a los 8 minutos del segundo período, cuando el árbitro concedió un tiro penal por "hand" de Simeone. Tomó el castigo máximo el medioaguero brasileño Gerson, pero Roma, en una gran intervención, logró evitar el tanto, y el match llegó a su término reglamentario con la victoria de Boca Juniors, por el mínimo score.

GOLEADA DE RIVER
En el segundo partido, dirigido por el árbitro uruguayo Luis Ventre, los equipos formaron así:
RIVER PLATE: Gatti, Ramos Delgado y Bonczuck; Sáinz, Matosas y Cap; Cubilla, Fernández, Artime, Oñeglia y Mas.

BARCELONA: Sadurni; Benítez y Olivella; Eladio, Verges y Torres; Goibaur, Perga, Re, Fuste y González.

El equipo catalán se lanzó con furia al ataque al iniciar las acciones, y a los 10 minutos, Pereda abrió el marcador para Barcelona, luego de un largo período de juego parejo.

River Plate igualó a los 32 minutos por intermedio de Oñeglia.

A los 42 minutos Ventre expulsó a un defensor de Barcelona, Benítez, por las protestas de los jugadores españoles al cobrar una falta por juego fuerte.

Reanudado el juego, y siempre a los 42 minutos, Artime aumentó la ventaja.

CUADRO 47/2:

Nacional de Billar

empieza el lunes 13

Para el lunes 13 del presente ha filiado la Federación Chilena de Billar la disputa del torneo nacional, en la especialidad de cuadro 47/2, competencia que tendrá como escenario los salones de la Academia de Billares Ahumada, de esta capital.

El torneo servirá de selección, para elegir finalmente el equipo que debe representar a Chile, en el torneo Sudamericano de esta misma modalidad de juego, que debe efectuarse—Santiago, en la segunda quincena de agosto próximo. Se han inscrito ya, para tomar parte en este certamen, los mejores especialistas del país.

Seguramente, mañana sábado 12, noche, el ring del Teatro Caupolicán presentará los cotejos de catch más violentos, dramáticos y sensacionales de la Gran Competencia de 1964.

Además del terrorífico esquelito blanco-negro "LA MURTE", enfrentándose al "Gorila" "ESPAÑOL", habrá una gran lucha de relevos.

En relevos "dos" contra "dos" mañana rivalizan los volantes Jimmie Garrido-Pepe Santos, campeones de las patadas voladoras, contra los brutos Tosco Machado-Norman Houston.

La revancha española "Príncipe Morella" versus Nelson, el Colérico, a tres puestas de espaldas, acrecienta más y más el interés e importancia del "ranking" de competencias sabatinas de mañana en el querido y popularísimo "Caupolicán".

LA POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

LA POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

LA POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

LA POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

LA POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

LA NACION

Pimpón, Taca-Taca, Croquet, Bádminton, entretenimientos deportivos "Vadell", regalará el concurso "Foto-Fútbol"

Cuatro Cartillas semanales —lunes, martes, jueves y domingo—, publica LA NACION, el Diario de los Deportes, para atender las peticiones de sus millares de favorecedores. — El sorteo de septiembre es en colaboración con la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA y ante Notario Público. — Contestamos a las consultas y peticiones de los concursantes.

Pasado mañana, el millonario y sensacional concurso FOTO-FUTBOL publicará la cuarta Cartilla de la presente semana, y ella corresponderá al equipo de EVERTON, de Viena del Mar, el cuadro representativo de la Ciudad-Jardín, en el certamen rentado del balompié nacional.

Agotadas las Cartillas de Promoción, FOTO-FUTBOL decidió entregar, los lunes, martes, jueves y domingo de cada semana, una segunda serie de las Cartillas de clubes —por orden alfabético—, como una manera de resarcir a los concursantes que se incorporaron tarde a este certamen deportivo, que LA NACION, el Diario de los Deportes, ofrece a sus millares de lectores a través del país, y con opción a una larga lista de premios que sortaremos en septiembre próximo, en colaboración con la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA y ante Notario Público.

Todos los premios, no sólo son valiosos en sí mismos, sino que, en su mayoría, de utilidad en el hogar, y muchos de ellos —por su alto valor— de difícil adquisición para el común de las personas, como es el caso del televisor o el refrigerador de siete pies.

Además, cada cartilla completa permite al aficionado al balompié contar con la fotografía de su jugador favorito, y una vez canjeada las dieciocho Cartillas correspondientes a cada uno de los equipos profesionales de Primera División, obtener gratuitamente una hermosa fotografía, en colores, del equipo de sus preferencias.

Palestino, el 25 de junio. Es decir, adquiriendo tres ejemplares atrasados, 17 de mayo (el día 2 está agotado), 20 y 23 de junio, solución a su problema. El valor debe remitirse en estampillas de Correo. El ejemplar atrasado vale el doble.

PEDRO CALDERON ARAVENA (La Florida). — La lista de jugadores que señala y que a usted le faltan, se hallan publicadas en 17 diarios. Si remite el valor de ellos en estampillas de Correo, no hay inconveniente en enviárselos a su domicilio.

Sólo miércoles y sábado podrán canjear Cartillas los educandos

Deposite sus Cartillas en canje en los buzones receptores, ubicados en el primer piso de LA NACION.

FOTO-FUTBOL ha dispuesto facilitar el canje de Cartillas a los estudiantes de todos los niveles, y para ello serán atendidos exclusivamente todos los días miércoles en la tarde, y los sábados durante todo el día.

Además, hemos instalado, en el hall central —primer piso de LA NACION—, buzones especiales para la recepción de Cartillas completas del FOTO-FUTBOL.

El concursante deberá escribir con letra clara, en la misma Cartilla, el NOMBRE DEL JUGADOR FAVORITO, que desea, y el club a que pertenece. A vuelta de correo recibirá los cupones numerados y la foto solicitada, evitando, de esta manera, las largas esperas, a causa de la aglomeración.

En esta forma, FOTO-FUTBOL crea solución al problema que se le presentaba a muchas personas —grandes y chicos—, con ocasión del canje en horas de trabajo.

D. C. Villa La Palma está de aniversario

Con motivo de cumplir su segundo año de vida deportiva, el Deportivo Centro Villa La Palma, de la comuna de Conchalí, tiene programados durante estos días campeonatos de pimpón, rayuela, brisca, dominó y voleibol. En voleibol participan Los Mamuts, Beatles, Hipocritas, Copuchas, News y Picapiedras. Además, este sábado se llevará a efecto el tradicional partido de Solteros con Casados; y Viejitos Cracks con Nueva Ola.

En la noche del mismo sábado se procederá a servir un cóctel en "La Nave", teniendo como invitados al señor Alcalde, Junta de Vecinos, presidente de la Asociación de Fútbol de Conchalí, amigos y socios de la institución que han aportado para el progreso y el prestigio de dicho deporte. Se procederá a las 22 horas a la entrega de premios a los campeones y mejores deportistas; para enseguida en ceremonia solemne el presidente que se va, Lautaro Poncel de León, proceda a hacer entrega del mando a la nueva directiva (1964-1965) que son: Gabriel Rojas Avilés, presidente; Sergio Gaele, secretario; Fernando Páez, tesorero; Carlos Barrera, Humberto Lazzarini y Juan Lóez.



EL MEJOR REGALO ES UN RELOJ SUIZO CHEVRON

PIE Nº 10, SALDO 10 MESES

JOYAS PULSERAS DE ORO ANILLOS

RELOJERIA Gabor

ESTADO 48 - ESTADO 91

CANJE DE CARTILLAS

Con el objeto de dar mayores facilidades a nuestros lectores que participan en el

Concurso "FOTO-FUTBOL"

comunicamos que desde esta fecha pueden canjear cartillas en los siguientes locales de las ciudades que se indican:

ERNA PASTENE
Librería y Cigarrería "Cordovera"
Cordovera N.º 597 — LA SERENA

VICENTE ANGLES
Librería "Feria del Libro"
Prat N.º 505 — LA SERENA

ELIANA VEGA R.
Librería "Feria de las Revistas"
Aldunate N.º 1346 — COQUIMBO

JORGE CRISTI D.
Librería "Feria del Libro"
Vicuña Mackenna N.º 336 — OVALLE

OSCAR ROJAS
Librería "Rojas"
Benavente N.º 24 — OVALLE

PEDRO HERRERA
Librería "Las Novedades"
Salinas N.º 227 — SAN FELIPE

LUIS BAHAMONDES
Librería "Central"
Santa Rosa N.º 337 — LOS ANDES

SARRAF Y GONZALEZ
Librería "Sarraff"
Edwards N.º 23 — LLAY-LLAY

CIRILO NIETO
Librería "Universo"
Carrera N.º 792 — LA CALERA

JAIME CASAROTTO
Librería
21 de Mayo N.º 3 — QUILLOTA

MARIO DUPUI
Librería
O'Higgins N.º 108 — QUILLOTA

AGENCIA TALCA
2 Oriente N.º 1032

Agencia "LA NACION"
Blanco N.º 1161 — VALPARAISO

TORNEO ATLETICO ENTRE LICEOS FISCALES EMPIEZA ESTA TARDE

Justificado interés ha despertado entre los atletas, que defenderán a sus respectivos planteles.

Hoy se cumple la primera etapa del Torneo Oficial de Atletismo Fiscal, que ha sido organizado por la Asociación Escolar Secundaria de Deportes Santiago, tendrá por escenario el Estadio Nacional.

Participan en este campeonato los siguientes liceos: Lastarria, Aplicación, Las Condes, La Reina, Liceo 12, Liceo 6, Liceo 7, INBA, Amunátegui, Gabriela Mistral y Liceo Valentín Letelier. Las pruebas a disputarse esta tarde son las siguientes:

15 horas: series de 60 metros para infantil; garrocha para superior, 15.20 horas, series 80

J. ANQUETIL TOMO LA PUNTA EN LA VUELTA CICLISTA DE FRANCIA

Ganó la 17a. etapa y despojó de la malla de líder a su compatriota Groussard.

BAYONA (Francia), 9 — (UPI). — El francés Jacques Anquetil se adjudicó hoy la 17a. etapa de la 51a. Vuelta Ciclista de Francia y se despojó del primer puesto en la clasificación general a su compatriota, G. Groussard, arrebatándole la casaca amarilla.

La etapa de hoy, que se disputó contra reloj, se corrió sobre los 42 kilómetros que median entre Peyrehorade y esta ciudad.

Anquetil cubrió el recorrido en una hora, un minuto, 53 segundos, con una ventaja de sólo 1 minuto sobre su gran rival Ray Poulidor, mientras que el español Francisco Bahamontes se ubicaba en tercer puesto en la clasificación.

Al término de los 42 kilómetros contra reloj, de hoy, los peritos estimaban que la carrera se iba a convertir, de ahora en adelante, en un duelo entre Anquetil y Poulidor, que terminaría con la bandera a cuadros del final que bajará en París dentro de una semana.

CLASIFICACION DE LA ETAPA DE HOY: 1.º ANQUETIL, Francia, una hora, un minuto, 53 segundos; con bonificación: 1.00.53; Promedio: 41 Kms. 303. 2.º POULIDOR, Francia, 1.04.37; con bonificación: 1.02.00, 3.º ALZ, Alemania, 1.03.12, 4.º Angila, Francia, 1.03.55, 5.º Adorni, Italia, 1.04.36, 6.º Gabica, España, 1.04.37, 7.º La Menn, Francia, 1.04.48, 8.º G. Desmet, Bélgica, 1.05.17, 9.º Gerdemans, Holanda, 1.05.34, 10.º Hoban, Gran Bretaña, 1.05.44

HOY DIA VIERNES DIA DE USAR DOLLY PEN

Club "Capremusa" juega mañana

El Club Deportivo de la Caja de Previsión de los Empleados Municipales de Santiago, designó en su última reunión al diario LA NACION como su órgano oficial. Esta institución deportiva se enfrenta mañana con sus dos equipos al Club Famillas. El escenario de este compromiso será la cancha de O.O. Municipalidades, ubicada en Alameda 4680, a las 14 horas. Los jugadores que defenderán al Club Capremusa serán los siguientes: Matamoros; Ordenes; Fuentes y López; Oros e Ibarra; E. Ibarra, Villalobos, Zapata, Rivera y Casanova.

Dep. Unión Santa Genoveva realiza una gran campaña

Destacada campaña a vendido cumpliendo el Club Deportivo Unión Santa Genoveva. Los resultados logrados, han dejado sumamente satisfechos a los jugadores y socios de esta institución deportiva de barrio. Se puede anotar su triunfo con dos equipos ante Tricolor de Barrancas; triunfo con dos conjuntos ante el Deportivo Caleuche; otro triunfo con sus dos equipos ante Santa Teresita de Barrancas y, el último, logrado tanto en primera como segunda división, ante el Deportivo Caleuche.



PROPUESTA PUBLICA Nº 21/64, EN PLAZA

TRANSPORTE TERRESTRE EN CAMION DE APROXIMADAMENTE 3.000.000 KILOS DE LECHE EN POLVO.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta N.º 644, entropiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 9 a 12 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

BASES DEL FOTO-FUTBOL

1.—El lector deberá llenar cuantas cartillas desee, con las fotografías que irá publicando nuestro diario, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la División de Honor del fútbol profesional.

2.—Las fotografías de los jugadores y entrenadores están apareciendo desde el 1.º de mayo ppdo. Las cartillas a utilizarse para pegar dichas fotografías, están siendo insertadas, semanalmente, en las ediciones de los días lunes y jueves.

3.—Cada cartilla completa —15 jugadores y el entrenador— da derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final, a realizarse en el mes de septiembre próximo, en fecha que se determinará oportunamente, y ante Notario Público.

4.—Las Cartillas completas —de cada uno de los equipos— al momento de ser canjeadas, además del cupón para el sorteo, otorgan al lector el derecho a reclamar una fotografía de su jugador favorito. El concursante que haya canjeado los dieciocho equipos que forman la totalidad de los clubes de la Primera División del Fútbol Profesional chileno, tendrá, a su vez, derecho a obtener de la Empresa LA NACION, una foto tamaño 18x24 centímetros del equipo que el propio interesado elija.

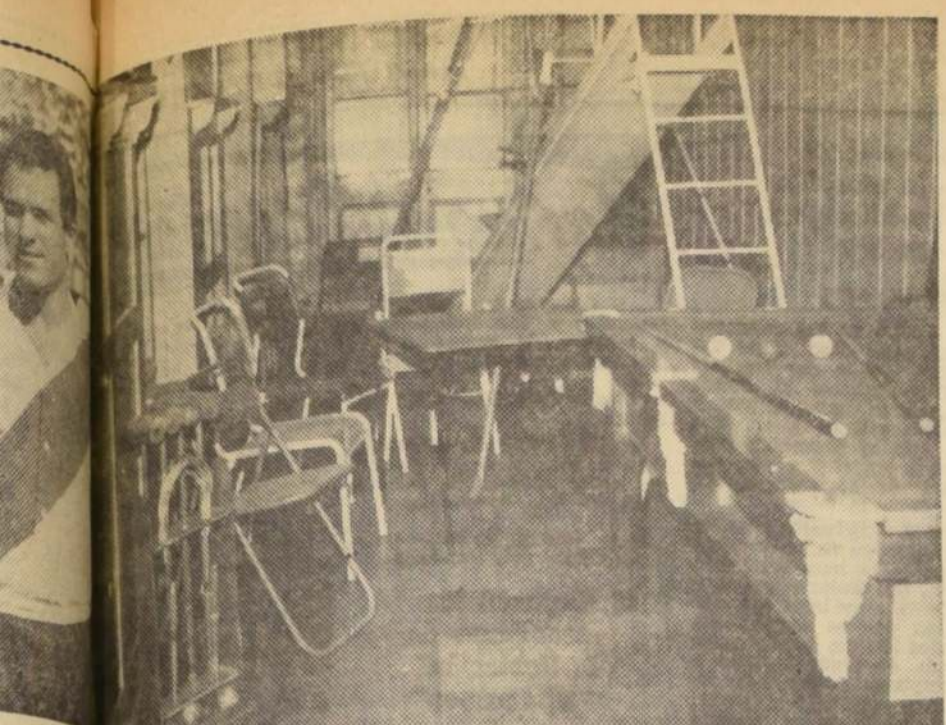
5.—Las cartillas se canjearán en Santiago, en nuestras oficinas de calle Agustinas 1269, primer piso, además de los locales que se indican en estas mismas columnas.

6.—Los lectores de provincias en donde no haya Agencias de canje deberán remitir las cartillas por Correo a la Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el jugador cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

7.—El concurso FOTO-FUTBOL será cerrado el 30 de agosto de 1964. Los envíos de provincia serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el timbre-sello de Correos registre como fecha de expedición de la carta la fecha 30 de agosto.

SE CANJEAN CARTILLAS EN:

SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 81-D. VALPARAISO: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.º 1161. TALCA: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente N.º 1032.



JUEGOS OLIMPICOS DE TOKIO SERAN FILMADOS EN COLOR CON PELICULAS KODAK

Este interesante documental principal su filmación en películas negativas color Eastman, según lo ha anunciado la firma Nagase and Co. Limited, que distribuye los productos Kodak en el Japón. A este respecto cabe recordar que también los documentales oficiales olímpicos de Roma, en 1960, se filmaron con Kodak en color Eastman y, en la producción cinematográfica oficial de Melbourne, Australia, en 1956, se usó la película Kodachrome.



ARTICULOS DEPORTIVOS, ENTREVISTAS, GUANTES, BILLETAS, ETC.

TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIQUOS



SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 22/64 EN PLAZA

60 CARROS TERMOS. 360 DEPOSITOS PARA IDEM.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta 644, entropiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 9 a 12 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

PROPUESTA PUBLICA Nº 10

Llábase a Propuesta Pública para la adquisición de mobiliario de diferentes tipos, destinados a las dependencias del edificio terminal del aeropuerto de Chacalluta, en Arica.

Admite que sólo se entregarán Bases y Antecedentes a los interesados en el ramo, durante los días 14 y 15 de JULIO de 1964, de 15 a 18 horas, en el Departamento de Adquisiciones, Galería Antonio Varas número 1124, Oficina N.º 602.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina número 602, el día 20 de JULIO de 1964.

EL DIRECTOR

PROPUESTA PUBLICA Nº 14 - "A"

Se llama a Propuesta Pública por la adquisición de dos planeadores.

Además de los antecedentes relacionados con esta Propuesta, pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones, en el Palio (Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, B-37), de lunes a viernes, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

Admite que sólo se entregarán bases y los antecedentes a los interesados en el ramo, durante los días 14 y 15 de JULIO de 1964, de 15 a 18 horas, en el Departamento de Adquisiciones, Galería Antonio Varas número 1124, Oficina N.º 602.

LA PROPOSTA SERA ABIERTA EL DIA 20 DE AGOSTO DE 1964, A LAS 17 HORAS, EN LA OFICINA N.º 602, SEGUNDO COMANDANTE DEL MATERIAL, MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL, 2.º PISO, OFICINA B-37.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL.

LA HISTORIA DE ELEANOR ROOSEVELT

NUEVA YORK. (ANSA).— La vida de Eleanor Roosevelt será objeto de un largo documental que será estrenado en

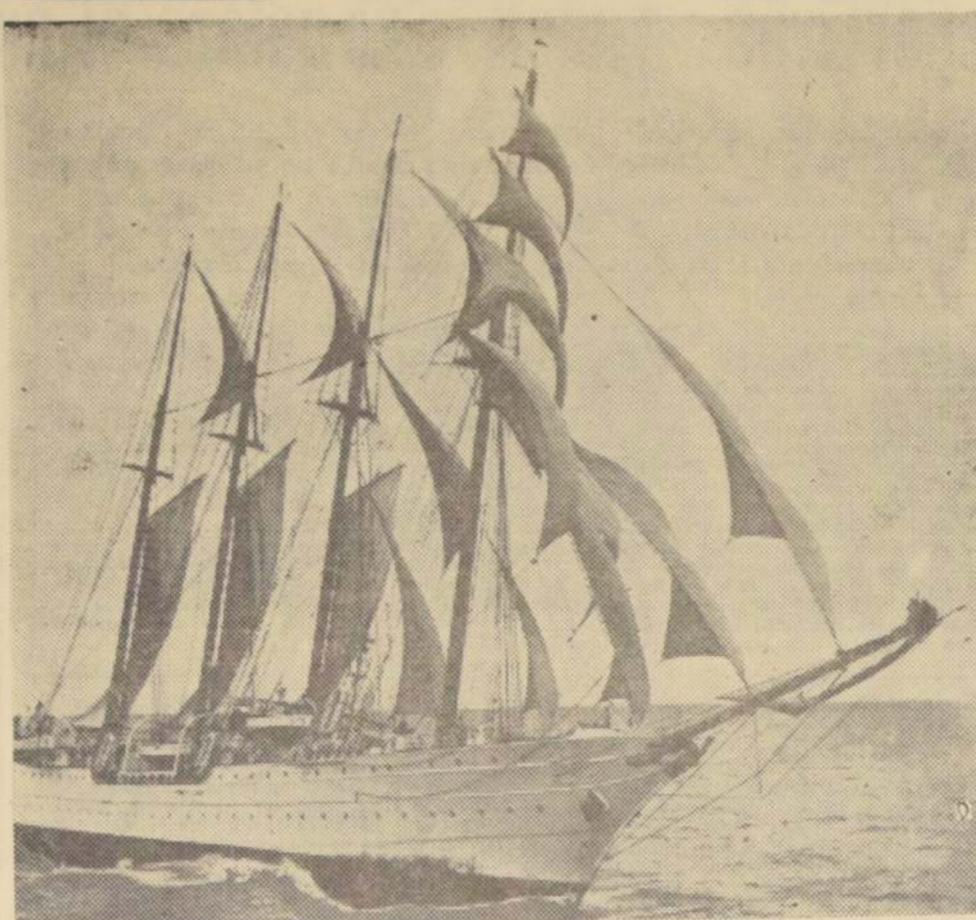
En favor de los niños víctimas de la Talidomida

LONDRES. (ANSA).— Un cheque por la cantidad de 10.000 libras esterlinas, destinadas a la construcción de un pabellón especial para atender a las madres y a los niños víctimas de la talidomida, en el Hospital Princesa Margarita, de Edimburgo, ha sido entregado anoche en Londres a lady Hoare, presidenta de la "Society for the Aid of Thalidomide Children". Esta donación es resultado del llamado de ayuda que lady Hoare formuló hace algunos días, destacando la angustiosa situación en que actualmente se encuentran, en el país, 500 madres y niños que sufren las consecuencias de la mencionada droga. El cheque fue enviado por una persona que pide que se reserve su nombre y fue recibido, en su correo habitual, por Mr. Michael Carr Jones, gerente de la Sociedad benéfica que preside lady Hoare.

Washington, a principios del año próximo. El film durará una hora y media, y será el primer estudio biográfico sobre la "First Lady" norteamericana más filmada de la historia. Eleanor Roosevelt llegó a la Casa Blanca en 1933, y permaneció en ella más tiempo que las otras "primeras damas" de los Estados Unidos. Su esposo, Franklin Delano Roosevelt, fue elegido por cuatro mandatos consecutivos. En su calidad de "First Lady" la señora Roosevelt recorrió un promedio de 60 mil kilómetros por año, visitando a numerosos países extranjeros. Hasta poco antes de morir —falleció en noviembre de 1962, a los 78 años de edad—, siguió ocupándose de política internacional y viajando. En sesenta países del mundo hay films documentales y noticieros con la imagen de la señora Roosevelt archivados en Cinematotecas.

Fue una mujer de excepcional voluntad y de inagotable energía. Con el material disponible Richard Kaplan, compendió un film documental de montaje, producido por Sidney Glazier. Leonard Bernstein compendó la música para la columna sonora, mientras Archibald MacLeish escribió el comentario hablado. El film se titulará "The Eleanor Roosevelt Story".

La "Esmeralda" en la Operación Vela



Desde Hamilton, Islas Bermudas, y con rumbo a Nueva York, zarpó el Buque-Escuela "Esmeralda", iniciando así su participación en la llamada "Operación Vela", conjuntamente con otros ocho veleros de Europa, Indonesia y Estados Unidos. Todos los buques, según informó ayer la Superintendencia Naval, deberán encontrarse en Nueva York el 12 del mes en curso. Si el viento no fuera favorable, podrán usar sus motores, para no atrasar su llegada a dicho puerto. La apreciación general que existe sobre la materia, es que

los barcos deberán utilizar sus motores, debido a factores de tiempo y espacio, que los obligan a un andar medio de 6 nudos en línea recta, y en zona de vientos variables moderados. Participan en esta regata, la "Esmeralda", el "Christian Radich", el "Statensraad", de Noruega; el "Dan Marck", de Dinamarca; el "Dewarajit", de Indonesia; el "Sgres", de Portugal, y el "Eagle" de los Estados Unidos. EN EL GRABADO, el buque escuela chileno navega con buen viento y con todas sus velas desplegadas.

2023) Agradece la atención médica para su hijo

Señor Director:

Por medio de las columnas de este prestigioso diario LA NACION, quiero dar las más expresivas gracias al doctor Atria, que en forma solícita y minuciosa atiende a mi hijo Hugo, que se encuentra hospitalizado en el 2.º piso del Hospital de Carabineros de Chile.

En esta oportunidad me es grato, también, dejar constancia que desde hace años este plantel hospitalario se encuentra en muy buen pie, observación que es comprobada por todos los que acudimos en demanda de algún servicio a este hospital, gracias a la dinámica y excelente dirección que le da el doctor Hernán Baeza Rosales.

Antecedentes como éstos son dignos de darse a conocer para que la Jefatura del Cuerpo sepa en conciencia, lo que valen los funcionarios dentro de cada una de las actividades que desarrollan.

Agradecido, saludo muy atentamente al señor Director.

A. SILVA V., oficial de Secret. de Carabineros (R.).

2024) Sociedad Amigos de los Animales denuncia envenenamiento de perros

Señor Director:

Los vecinos de la calle Juan Godoy de esta capital, rogamos a Ud. se sirva publicar nuestra más enérgica denuncia en contra de personas que, sin ninguna piedad, están dando muerte a los perros del lugar, sin razón justificada. Este es también un llamado para quienes —al ver tal inhumana acción— denuncien cuando vean a tales sujetos, tanto a la Protectora de Animales, como a la Sociedad Amigos de los Animales.

Quiénes olvidan que los humanos debemos proteger a estos indefensos animales, amigos del hombre, deberían recordar aquellas primeras palabras de la "Plegaria del Párrafo", que dice: "Dame un pan y yo te daré, amo mío, toda mi lealtad".

Señor Director, aprovecho la oportunidad para proponer, a nombre de la Sociedad Amigos de los Animales, la compra de un sitio o su arriendo, para poder albergar a 150 de estos animalitos que serán echados del lugar donde ahora se les cuida. Mucho más agradeceríamos si un alma caritativa cediera gratuitamente el terreno para tan noble fin.

En cualquier caso, dirigirse a don Beltrán Morales o al infrascrito, José García To-

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben ser firmadas y con indicación del nombre completo, y número de carnet del autor o autores, para que podamos emitir estos datos si el o los autores lo desean.

bar, calle Juan Godoy N.º 087, Santiago.

Agradeciéndole de antemano su atención y la publicación de estas líneas, se despide Atte. de Ud., S. S. S.

José García Tohar.— Calle Juan Godoy 087, Santiago.

2025) Exponen los problemas de la Población "El Carmen"

Señor Director:

Por intermedio de su prestigioso rotativo queremos hacer llegar a quien corresponda, algunos de los muchos problemas que estamos sufriendo los vecinos de la Población El Carmen, de Conchalí.

Para empezar, tenemos algunas calles que han quedado sin pavimentar, como ser Toluca, Longuini y Pefevor; esta última con salida a Independencia, la cual usamos con frecuencia para ir a nuestros deberes, pero que en los días de lluvia no podemos usar ni siquiera por las aceras. ¿No podrían los que están a cargo de la pavimentación, hacer ripiar siquiera estas calles, mientras se ejecuta la pavimentación definitiva?

El segundo problema es que en estas calles tampoco existe alumbrado público y nosotros que por una u otra razón tenemos que llegar a altas horas de la noche a nuestros hogares, estamos siempre con el temor de ser cogidos en la oscuridad. Como marco a todos estos problemas, tenemos el de la basura, que como todo buen contribuyente estamos al día en el pago de las contribuciones y extracción de basuras, pero ella no se hace justamente por el mal estado de las calles, ya que los choferes de los camiones no se atreven a pasar por ellas por el temor a quedar empuñados.

Dándole nuestros más sinceros agradecimientos por la publicación de nuestros problemas, quedamos de Ud. sus attos. y S. S.

H. D. J., M. G. y H. C.

¿Si Citendemos al P...?

Tarifa de agua potable tiene reajuste del 20% desde el 1º de...

Empresa de Agua Potable contesta reclamo de un lector

Un lector que firma Z. R. nos escribió para reclamar por el cobro de las tarifas de agua potable en su domicilio.

La Empresa de Agua Potable de Santiago y por el cobro que hace de los consumos domiciliarios.

Quisiera saber si ahora no existe la tarifa mínima. De nada vale consumir menos agua, ya que en cada control la cuenta es más alta. En menos de un año, el mínimo ha sufrido las siguientes alzas: 760, 920, 960, 1.050, 1.260, 1.360, 1.440 y 1.600 pesos. Esta última cantidad es con menos consumo que los anteriores.

Siempre han existido los mínimos en el tarifado. En cuanto a los tres recibos que LA NACION ha tenido la gentileza de reproducir:

1) La cuenta de marzo, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

2) La cuenta de febrero, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

3) La cuenta de enero, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

4) La cuenta de diciembre, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

5) La cuenta de noviembre, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

6) La cuenta de octubre, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

7) La cuenta de septiembre, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

8) La cuenta de agosto, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

9) La cuenta de julio, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

10) La cuenta de junio, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

11) La cuenta de mayo, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

12) La cuenta de abril, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

13) La cuenta de marzo, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

14) La cuenta de febrero, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

15) La cuenta de enero, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

16) La cuenta de diciembre, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

17) La cuenta de noviembre, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

18) La cuenta de octubre, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

19) La cuenta de septiembre, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

20) La cuenta de agosto, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

21) La cuenta de julio, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.

22) La cuenta de junio, es de 32 m3, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58, el valor de \$ 1.58.